This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

+ *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.

+ *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.

+ *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.

+ *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at `http://books.google.com/`

Acerca de este libro

Esta es una copia digital de un libro que, durante generaciones, se ha conservado en las estanterías de una biblioteca, hasta que Google ha decidido escanearlo como parte de un proyecto que pretende que sea posible descubrir en línea libros de todo el mundo.

Ha sobrevivido tantos años como para que los derechos de autor hayan expirado y el libro pase a ser de dominio público. El que un libro sea de dominio público significa que nunca ha estado protegido por derechos de autor, o bien que el período legal de estos derechos ya ha expirado. Es posible que una misma obra sea de dominio público en unos países y, sin embargo, no lo sea en otros. Los libros de dominio público son nuestras puertas hacia el pasado, suponen un patrimonio histórico, cultural y de conocimientos que, a menudo, resulta difícil de descubrir.

Todas las anotaciones, marcas y otras señales en los márgenes que estén presentes en el volumen original aparecerán también en este archivo como testimonio del largo viaje que el libro ha recorrido desde el editor hasta la biblioteca y, finalmente, hasta usted.

Normas de uso

Google se enorgullece de poder colaborar con distintas bibliotecas para digitalizar los materiales de dominio público a fin de hacerlos accesibles a todo el mundo. Los libros de dominio público son patrimonio de todos, nosotros somos sus humildes guardianes. No obstante, se trata de un trabajo caro. Por este motivo, y para poder ofrecer este recurso, hemos tomado medidas para evitar que se produzca un abuso por parte de terceros con fines comerciales, y hemos incluido restricciones técnicas sobre las solicitudes automatizadas.

Asimismo, le pedimos que:

+ *Haga un uso exclusivamente no comercial de estos archivos* Hemos diseñado la Búsqueda de libros de Google para el uso de particulares; como tal, le pedimos que utilice estos archivos con fines personales, y no comerciales.

+ *No envíe solicitudes automatizadas* Por favor, no envíe solicitudes automatizadas de ningún tipo al sistema de Google. Si está llevando a cabo una investigación sobre traducción automática, reconocimiento óptico de caracteres u otros campos para los que resulte útil disfrutar de acceso a una gran cantidad de texto, por favor, envíenos un mensaje. Fomentamos el uso de materiales de dominio público con estos propósitos y seguro que podremos ayudarle.

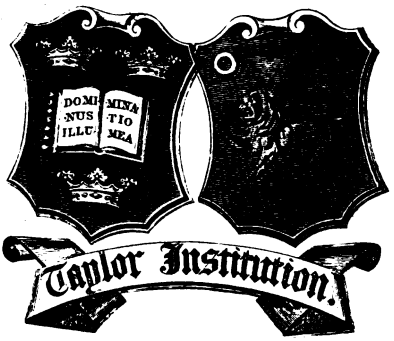
+ *Conserve la atribución* La filigrana de Google que verá en todos los archivos es fundamental para informar a los usuarios sobre este proyecto y ayudarles a encontrar materiales adicionales en la Búsqueda de libros de Google. Por favor, no la elimine.

+ *Manténgase siempre dentro de la legalidad* Sea cual sea el uso que haga de estos materiales, recuerde que es responsable de asegurarse de que todo lo que hace es legal. No dé por sentado que, por el hecho de que una obra se considere de dominio público para los usuarios de los Estados Unidos, lo será también para los usuarios de otros países. La legislación sobre derechos de autor varía de un país a otro, y no podemos facilitar información sobre si está permitido un uso específico de algún libro. Por favor, no suponga que la aparición de un libro en nuestro programa significa que se puede utilizar de igual manera en todo el mundo. La responsabilidad ante la infracción de los derechos de autor puede ser muy grave.

Acerca de la Búsqueda de libros de Google

El objetivo de Google consiste en organizar información procedente de todo el mundo y hacerla accesible y útil de forma universal. El programa de Búsqueda de libros de Google ayuda a los lectores a descubrir los libros de todo el mundo a la vez que ayuda a autores y editores a llegar a nuevas audiencias. Podrá realizar búsquedas en el texto completo de este libro en la web, en la página `http://books.google.com`

105. a. 2



OBRAS ANTIGUAS

DE LOS

ESPAÑOLES REFORMADOS.

TOMO

OBRAS ANTIGUAS

DE LOS

ESPAÑOLES REFORMADOS.

TOMO

1	[FERDINANDO DE TEXEDA] Carrascon.	1633.
2	JUAN PEREZ: Epistola Consolatoria.	1560.
3	JUAN PEREZ? Imajen del Antecristo i Carta a Felipe II.	1558.
4	JUAN DE VALDÉS. Dos Diálogos: Mercurio i Caron. Lactantio i el Arcediano.	1528?
5	RAIMUNDO GONZALEZ DE MONTES: Artes de la Inquisizion Española.	1567.
6	CIPRIANO D VALERA: Los dos Tratados del Papa, i de la Misa.	1599.

only 150 copies printed.

EPISTOLA CONSOLATORIA.

BY

JUAN PEREZ,

ONE OF THE SPANISH REFORMERS IN THE SIXTEENTH CENTURY.

NOW REPRINTED
PAGE FOR PAGE FROM THE ORIGINAL, WITH
A NOTICE OF THE AUTHOR IN ENGLISH
AND IN SPANISH.

MDCCCXLVIII.

LONDON :
S. & J. BENTLEY, WILSON, and FLEY,
Bangor House, Shoe Lane.

NOTICE.

JUAN PEREZ DE PINEDA, author of the EPISTOLA CONSOLATORIA, was born, near the end of the 15th century, at Montilla, a city of Andalusia famous for its wines, and the native place of *el gran capitán* Gonzalo de Córdoba, of Lucas Jurado de Aguilar, and of the brothers Morales. He no doubt became distinguished by his character and talents for business in the court of his sovereign Charles V., for we find him residing with the Duke of Sesa at Rome, in the spring of the year 1527, in the capacity of Secretary of Legation. On the Duke of Sesa's departure, it appears probable that he removed to the house of D. Pedro de Salamanca, or to that of his brother, the Bishop Antonio de Salamanca, contiguous to the Spanish church of Santiago, in the Piazza Navona, which is the site of the *Circus Agonalis*, and still preserving its form. These

houses and the church of Santiago were then the property of the crown of Spain, and remain so to the present day.

Juan Perez was resident here in May 1527, when the city suffered the memorable assault and pillage by the Emperor's army, consisting chiefly of Spanish and German troops, under the command of the Duke of Bourbon, who was killed in directing the attack. It is very probable that it was from Juan Perez himself that Juan Valdés* became acquainted with the particular incidents of that terrible catastrophe, which he applies to his argument for a reform in religion, with so much wit and fine satire in his *Dialogo de Lactantio y un Arcidiano.* In this dialogue Juan Perez is mentioned by name among the

* Juan Valdés, Giovanni Valdesio, *Ital.* Secretary to Don Pedro de Toledo, Viceroy of Naples, the friend of Garcilasso the Poet, was the author of various enlightened religious works now too little known. It is to be hoped that some of them, ere long, may be reprinted. Alfonso, the brother of Juan Valdés, was Latin Secretary to Charles V. He was a great friend of Erasmus, whom he favoured as one of the Censors selected by the Cardinal Manrique to examine and judge of his works. Fernando Valdés, eighth Inquisitor-general, was their relative. He formed the code that regulated the proceedings of the Inquisition from 1561 down to its suppression in 1820, and carried its rules into cruel execution. During an administration of twenty years, it is calculated that 19,000 persons were condemned, of these 2400 were burned, in the rate of more than one hundred a year.

principal personages who suffered, in common with the rest of the Emperor's subjects, in the indiscriminate plunder of the city. The *Arcidiano* is represented to say, "At least some regard should have been shown [by the Emperor's troops] to those Spaniards and Germans who were his own subjects and officials; but *excepting** the Spanish church of Santiago, and the house of Don Pedro de Salamanca, ambassador of Ferdinand King of Hungary, and of Don Antonio de Salamanca, who is now Bishop Gurcense, there remained neither palace, church, nor person that escaped plunder, or who were not put to ransom, even to SECRETARY PEREZ, then residing in Rome, in the name of the Emperor."

The Germans held the persons of the clergy at Rome in such utter contempt and hatred, that the life of an ecclesiastic was in the utmost danger, unless, habited as a soldier, he appeared to belong to the army. The hazard and privations that Juan Perez suffered,

* The word, in two editions of the Spanish which I have examined, is SACANDO, *excepting*, not SAQUEANDO, *sacking*; but the Italian translation, in three editions, renders the word, *they sacked*. An English translation, evidently made from the Spanish, entitled, "The Sacke of Roome. London: 1590," renders the word in the same sense. See the Spanish preface.

during the occupation of the city by the Emperor's troops, are described, with further particulars, in the fragments of two letters, written at the time, from Rome, and addressed to the Grand Chancellor, Mercurino de Gatinara.*

"The imperialists finding that no terms could be made with the Pope and cardinals, entered Rome in such a manner that the sack continued nine or ten days with circumstances of the greatest atrocity.... We who are left alive here, do consider ourselves most fortunate, and if any two houses have escaped favourably in all Rome, they are mine and that of SECRETARY PEREZ, whom, as I had formerly written to you, I received into my house when the Duke of Sesa left Rome. We paid a ransom of 2400 ducats; and for being left with our lives, and not put to the torture, as many have been, nor insultingly treated, we have given, and do unceasingly render unbounded acknowledgments to the Lord; and we do think He has confered upon us the greatest blessing, in that we escape, suffering the said ransom, which several persons, who had taken refuge in our house, have assisted us to pay. In addition to my other difficulties, this calamity has fallen upon me, which at the lowest will amount to 600 ducats for my portion. We are all seeking to raise money by

* Coleccion de documentos ineditos para la historia de Espana, 7 tom. 8vo. Madrid, 1842—1846, tomo vii. p. 448.

bills, so that I shall not be able to liquidate them, together with what I already owe, so long as I live. And yet, for all this, I render infinite thanks to our Lord, since He has spared my life; for not a moment passed during eight or nine days, in which I, and all who were with me, did not look for death.....They have left," says the unnamed writer of the letter, "neither church, nor convent of monks or of nuns, which has not been ransacked, and many of the clergy, friars, and nuns have been put to the torture in order to discover the money and apparel that might be concealed in their houses.....The church of St. Peter was entirely plundered, together with the silver shrines; the relics they contained were scattered on the ground, all intermingled so that they could not be distinguished one from another. In the very church of St. Peter lay the dead bodies of men, even in the chapel dedicated to St. Peter; the precincts of the altar were all streaming with blood, and the carcases of many dead horses were lying also in the church."

Another letter of the same writer, after giving a short account of the siege of the Castle of St. Angelo, and of a negotiation for the departure of the imperialists from the city, continues the description of their distress and danger.

"A few days ago the soldiers plundered us,

SECRETARY PEREZ and me, of *four botas* of wine, that we had got stored in the cellar. To do this, they effected their entrance from the next house, breaking through the wall, and taking away every trifling thing they could find, after we had paid *two thousand five hundred ducats* ransom. And as they suffered extreme hunger all the time of the sack, under the pretence of levying provisions, they most frequently carried away whatever clothes they could find; for not having any general commander, the soldiers showed not the least respect or obedience to any orders, and we were every moment in fear that they would demand our very bread and the few garments we had left to cover us, and so we might die of starvation; nor can your imagination picture what indignities we, every hour, endured, and what cruelty they exercised upon us."

After suffering in return, the miseries of famine and pestilence which it had itself inflicted upon the proud and guilty city, the relics of the invading army withdrew from Rome. Before the liberation of the Pope, Juan Perez resumed his diplomatic business. The humiliated and captive pontiff

Exhausted, spiritless, afflicted, fallen,

was not in a position, had he so desired, to delay the concession of whatever the Em-

peror's representative might solicit of him. Perez immediately made use of the favourable occasion to obtain from Clement a pontifical brief in favour of the writings of Erasmus. In a letter dated the 26th of June the same year, he writes to Charles V.: "I supplicated him [Clement VII.] also for a brief for the Archbishop of Seville [Don Alfonso Manrique, then Inquisitor General,*] that he might have authority to silence them who oppose the works of Erasmus; for at the time of his departure, the Grand Chancellor [Mercurino de Gatinara], wrote to me to do so. His holiness sent to inform me that I might ask it by memorial of the Cardinal Santiquatro, and I have done so accordingly. I will urge the request, and if I should obtain the brief, I will send it to the Secretary [Alfonso] Valdés, to whom the Grand Chancellor wrote that I should transmit it." And in another letter of the 1st of August

* At an early period of the controversy concerning the reformation of the Church, Erasmus was regarded in Spain as a defender of the Romish faith, against the doctrines of Luther. Cardinal Manrique was the friend of Erasmus. In the year 1527, he defended his writings in an assembly which met to examine his works. But, in 1535, in his office of Inquisitor-general, he was constrained to address an order to the inquisitors, and another to the universities, prohibiting the sale and reading of the Colloquies of Erasmus. A few years after he anathematized others of his works.

the same year, he again writes: "With this I send to Secretary Valdés the brief, that I wrote to your Majesty would be sent, for the Archbishop of Seville, that he may put to silence, under pain of excommunication, all who speak against the works of Erasmus."

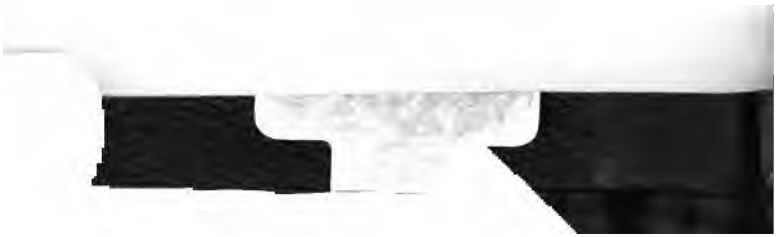
After his return to Spain, Juan Perez received the degree of doctor of divinity, and was placed at the head of an endowed school for the education of youth in Seville, called the College of Doctrine. Here he formed an intimate acquaintance with the celebrated preacher Juan Gil, better known by the name of Egidius; also with Constantino Ponce de la Fuente, a philosopher and theologian remarkable for the force and eloquence of his style; of Cyprian D. Valera, and various other distinguished persons who embraced the reformed views of religion. When Egidius became suspected of entertaining these opinions and was thrown into prison in the year 1551, on a charge of heresy, his friends became alarmed for their own safety, and several of them sought refuge in Switzerland and Germany. Amongst their number were our author Juan Perez, Cassiodoro de Reyna, and Cyprian D. Valera, three individuals, who successively during the years

of their exile, devoted their learning and labour in preparing and printing translations of the Bible in their native language. The *first* completed the Psalms and the New Testament; the *second* accomplished in twelve years, the whole Bible printed in 1569; the *last* published his Bible, on which he had been engaged twenty years, in 1602, making many variations from that of De Reyna.

Juan Perez passed immediately from Seville to Switzerland and settled at Geneva. After about five years' labour he finished and printed his New Testament and the Psalms; the former in 1556, the latter in the course of the following year. The epistle dedicatory prefixed to the New Testament, commences in these words: "To the Almighty King of heaven and earth, Jesus Christ; true God and Man, slain for our sins, raised up for our justification, glorified and seated on the right hand of the Majesty in heaven, constituted Judge of the living and the dead, Lord and Maker of all creatures, be glory, honour and praise, for ever and for ever." He dedicated his translation of the Psalms, a version of great sweetness and beauty of style, in an epistle addressed to Doña Maria of Austria Queen of Hungary and Bohemia, sister of Charles V., and Governess of the Low Coun-

tries. It is followed by an eloquent preface "or declaration of the advantage and usefulness of the Psalms to every christian." This book has become extremely rare, nor do I know a copy of it in this country.

At the same period he edited and printed two commentaries written by Juan Valdés, Secretary to Don Pedro de Toledo, Spanish Viceroy of Naples; one, on the epistle of Paul to the Romans, and another, on the first epistle to the Corinthians. The author dedicated the Epistle to the Romans to Julia de Gonzaga, Duchess of Trajetti, in a long and excellent epistle which has appeared in various languages in connection with his "Hundred and Ten Divine Considerations." Juan Perez prefixed an address to the reader, in which he states that the original MS., in the handwriting of Juan Valdés, who died at Naples sixteen years before, namely in 1540, was so much worn and obliterated in parts when it came into his hands as to be scarcely legible; and he considered that it had been providentially consigned to his care in order that compositions of such divine sweetness and piety, "the work of a rich and noble cavalier," might not finally perish. The sentiment is honourable alike to the author and to the editor, whose example in this



instance may not be lost upon others in the preservation of his own writings.

Having completed the printing of these various books, the greatest difficulty arose how to introduce them into Spain for the instruction of his countrymen. The supreme tribunal of the Inquisition had issued peremptory orders to the provincial inquisitors to seize all copies of the Holy Scriptures condemned in the index of prohibited books, and to proceed severely against every person in whose possession the forbidden works might be discovered. At the same time to prevent the further introduction of all such publications into Spain, officers were stationed at the seaports and passes of the Pyrenees, who were empowered to search every package, and even the persons of travellers, that entered the country. Such jealous precautions being taken to exclude every publication that promoted the principles of the Reformation, they rendered the danger of discovery so great, and any attempt to transport them from abroad so hopeless, that the books remained for some time shut up at Geneva, none of the Spanish refugees, nor any other person, daring to undertake the enterprise of conveying them to the farther side of the Pyrenees.

At length the adventure was attempted by Julian Hernandez, an humble individual, born at Villaverde, in the district of Campos. He commonly went by the name of Julian *the Little*, owing to his spare form and diminutive stature. Hernandez, however, with his small body possessed an elevated and energetic mind. Having left Seville, in the character of a merchant, he went to Germany, where he became confirmed in the reformed principles; he afterwards joined Juan Perez at Geneva, whom he served in the capacity of amanuensis and corrector of the press. Some suppose that, under the colour of mercantile business, he left his country for the real purpose of diffusing purer views of religion by the introduction of books into his own country, and now finding that no other means presented for their conveyance, instigated solely by his own ardent desire for the diffusion of divine truth in his native land, he undertook to transport a large number of New Testaments and other Protestant books in the Spanish language into that country. He packed them in two casks, made double, holding a small portion of German wine between an inner and outer range of staves. His courage and address were such that, passing by way of Antwerp,

and probably by sea to Cadiz, he eluded the agents of the Inquisition at every stage, conducted his treasure into the city of Seville, and deposited it safely in the house of Don Juan Ponce de León, who quickly and secretly distributed the books to their friends in the city and surrounding country, but who became a victim at the auto-da-fé held in 1559, in consequence of his zeal in promoting the spread of the Gospel.

During his journey, Hernandez had given a copy of the New Testament to a smith in Flanders. The smith shewed the volume to a priest, who obtained from him a description of the person from whom he received it, and immediately transmitted the information to the inquisitors in Spain.* Furnished with

* Was it not the well known Bartholomew Carranza who sent this description of Hernandez to the inquisitors? After being employed by Philip, the husband of Mary, in conjunction with Cardinal Pole, to re-establish popery in England, digging up the bones of heretics, burning Cranmer and others, Carranza passed during this year, 1557, to Flanders. There he caused the Protestant books to be brought in and burned. He informed the King of Spain in what manner such books were introduced into his country. He drew up a list of the Spaniards who had fled to Flanders and Germany on account of religion. A copy of this list was found amongst his papers when he himself was arrested by order of the tribunal for his Commentary on the Catechism. The zeal he had shown against Protestants formed one of the pleas of his defence.

this clue, their familiars laid wait for him as he was returning, and arrested him near the city of Palma.* He was conducted to the prison of the *Holy Office* at Seville. When examined he did not attempt to conceal his opinions; he rejoiced the rather to have been the means of introducing the light of divine truth into his benighted country. Watchful alike against the arts of flattery and intimidation, not all their interrogations and threats, nor the torture repeated many times, during a period of more than two years, were able to draw from his lips the slightest allusion by which the names of his friends might be discovered. Although wanting the advantages of a liberal education, by his knowledge of the Scriptures he confounded the friars who were sent to argue with him in his cell and the *qualificators* of heresy before the audiences of the tribunal. With heroism in contrast with his diminutive stature, he endured the *question by torture*, increased by aggravations of cruelty to the dislocation of his limbs. He afterwards returned to his cell with the air of a person quite at his ease; and while the

* If this place be that between Ayamonte and Seville, it would seem that Hernandez was returning by Huelva or Portugal, places he had not passed on his entrance into Spain.

jailors dragged him along, for he was not able to walk, he endeavoured to strengthen the constancy of others who were awaiting in their cells a similar ordeal, by singing, in a tone of triumph, a *refrain*, indicating the shame of his enemies and his own victory.

VENCIDOS VAN LOS FRAILES, VENCIDOS VAN.
CORRIDOS VAN LOS LOBOS, CORRIDOS VAN.

Conquered return the friars, conquered they return.
Baited flee the wolves, baited they flee.

The inquisitors, however, in a short time succeeded in their endeavours to discover his connexions and those who had so readily circulated or accepted the valued but forbidden volumes. The treachery of a concealed emissary of the Inquisition, who insinuated himself as a convert amongst the believers, and the superstitious apprehensions of a weak member of the community, revealed to the tribunal of the Holy Office the names of the secret professors of the new faith to an extent that alarmed the inquisitors themselves. They despatched confidential messengers with the information they had gained to the provincial tribunals, whose familiars were actively employed to trace out the remotest ramifications of the new Church. Proceed-

ings having been thus taken with the greatest promptitude and secresy, upon a given notice, previously arranged and well understood, the Protestants were seized simultaneously in various places, chiefly in Valladolid and Seville and the surrounding country. Two hundred were arrested in one day in Seville and its neighbourhood, and this number was soon increased to eight hundred persons. Prisons, convents, even private houses engaged for their confinement, were filled with the captives. The confusion attendant upon the arrest of so large a number of persons, and the want of places of sufficient security, enabled some to effect their escape, and carry the tidings into foreign countries.

In his retreat at Geneva, Juan Perez heard with extreme sorrow of the ruin of this congregation of reformers, the earliest gathered in his native country, and of whose formation he had been a chief instrument. The immediate cause of its destruction would appear to be the circulation of the Scriptures in the vulgar tongue, the innocent mover of this calamity his associate and coadjutor Julian Hernandez, and his own intimate friends the victims. Such, then, were the circumstances which incited Perez to write the present

work, the EPISTOLA CONSOLATORIA. "An EPISTLE OF CONSOLATION TO THE FAITHFUL IN CHRIST JESUS, WHO SUFFER PERSECUTION FOR THE CONFESSION OF HIS NAME; IN WHICH THE DESIGN AND GOOD WILL OF GOD TOWARDS THEM ARE SHOWN, AND THEY ARE STRENGTHENED AGAINST TEMPTATIONS AND THE DREAD OF DEATH, AND TAUGHT HOW THEY SHOULD CONDUCT THEMSELVES UNDER ALL CIRCUMSTANCES, PROSPEROUS AND ADVERSE." And he selected for its motto the words: "*Ye shall be abhorred of all men for my name, said Jesus Christ: but he who perseveres unto the end shall be saved.*" He composed this work, abounding with scriptural motives and promises, to support the patience and faith of his afflicted friends and countrymen; and he printed it in a very small form, without place or name of printer. We know not the method by which the book was conveyed to his imprisoned friends in Spain, and we are ignorant of its influence in preparing some of the victims to endure their final agonies; yet, comparing the address of Hernandez to his fellow-martyrs when about to be conducted to the auto-da-fé with the words that appear at page 151, it would seem that its contents were not altogether unknown to him.

The prosecutions for Lutheranism arising out of the transmission of the Scriptures and books of Juan Perez, and the consequent arrest of Julian Hernandez, extended over a period of fifteen years, and affected almost every district of Spain. The places that most freely received the reformed principles were the cities of Seville and Valladolid, the former greatly by the teaching of Juan Gil and Doctor Constantino Ponce de la Fuente, the latter by the influence of the brothers Augustin and Francisco Cazalla, sons of Pedro Cazalla and Leonor de Vibero, and in these two cities the most distinguished persons suffered. At both places* the houses in which the Protestants were accustomed to assemble were razed, the ground sown with salt, and columns of marble, bearing inscriptions recording the event, were erected on the spot. Alluding to these circumstances, and speaking of the inscription at Valladolid, Ferdinando Texeda, the author of Carrascón, remarks: "This columne I have seen with mine own eyes;"† and this would be about the year 1615-20. Llorente, the historian of the Inquisition, also saw

* Ferdinando Texeda in Scrutamini Scripturas, Sig. b. 2.
† Scrutamini Scripturas, Sig. b.

"the spot, the column, and the inscription," near the beginning of the present century. He tells us *that he had afterwards heard* that "that testimonial of human ferocity against the dead," had been removed by command of a French general in 1809. If this were done *the same* was restored after the return of Ferdinand VII., for the possessor of the original of the present work saw it upon the spot so lately as the year 1826, the characters, though engraved in marble, almost obliterated by time. It was, however, removed under the regency of Espartero. The street where it stood, formerly named *Calle del Rótulo de Cazalla*, (the street of Cazalla's inscription, or rather *infamy*,)* has been changed to *Calle del Doctor Cazalla* (the street of Doctor Cazalla). It may be conjectured that the inscriptions, set up by supreme authority on the same occasion, both at Seville and Valladolid, agreed in their language, merely varying the names of the individuals. I insert that of Valladolid, copied on the spot in 1826, as an instance not merely of the intolerance of a barbarous age, but also of the succeeding centuries, that

* Only a few years ago, when the inhabitants of the neighbouring towns wished to cast reproach on the people of Valladolid, they used the opprobrious term *Cazallistas*, *Cazalleros*.

permitted such a token of bigotry to remain standing so long.

Presidiendo la Yglesa Romas Paulo IV. y Reinando en Espa Phelip II.

El Santo Oficio de la Ynquisicion condeno A derrocar e asolar estas Cassas de Pedro de Cazalla y Da Leonor de Vibero su Muger porque los hereges Luteranos se juntaban a acer conciliabulos contra nra Sta fee cha e ygla Romas Año de MDLIX. en XXI de Mayo.

Paul IV. presiding in the Roman church, and Philip II. reigning ober Spain: The Holy Office of the inquisition condemned these houses of Pedro de Cazalla and Doña Leonor de Vibero his wife to be demolished and razed, because the Lutheran heretics assembled here in conventicle against our holy catholic faith and the Roman church. In the year MDLIX. on the XXI of May.

The persons convicted of Lutheranism, after the seizure of Julian Hernandez, were

so numerous, as to furnish with victims four grand and melancholy autos-da-fé during the two following years. They are memorable for having suppressed the reformation of the church in Spain, as well as for the rank and character of those who suffered. Two were celebrated at Valladolid, in the year 1559; one at Seville in the same year, and a second on the 22nd of December, 1560. Julian Hernandez was reserved for the last. The office of the Inquisition of Seville, may now be seen, situated on one side of the Alameda vieja, or public walk, where its prisoners were confined,* but in the sixteenth century, the tribunal sat in the castle of Triana, where the principal prisoners were securely kept. From this place, the condemned criminals, wearing sambenitos and corozas, painted with em-

* In the year 1842, whilst travelling in that country, I found myself in the Alameda Vieja of Seville, in front of the house formerly occupied by the Inquisition, where several of prisoners were confined who were burned at the auto-da-fé of 1560. Whilst gazing on the edifice with feelings of awe, I recalled to remembrance those martyrs for the truth, and at the same time I listened with painful interest to the narration, made to me by a Spanish gentleman, of an attack on those very premises at a recent period by an infuriated populace, who suffered but few of the friars, confined there for political offences, to escape with life. The building having taken fire, some perished in the flames, whilst others fell by the hands of the assassins.

blematic semblances of fiends and flames, were conducted in procession to the auto-da-fé, or act of faith. This ceremony, bearing the mingled representation of a Roman triumph and the day of judgment, was solemnized in the square of San Francisco. Here, on an elevated stage, presented to the gaze of the assembled multitude, their sentences were read aloud, and they were delivered over to the civil power to be taken to the Quemadero, or place of burning. This was a square, elevated platform, of solid masonry, having holes or sockets in which the stakes were fixed, and in early times, four large plaster statues called *the Prophets* stood on the corners. It was situated without the city, in the *Campo de Tablada,* not far from the Alameda nueva, and near the place where, at the present day, passengers embark on the Guadalquiver in the steamer for Cadiz, their senses refreshed with the sight and fragrance of orange groves that flourish on its shores.

The first grand auto-da-fé celebrated at Seville, took place on the 24th of September. It was attended by the Members of the Royal Court of Justice, the Chapter of the Cathedral, and other dignitaries, with a large concourse of the gentry and people. Many

titled persons and ladies were present at the ceremony; amongst the rest, the Duchess of Bejar witnessed the condemnation of her relative Don Juan Ponce de Leon. Twenty-one persons were sentenced to be burnt, and eighty to severe penance. The inquisitors delayed the second grand auto for some time, in hopes of the arrival of the King, in which, however, they were disappointed. It took place on the 22nd of December, 1560. Fourteen were delivered to the flames in person, three in effigy, and thirty-four were sentenced to severe punishment. Of the effigies, one was that of Juan Gil or Doctor Egidius, another, of Doctor Constantino Ponce de la Fuente, who had died of his sufferings in a pestilential dungeon, and the third was that of our author, Juan Perez. The fourteen who were burned alive, firmly kept their faith, passing, we may believe, through the temporary pangs of a cruel martyrdom to receive a crown of glory in the eternal paradise of the blest. Eight of these were women; some of them distinguished for their rank and education; five of them were of one family, Maria Gomez, her three daughters, and her sister.

For more than two years had Julian Hernandez been kept a prisoner, and now, as

no further discoveries of his connexions could be made, he was one of the fourteen who were conducted to the stake. In the court of the castle of Triana, he addressed his fellow prisoners in these terms: "Be firm in your resolution, my companions. This is the hour when it most becomes us to show ourselves valiant soldiers of Jesus Christ. Let us render in the sight of men a faithful testimony to Him, and to His truth; then, after a few short hours, in like faithfulness to us, we shall receive of Him the prize of his approval and triumph, everlastingly with Him in heaven." Being silenced by the gag, he did not cease to encourage his fellow-sufferers by his looks and gestures. On arriving at the stake, he kneeled down, kissed the post and ring to which he was about to be bound, and procured a faggot to be placed upon his head, that he might the sooner be consumed. When fastened to the stake, he composed himself to prayer. Dr. Fernando Rodriguez requested the gag to be removed, supposing that he wished to make his confession; on the contrary, he accused the priest whom he had formerly known, of hypocrisy, in concealing his real sentiments through the fear of man. The pile was instantly kindled, and the

guards enraged at his unflinching courage, thrust their lances into his body. To weaken the effect of his example, it had been reported abroad, that he had recanted his errors; but Llorente, who had access to the official documents, asserts that he remained unmoved in his professions, and his conduct at the last proved the falsehood of his enemies, and the firmness of his principles. Such were the circumstances, and such the characters, for which the EPISTOLA CONSOLATORIA was written.

A number of Spaniards, who before this period had escaped from their own country, resorted to Geneva. Juan Perez gathered them into a congregation, forming a Spanish church, to which for some time he officiated as minister, being succeeded in this office by Cassiodoro de Reyna. He afterwards performed the like service to a Protestant congregation at Blois, and as chaplain to Renée Dowager Duchess of Ferrara,* at the castle Montargis, to which she removed in the year 1559, on the death of the Duke, her husband, and where she continued to afford

* 1561. Juillet 3. On accorde un ministre à la Duchesse de Ferrare à condition que ce ne soit ni M. Calvin ni M. de Bèze. Fragmens sur Genève. 8vo. Genève, 1815. p. 28.

refuge and protection to the persecuted leaders of the Protestant cause, as she had before done at the court of Ferrara. Juan Perez lived to a very advanced age; he died at Paris of calculus disease, leaving by testament all his property to defray the expense of printing the Bible in the Spanish language. We have no information of the manner in which it was applied, but probably towards that of Cassiodoro de Reyna. The prohibitory edict of the 17th of August, 1559, mentions, among the works of Juan Perez, *the Holy Bible, translated into Castillian*, a work of which we have no other notice; and it probably refers only to the New Testament and Psalms before-mentioned, which were printed but two years before the date of the edict. The whole Bible in Spanish was completed by Cassiodoro de Reyna, and printed in quarto at Basil, in 1569.

"Juan Perez," says Beza, who knew him, "was a man of great wisdom and piety; the Protestants residing at Seville and its neighbourhood received great instruction, and advanced wonderfully in a few years in the true knowledge of the Gospel by means of his writings;" and M'Crie observes,—"The works which he composed in his native tongue were of the most valuable kind."

The following are the known productions of Juan Perez.

1. El Testamento Nuevo, etc., nueva y fielmente traduzido del original griego en romance Castellano. en Venecia en casa de Juan Philadelpho. 1556. Small 8vo.
2. Los Psalmos de David con sus sumarios, en que se declara con brevidad lo contenido en cada psalmo, agora nuevo y fielmente traduzido en romance Castellano por el Doctor Juan Perez, conforme a la verdad de la lengua sancta. en Venecia en casa de Pedro Daniel. 1557. Small 8vo.
3. Catechismo : en Venecia en casa de Pedro Daniel. 1556. I have not seen this work, unless the *Geneva* catechism in Spanish, of 1559, be a second edition of it, as it appears to be.
4. Sumario de la doctrina christiana. en casa de Pedro Daniel. This work I have not seen.
5. Epistola para consolar los fieles de Jesu Christo. 1560. 16mo. No place or printer's name. N.B. Of this last there has been an English translation, with the title, "Comforte againste all kinde of calamitie, written in Spanish by John Peres, translated by John Daniel. London, 1576." 16mo.

Juan Perez also edited and printed :

6. Commentario o declaracion breve y compendiosa sobre la epistola de S. Paulo apostol a

los Romanos muy saludable para todo christiano, compuesto por Juan Valdesio, pio y sincero theologo. en Venecia en casa de Juan Philadelpho. 1556. 8vo.

7. COMMENTARIO O DECLARACION familiar y compendiosa sobre la epistola de S. Paulo apostol a los Corinthios, muy util para todos los amadores de la piedad christiana, compuesto por Juan V.V. pio y sincero theologo. en Venecia en casa de Juan Philadelpho. 1557. 8vo.

Pellicer, Rodriguez de Castro, M'Crie, and others, following the imprint on the title-pages, have stated that these publications were printed at Venice; but, in the opinion of the best-informed bibliographers, and of Thomas Rodd of London, whose judgment stands deservedly high, and confirms my own, they were printed (probably all of them) by Crispin at Geneva. This is corroborated by the title-pages themselves. The printer's mark or device, on the title-page of the Spanish New Testament by Perez, and of the Commentaries edited by him is a large Y the narrow branch denoting the way to eternal life, and the wide one to perdition. This same device is used by Crispin in his acknowledged books. In par-

ticular, in the English translation of the New Testament, called the *Geneva Testament*, being the first edition of that translation. There is also an Italian Testament, dated 1556, the same year as that by Perez, bearing Crispin's name, but without the device; it has, however, the same ornamental capital letters that are found in the Spanish one. Pedro Daniel is a name unknown as a printer at Venice, and, like that of Juan Philadelpho, is probably an assumed one, not without meaning.

Circumstances have brought to my hands for a time, the EPISTOLA CONSOLATORIA before transmitting it abroad. It does not appear to have been known to Nicolas Antonio, Pellicer, M'Crie, or Gerdes, neither is it mentioned in the index of prohibited books, nor have I met with it in any catalogue, or seen it alluded to in those works which treat of the Spanish Reformers or their writings.

Gloomy, indeed, at the present time are the clouds which overshadow Spain, and darken the genius of her divided people, notwithstanding it is a satisfaction to believe there are some circumstances which indicate that a brighter day will ere long arise to enlighten that interesting country, when the writings of their *own Reformers* will be ear-

nestly sought for and read in their native language; and where can these valuable works be better preserved, until that period arrive, than in the libraries, public and private, of this country? With this object in view, and under these considerations, the present work is now reprinted. The impression is limited to one hundred and fifty copies, which are not intended for general sale. My especial acknowledgments are presented to LUIS DE USOZ Y RIO of Madrid, for much of the information here given, and to those friends who have generously contributed towards the expense.

Persecution, in a greater or less degree, has ever attended the progress of divine truth, opposition and tribulation will continue to accompany it. The example and counsel of such who have before passed through these trials are strong incentives to others who, coming after, suffer for the like principles; nor may it, perhaps, be too much to believe that some of these may derive encouragement in their course from the perusal of the scriptural pages of the EPISTOLA CONSOLATORIA.

BENJAMIN B. WIFFEN.

near WOBURN, 1848.

EPISTOLA CONSOLATORIA.

POR

JUAN PEREZ,

REFORMADOR EN EL SIGLO XVI.

SEGUNDA VEZ IMPRESA,
PAJINA POR PAJINA, DEL ORIJINAL; CON
UNA NOTICIA PRÉVIA SOBRE SU AUTOR
EN ESPANOL Y EN INGLES.

AÑO DE 1848.

NOTICIA PRÉVIA.

JUAN PEREZ, de *Pineda*, autór de la EPISTOLA CONSOLATORIA, nació en la, por sus vinos famosa, ciudád de Montilla,* en la Andalucia. Se hizo, sin duda, notable por su capacidád y caracter, en la Corte de su soberano Carlos V, pues a principios del año de 1527, se le envió a Roma, en calidád de Encargado de Negocios. Con este motivo, obtuvo de Clemente VII. breve pontificio, en favor de las obras de Erasmo: pues en carta del 26 de Junio, del dicho año, dize a Carlos V.: "Tambien le supliqué [a Cle- "mente VII.] por un Breve, para el Arzo- "bispo de Sevilla [don Alonso Manrrique] "que pudiese poner silencio a los que con- "tradijesen las obras de Erasmo, porque el "gran Canciller [Mercurino de Gatinara]

* Vease Llorente, cap. xxi. quien le dá por segundo apellido, Pineda. ¿Indicaria este nombre, el del pueblo de su naturaleza?—Hay un lugar llamado Pineda entre Sevilla y Córdoba, no lejos de Montilla.—Montilla (*Montulia, lat.*) fué patria del gran Capitán Gonzalo de Córdoba; de Lucas, Jurado de Aguilar; de los hermanos Morales, &c.

" me lo escribió al tiempo de su partida: y " mandóme su Santidad, que le diese por " memoria al cardinal Santicuatro, y así lo " hize. Yo lo solicitaré: y si hubiese el " Breve, lo enviaré al secretario [Alonso] " Valdés, a quien el gran Canciller escribió " que lo enviase." Y en otra Carta de 1º. de Agosto de dicho año de 1527. escribia: " Con esta envío al secretario Valdés el " Breve, que escribí a Vª. Mᵈ. que se en- " viaría al Arzobispo de Sevilla, para que " ponga silencio, so pena de escomunión, que " nadie hable contra las cosas de Erasmo."

Vése, al mismo tiempo, por estas cartas, que Perez residía en Roma,* cuando, en Mayo del proprio año, sufrió aquella ciudád el memorable asalto y saqueo, por el ejército del Emperadór, compuesto principalmente de tropas Españolas y Alemanas, a las órdenes del duque de Borbón. Y, probablemente, del mismo Perez, tuvo Juán de Valdés, acerca de aquella catástrofe, las noticias y pormenores, que aplica, con tanto discernimiento, agudeza y fina sátira, al argumento de su "*Diálogo de Lactancio y un Arcidiano.*"

* Al decir, que Perez fué Encargado de Negocias, entendemos, que ocupó el mismo puesto, que posteriormente tuvo nuestro célebre bibliógrafo, D. Nicolas Antonio.

Menciónase, en este libro, por su apellido, a Juan Perez, como a uno, entre otros súbditos del Emperadór, de los que sufrieron en el saqueo jenerál de la ciudád, en el que no se distinguió de personas.

Pónense en boca del Arcediano estas palabras: "A lo menos, fuera razón, que a "los Españoles y Alemanes, y jentes de "otras naciones, vasallos y servidores del "Emperadór, se tuviera algun respecto. "Que, *sacando* la Iglesia de Santiago de "españoles, y la casa de don Pedro de Sala- "manca, embajadór de don Fernando Rey "de Ungría, y don Antonio de Salamanca, "que hoy es obispo Gurcense, no quedó "casa, ni iglesia, ni hombre de todos cuantos "estábamos en Roma, que no fuese saqueado "y rescatado. Hasta el Secretario Perez, "que estaba y residía en Roma por parte del "Emperadór."—Vease la impresión de este Diálogo, hecha en Paris en el año de 1586.

Las últimas palabras que aquí se citan del Diálogo, puestas en boca del Arcediano, deben entenderse así: "*Pues* hasta el Secre- "tario Perez, que estaba y residía en Roma "por parte del Emperadór, *fue rescatado, o* "*pagó de talla, mil doscientos ducados.*"* En

* De modo, que en toda la frase hay una reticencia ó elipsis, muy usuál y elegante en los diálogos escritos por nuestros

prueba de ser esto así, vease un fragmento de carta, publicado en el tomo VII. paj. 448 de la COLECCION DE DOCUMENTOS INÉDITOS PARA LA HISTORIA DE ESPAÑA, que sale á luz periódicamente en Madrid, allí donde dize: "Y si dos casas han librado bien en "Roma, es una la mia y del Secretario "Perez, que como a V. S. hobe escripto, le "recebí en mi casa, cuando el Duque de "Sesa se hubo salido de Roma. Hemos "pagado de talla dos mill y quatrocientos "ducados; y con quedar con las vidas, y "con no habernos atormentado como a "otros muchos, ni habernos hecho maltrata-"miento, hemos dado, y damos infinitas "gracias a nuestro Señor, y pensamos que "nos ha hecho grandisimo bien, en escapar-"nos con la dicha talla: la cual nos ayudan "a pagar algunas personas que se habían "acogido a nuestra casa."

De este fragmento de carta, que parece

mejores autores, y es modismo, que imitaron con toda verdád, de nuestra manera comun de dialogár: pues regularmente *sobreentendemos mas* de lo que *expresamos*. El Arcediano quiso decir, ó vino a decir lo siguiente: Exceptuadas las casas y personas del Embajadór de D. Fernando, y la casa y persona del obispo D. A. de Salamanca, su hermano; todas las demás *casas* fueron saqueadas; y todas las demás *personas* pagaron talla ó rescate, para salvar su vida. Hasta el Secretario Perez tuvo que pagar un rescate por su persona. Esta seria toda la frase completa.

haberse escrito el 18 de Mayo, año de 1527, se puede inferir, que el Secretario Perez vivía con el Duque de Sesa, y que partido el Duque de Roma, se fué a vivir con el autór de la citada carta; el cual, a mi ver, no puede ser otro que D. Antonio de Salamanca, el obispo Gurcense. Se infiere también, que lo que se llama *casa del Secretario Perez*, así en el Diálogo de Valdés, como en el fragmento de la carta publicada en la COLECCION DE DOCUMENTOS, no es precisamente un edificio separado, donde viviese solo el Secretario Perez; sino que se llama así, a sus muebles, ropas, papeles, libros, &c., a cuanto, en suma, podia pertenecerle, y pertenecér á la jente que compusiese su familia, y dependientes. Como el Diálogo nos asegura que solo dos casas se libraron del saqueo; y el fragmento de la carta viene a confirmarlo: yo infiero, que el Embajadór del Rey de Ungría D. Pedro de Salamanca, su hermano el obispo D. Antonio de Salamanca,*

* El obispo Salamanca era hombre muy conocído y apreciado en Roma, por su instruccion, y por su gusto y aficion á las Nobles Artes. A Benvenuto Cellini, le mandó hacer muchísimas obras, y se las pagó "molto bene," segun lo asegura el mismo Cellini, en el orijinalísimo libro de su vida; donde expresa algunas de las obras que le hizo; y donde nombra várias vezes al dicho obispo Salamanca. Que éste, y no otro, sea el autór del fragmento de la carta, aparece indudable, cuando

y despues el Secretario Perez; vivirían, al tiempo del saqueo, en las casas contiguas a la Iglesia de Santiago, en Piazza Navona, pues dicha iglesia y casas, eran, y son todavía, proprias de la corona de España, ó de la nación española.

Restituido a España, tomó Perez el grado de Doctór en Teolojía, ó quizá en Cánones; y fué en Sevilla, Directór del colejio llamado de la Doctrina: Y, por entonces, trató con gran intimidád al célebre predicadór, y doctór, Juan Jil, conocido mas jeneralmente por el nombre de Doctór Ejidio; al doctór Constantino Ponce de la Fuente; Ciprián D. Valera, y otras varias personas que abrazaron la reforma relijiosa. Cuando Ejidio se hizo sospechoso de herejía, y le prendió la Inquisición, en el año de 1551, varios de sus amigos, sobrecojidos, buscaron su salvación y refujio, yéndose a Suiza ó Alemania. Cuéntanse en este número, JUAN PEREZ, CASIODORO de REYNA, y CIPRIAN D. VALERA;

en el mismo tomo y lugár de la acotada COLECCION DE DOCUMENTOS, en la pájina 463, muestra el mismo escritór del dicho fragmento ser eclesiástico de influjo y distinción, y que tenía buenos beneficios, cuando dice: "hube una parte de los "beneficios que vacaron en Siguenza, por muerte del doctor "Juan Fernandez, que en gloria sea, que no fué poco segun "los demandadores hubo para ellos."

todos tres succesivamente ocupados, durante el tiempo de su trabajoso destierro, en preparár é imprimír la translación de la Biblia, en su lengua nativa. De España, se fué Juan Perez directamente a Jinebra: y en el espacio de unos cinco años de tarea, concluyó sus traducciones, del Testamento Nuevo, y de los Salmos: la primera, impresa el año de 1556; y la otra, en el año siguiente. La Dedicatoria prepuesta al Testamento Nuevo, va encabezada de este manera:—"*Al Todo Po-*
" *deroso Rey de Cielos y tierra Jesu Christo:*
" *verdadero Dios y hombre: muerto por nues-*
" *tros pecados, y resucitado por nuestra*
" *justificación: glorificado y sentado a la*
" *diestra de la Majestad en los Cielos: con-*
" *stituydo Juez de biuos y muertos: Señor y*
" *hazedor de toda criatura, sea gloria, honrra*
" *y alabança en siglos de siglos.*"—La traducción de los Salmos, impresa el año de 1557, está dedicada á "Doña María de Aus-
" tria, Reyna de Ungría y de Bohemia," hermana de Carlos V. y Rejente en el Pais-Bajo. A la Dedicatoria se sigue un elocuente discurso, del mismo Perez, con el título: "Declaración del fructo y utilidad de los Psalmos para todo Christiano." Este libro, ahora rarísimo, se compone de 118 hojas, sin la dedicatoria y declaración que estan en 14.

Por entonces, imprimió también dos Comentarios, escritos por JUAN DE VALDÉS, Secretario, que había sido, del Virrey de Nápoles, don Pedro de Toledo: el uno "sobre la primera Epístola de san Paulo "Apostol a los Corinthios;" otro, "sobre la "Epistola . . . a los Romanos" dedicado por el Autór á Julia de Gonzaga. Precede a este Comentario una alocución de Perez, al lector, en la que dize, entre otras cosas, lo siguiente:—"Vino a mi podér tan estragado "el orijinal, y tan viejo, por causa del largo "tiempo que había que estaba escripto *de* "*la mano* del mesmo autór; que se ha "pasado grande trabajo en sacarlo a luz." Diez y seis años antes que se imprimiese dicho Comentario, esto es, el año de 1540, había muerto en Nápoles, Valdés: y Perez consideraba, que había venido á su podér, por medios ordenados de la Providencia, paraque un libro tan piadoso, y tan lleno de celestial dulzura, y obra de "un caballero "rico y noble," no se perdiese del todo. Consideración que honrra, á la vez, al editór y al autór.

Habiendo dado cima á estas diversas obras, quedábale por superar la gran dificultád, de introducirlas en España, paraque sirviesen de instrucción a sus paisanos. El tribunál lla-

mado de la *Suprema*, había enviado órdenes perentórias á los Inquisidores en las provincias, paraque se apoderasen, de cuantos ejemplares de la Santas Escrituras viesen prohibidas en el Indice Expurgatorio, y procediesen a castigar severamente á los detentadores morosos de dichos ejemplares, ó de otros libros prohibidos. Y para impedír, al mismo tiempo, su ulteriór introduccion, se pusieron, en todos los puertos, y pasos fronterizos de mar y tierra, personas encargadas de vijilar, y facultadas para rejistrar los equipajes, y aun los mismos cuerpos, de los viajeros que entrasen en España. Semejantes precauciones, tomadas con el fin de impedír la circulación de toda obra, que de reforma relijiosa tratase; hizo mirar como empresa tan arriesgada su conducción; que los libros quedaron detenidos por un tiempo en Jinebra, sin que hubiese español, que osase acometer la empresa de pasarlos de la parte acá de los Pirineos.

Hasta que Julian Hernandez, persona humilde, naturál de Villaverde, en tierra de Campos; y al cual llamaban comunmente *Julianillo*, á causa de la pequeñez de su estatura, acometió la empresa. Hernandez encerraba en su chico cuerpo, alma y mente elevadas. Enterado de los principios de la

relijión reformada, en Alemania, trató, y se unió despues en Jinebra con el Dr. Juan Perez, al cual sirvió allí en calidád de amanuense, y correctór de pruebas.* Viendo que ningun medio se les presentaba para la conducción de los libros; y movido por su ardentísimo deseo de esparcír el conocimiento del Evanjelio en su patria, y no solicitado por otros; se resolvió a llevár él mismo, una gran cantidád de ejemplares de la Traslación de las Escrituras, en español, y de varios libros protestantes, é introducirse con ellos en España. Puso los libros dentro de dos pipas, ó barriles de vino, y tomando la vía de Flandes, procedió con tal sagazidad, y sangre fría, que logró eludír, en todos puntos, la vijilancia de los ajentes de la Inquisición, y condujo su sagrada carga hasta dentro de la misma ciudád de Sevilla, y la depositó sana y salva, en casa de don Juan Ponce de Léon, (que murió quemado en 24 de Septiembre de 1559); y este ilustre caballero fué el que distribuyó dichos libros entre sus amigos, dentro y fuera de la ciudád.

A su paso por Flandes, habia dado Julián un ejemplár del Nuevo Testamento á un herrero. El herrero lo mostró a un sacerdote, á quien dió, al mismo tiempo,

* Strype en sus Anales, tom. i. p. 355, 8vo.

señas individuales de su persona: noticias todas que el sacerdote comunicó desde luego á los Inquisidores de España. Con este dato, ya les fué facil á los solícitos familiares, dar con Hernandez, y prenderle, á su vuelta, cerca de Palma*; y llevarle de allí á las cárceles del *santo* oficio, de Sevilla.

Cuando le tomaron sus declaraciones, no trató, en manera alguna, de ocultar sus opiniones; y aun se congratuló, por haber sido, como el medio, de introducír la luz de la divina verdád en la entenebrecida España. En guarda contra las artes de la lisonja, é incapáz de ser atemorizado, cuantas preguntas, amenazas, y tormentos emplearon los Inquisidores, y Llorente asegura: "se le dió tormento repetidas vezes," no fueron bastantes para arrancar de sus labios la mas mínima espresion, que indicase, ni por asomo, los nombres de sus correlijionarios. Aunque desprovisto de las ventajas que dá una educación liberál; supo, con solo el conocimiento que tenia de las Escrituras, confundír á los frailes que le visitaban en

* Strype, en sus *Anales*, dice, "que fué preso, por ciertos familiares, que iban en su persecución, *en el camino que va á Palma.*" Si esta villa es la que está entre Ayamonte y Sevilla, como parece probable, se ve, que Hernandez iba á salir al mar, por Huelva, ó Portugal, lugares por donde no habia pasado á su venida; y burlar así la vijilancia inquisitoria.

su calabozo, con el encargo de convencerle: y á los Calificadores, en las audiencias delante del Tribunal. Con una fortaleza, que contrastaba con la pequeñez de su cuerpo, sufrió incontrastable la crueldád del Tormento, y en él la dislocación de sus miembros: volviendo á su calabozo, como si nada hubiera sufrido en el potro: y al llevarle los carceleros por los corredores donde había otros calabozos, camino del suyo, como para animár a los presos que podía haber en ellos, y que estuviesen destinados a sufrir la dura prueba por la cual acababa él de pasar, solía cantár en tono de triunfo la letrilla siguiente, indicio de su victoria y de la confusión de sus enemigos:

VENCIDOS VAN LOS FRAILES; YENCIDOS VAN.
CORRIDOS VAN LOS LOBOS; CORRIDOS VAN.

Sin embargo, todo lo descubrieron, al cabo, los Inquisidores. Los temores supersticiosos de un debil miembro de la naciente Iglesia, y la traición de un emisario oculto de la Inquisición, que se había mezclado entre los perseguidos creyentes, dándoles a entender que era uno de ellos; revelaron, por fín, los nombres de los secretos profesadores de la nueva fé; y en tán gran número, que los mismos Inquisidores se asombraron. Des-

pacharon, con la noticia, mensajeros de confianza a los tribunales de las diversas provincias: emplearon toda la actividád y zelo de sus familiares en descubrír hasta las mas remotas conexiones de la nueva Iglesia: y procedieron en todo esto con tal presteza y secreto, que simultáneamente se prendió a los protestantes, en Sevilla, y Valladolíd, y pueblos comarcanos. Doscientos fueron presos en un solo día en Sevilla y sus contornos: cuyo número, á causa de las declaraciones que se les tomaron, llegó, muy luego, hasta el de ochocientas personas. Cárceles, conventos, y aun casas particulares, se llenaron de presos: y por la confusión, dimanada del número de ellos, y de la falta, al mismo tiempo, de lugares donde custodiarlos, lograron algunos escaparse, y llevar las nuevas del suceso fuera de España.

Con profunda pena oyó sin duda Juan Perez en su refujio de Jínebra, la noticia de la destrucción de esta congregación de reformadores, apenas naciente en su pais, y en cuya formación, había sido él parte muy activa, ó por dezirlo así, como un instrumento. La causa principál de su disolución parecía haber sido, la circulación de las Escrituras en la lengua vulgár: el motór aparente de esta calamidád fué su coadjutór Julian

Hernandez: sus proprios y mas íntimos amigos, las victimas.

Tál fué el suceso, que dió ocasión a Perez, para escribír la presente—"EPISTOLA CONSOLATORIA" abundando en argumentos y consuelos, tomados en la Escritura: compuso esta obra para avigorár con ella la paciencia y la fé de sus paisanos y amigos, aflijidos con padecimientos tan crueles; y la imprimió en tamaño muy reducido, y sin nombre de lugár ni impresór, el año de 1560. Ignoramos si en semejantes circunstancias, pudo el asunto de la Epistola, siquiera llegár á noticia de los encarcelados de España; y si en caso de haber llegado, no fué, para con ellos, ineficáz ó vano su contenido. Ignoramos también, si pudo influír su eficacia en algunos, y sostener con fuerza su resolución en los postrimeros padecimientos. Fuera del Auto de Fé, verificado en Sevilla, el 24. de Septiembre del año de 1559. en el cual perecieron quemadas veinte y una personas, y fueron sentenciadas otras ochenta á diversas penas, hubo en la misma ciudád otro Auto, en 22 de Diciembre del año de 1560. en el que fueron quemados catorce en persona, tres en estatua, y treinta y cuatro penitenciados. De las tres estatuas, la una fué la del Doctor Egidio, y las otras

dos, la del Doctor Constantino, y la del Doctor Juan Perez, autór de esta obra. Los catorce quemados vivos, se mantuvieron firmes en su fé, y no se retractaron, presentándose, mártires eminentes á una muerte cruél; pasando así, por medio de aquellas hogueras, a la eterna bienaventuranza. Ocho eran mujeres, y de ellas, algunas eran muy distinguidas, por jerarquía y por educación: y cinco eran todas de una misma familia: María Gomez, tres hijas suyas, y su hermana.

Ya, en este tiempo, habían trascurrido tres años de carcel para Julian Hernandez, que con las catorce personas acabadas de nombrar, fué conducido a la hoguera. En el patio del castillo inquisitoriál de Triana, se dirijió con estas razones, á sus compañeros de muerte: "Compañeros mios, manteneos "firmes en vuestra resolución: pues ahora "es, cuando conviene que mas nos mostre- "mos soldados valerosos de Jesu Christo. "Demos, a vista de los hombres, un testi- "monio fiél de El y de su verdád: *que* "*dentro de breves horas, como en recambio,* "*recibiremos de El, la prenda de su aproba-* "*ción, triunfando, por una eternidád, junto* "*con El, en el Cielo.*" [Vease también la "Epistola Consolatoria," p. 151.] Habiendo

le enmudecido con una mordaza, continuó con sus miradas y ademanes, animando á sus amigos. Cuando llegó á la hoguera, se arrodilló; besó la piedra donde se alzaba el leño y argolla, a que se le iba á amarrár, y procuró por sí mismo acomodarse un hazezito de leña sobre su cabeza, para arder antes. El Doctor Fernando Rodriguez, que trataba de hazer se retractara, pidió se le quitase la mordaza, paraque, ya metido Julian en la argolla de hierro, se confesase: pero el martir, en el momento que pudo hablár, solo lo hizo, para echár en cara al Rodriguez, que hablaba como un hipocrita contra lo que sentía, por miedo de la Inquisición. Impacientes, é irritados, los soldados que rodeaban la hoguera, por su indomable valór, le atravesaron el cuerpo con sus alabardas. Para hazer vacilár en su firmeza á los otros presos, se dijo adrede, que se habia retractado: pero él permanecio firme en su creencia, como dice Llorente; y hasta el último, con su conducta, demostró la falsedád de sus enemigos.

Las persecuciones demanadas de la introduccion de las Escrituras, obras compuestas por el Dr. Juan Perez, y prisión de Julian Hernandez, duraron por espacio de quinze años, sintiéndose sus resultas en casi toda

España. Las ciudades, que mas a las claras, abrazaron los principios de la reforma, fueron Sevilla y Valladolíd. Contribuyeron a esto, en la una, la persuasiva enseñanza del Dr. Juan Jil, y los escritos, sermones y doctrina del Dr. Constantino Ponce de la Fuente: y en la otra, los dos hermanos Augustin y Francisco, hijos del Contadór del Rey Pedro de Cazalla, y de Doña Leonór de Víbero. Personas muy distinguidas padecieron en ambos pueblos: y las casas* donde, en ellos, acostumbraban reunirse los protestantes, fueron derrocadas, y los solares sembrados de sal, en señal de perpetua desolación. Se pusieron además unos padrones, o pilares ignominiosos, con rótulos referentes al caso. Aludiendo a estas circunstancias, y hablando de lo hecho en Valladolíd, Fernando de Texeda (*verdadero autor del Carrascón*) díze: "Yo, con mis proprios ejos, ví esta columna."† Debió verla, por los años de 1615 a 1620. Y Llorente en su Historia de la Inquisición, cap. xx. § 8 dize: "*Yo he visto el solár, la columna, y la in-*
"*scripción. Me han dicho, que ya no existe*
"*por habér mandado, año* 1809 *un Jeneral*
"*francés, que se quitára este testimonio de*

* Vease, Ferdinando Texeda *Scrutamini Scripturas* Sig b^3.
† *Scrutamini Scripturas* Sig. b.

"*ferozidád humana contra los muertos.*" Si esto se hizo entónces, (lo que no es creible), restauraron, en este caso, *el mismo* pilár, y rótulo antiguos, a la vuelta de Fernando VII; pues el poseedór del ejemplär que sirve de orijinal a la presente obra, contempló muchas vezes, no sin dolór, dicho padrón de infamia, por los años de 1826 á 1827 cuando era estudiante en la Universidad de aquella ciudád. Desaparecieron sin embargo, pilár y rótulo, bajo la Rejencia de Espartero: y el sitio donde estaban, que se llamaba=CALLE DEL RÓTULO DE CAZALLA, =le varió muy bien, el Ayuntamiento de entónces, poniendo=CALLE DEL DOCTOR CAZALLA. Todavía, haze pocos años, que para zaherír a las Vallisoletanos, los pueblos comarcanos les llamaban *Cazalleros, Cazallistas!*

Como es probable, que los padrones y rótulos, levantados en Sevilla y otras partes, en tales ocasiones, estuviesen concebidos en los mismos términos, con la sola variación, de los nombres de personas, pongo aquí el de Valladolíd, segun existía el año de 1826, copiado fielmente, sin mas variación, que poner integras y legibles *todas* las letras midio borradas por el tiempo. Y así se verá ahí un ejemplo, no solo de la intólerancia

y barbarie pasadas, sino del fanatismo, ó bigotismo, de las jeneraciones que se siguieron.

Presidiendo la Yglesia Romana Paulo IV. y Reinando en España Phelip II.

El Santo Oficio de la Ynquisicion condeno A derrocar e asolar estas Cassas de Pedro de Cazalla y Da. Leonor de Vibero su Muger porque los hereges Luteranos se jnntaban a acer conciliabulos contra nra Sta. fee cha. e ygla. Romana. Ano de MDLIX. en XXI de Mayo.

Los españoles, que poco antes de este suceso, pudieron escapar de su pais, se refujiaron en Jinebra. Juan Perez se unió allí á una congregación, á la que, por algún tiempo, ofició como ministro. Después llenó el mismo puesto en la congregación protestante de Blois, y posteriormente fué Capellán de la Duquesa viuda de Ferrara, hija de Luis XII., habitando en el Castillo de Montargis, donde se retiró la Duquesa el año de 1559, á la muerte del Duque

su marido; y donde ella continuó dando acojida y protección á los desvalidos adalides de la causa protestante, como ya lo habia hecho en la corte de Ferrara.

Juan Perez murió en Paris, de mal de piedra, en edád muy avanzada, dejando, por testamento, todos sus bienes, para costear la impresión de una Biblia en Español. Debió, tal vez, dejar, al tiempo de su muerte, la traslación de toda la Biblia: pues el edicto prohibitorio, de 17 de Agosto del año 1559, prohibe, entre las obras de nuestro Juan Perez, en 1er lugar la "*Biblia sagrada, traducida en lengua Castellana.*" Obra, de la cual no tenemos otra noticia: si ya no es la misma, que imprimió el año de 1569 Casiodoro de Reyna, en Basilea. Si así fuese, querria decir entónces, que Reyna calló, por buenos respectos, el que Perez hubiese concluido antes, y quiza impreso, una traslación de toda la Biblia. La de Reyna, parece indudablemente suya; pues no solo asegura él, que le costó doze años de trabajo, sino que Ciprian D. Valera, asegura tambien ser de Casiodoro de Reyna, en el Prólogo que precede á la reimpresión que de ella hizo, en Amsterdan, el año de 1602. Valera la revisó y corrijió, con mucho cuidado, restituyendo, ademas, omi-

siones notables, que por descuido de impresores, se hallan en la edicion de la Biblia de Casiodoro de Reyna.

Beza nos dize, que Juan Perez fué persona de gran sabiduria y piedád: que los protestantes que vivían en Sevilla, y su comarca, recibieron, por medio de sus escritos, gran instrucción en breve tiempo, y adelanto marvilloso en el conocimiento verdadero del Evanjelio: Y M'Crie declara, que "las obras compuestas por Perez en Ro-"mance, son del mayor valór."

Las obras que de Perez se conocen, son:

1ª. El Testamento Nuevo, etc. Nueva y fielmente traduzido del orijinal Griego, en romance Castellano.—En Venecia en casa de Juan Philadelpho. 8vo. 1556

2ª. Catechismo,
En Venecia por Pedro Daniél 1556
segun Llorente. El Indice expurgatorio de 1631 dize así: "Su Catechismo, que falsamente dize, fué visto por los Inquisidores de España." Y una edición sin lugar en 1559.

3ª. Sumario de Doctrina Christiana. en casa de Pedro Daniel, segun Llorente. No hemos visto esta obra.

4ª. Los Psalmos de David, etc. En Venecia, en casa de Pedro Daniel. 8vo. 1557

5ª. Epistola para Consolar los fieles de Jesu Christo. 16mo. 1560

Imprimió también Perez,

6ª. Comentario, o Declaración breve y compendiosa sobre la Epistola de S. Paulo Apostol a los Romanos, muy saludable para todo christiano. Compuesto por Juan Valdesio [Valdés], pio y sincero Theologo.—En Venecia en casa de Juan Philadelpho. 8vo. 1556

7ª. Comentario o Declaración familiar, y compendiosa sobre la primera Epistola de san Paulo Apostol a los Corinthios, muy util para todos los amadores de la piedad christiana. Compuesto por Juan V. V. [Valdés] pio y sincero Theologo. En Venecia, en casa de Juan Philadelpho. 8vo. 1557

Si á éstas, se añade la "Biblia Sagrada" que asegura Llorente, viene prohibida en el Indice que ya citamos, del año de 1559, serán entonces ocho las obras publicadas por Juan Perez, o que se conocen bajo su nombre.

Pellicer, Rodriguez de Castro, M'Crie, y

otros, guiados por las portadas de varias de esas obras, aseguran que fueron impresas en Venecia. Pero, segun la opinión de Tomas Rodd de Londres, y de los mas entendidos bibliógrafos, se imprimieron, probablemente todas ellas, por CRISPIN, impresor en Jinebra: y un intimo convencimiento corrobora esta opinión. La divisa del impresor, estampada en la portada del "Testamento Nuevo," y de ambos comentarios de Valdés, es una grande Y, cuyo estrecho brazo, presenta el camino á la Salvación ó *el camino de la Vida*, y el ancho, el de la perdición. Esta divisa es la que se ve usada por Crispin, en otros libros conocidamente impresos por él. ~~Sobretodo en la Translación Inglesa del Testamento~~ Nuevo, ~~llamada~~ "*~~The Geneva Testament~~*," ~~que es la primera edición de dicha traslación,~~ ~~y~~ en otros. Hay un Testamento Nuevo en Italiano, impreso año de 155~~0~~5, el ~~mismo~~ año que el Español, con el nombre de Crispin, aunque sin la divisa: pero tiene las mismas letras Capitales, con los mismos adornos, que el Español. Pedro Daniel, es desconocido como impresór; y parece adoptado figuradamente, como el otro de, Juan Philadelpho.

En el mes de Abríl del Año 1842, me hallé yo en la *Alameda Vieja de Sevilla*, en-

frente de la casa de la Inquisición, donde estuvieron varios de los presos quemados en el Auto de Fé del año de 1560. Y mientras, al ver aquel edificio, recordaba yo los martirios de los que perecieron con muertes tan crueles, estaba escuchando la narrativa que me hacía un español, del saqueo é incendio de dicho edificio en uno de estos ultimos años, en cuya ocasión perecieron una porcion de frayles allí presos por causas políticas, unos míseramente en las llamas, otros a manos de la plebe, que allí se agolpó a saquear, y que a nadie dejaba huir!

Desde entónces acá, algunas circunstancias han traido temporalmente a mis manos la "EPISTOLA CONSOLATORIA," antes de que se transmita fuera. No parece que conociesen esta obra, ni D. Nicolas Antonio, ni Pellicer, ni M'Crie, ni Gerdes, ni la veo citada en libro alguno de los que tratan de reformadores españoles. Creyendo ver señales, de que la voluntád de la divina Providencia designa á Inglaterra, como la depositaria de la verdád divina, para instrucción de otras naciones;—y que por lóbregas y sombrías que ahora sean las nubes que se condensan sobre España, y oscurecen la mejór parte del jenio de esta pueblo dividido, y cuya suerte no puede menos de in-

teresár; lucirá seguramente, volviendo los tiempos, una época mas clara y apacible, en la cual buscarán con ánsia los españoles, aquellos escritos, que en su propria lengua, les dejaron sus mismos reformadores; estoy en la persuasión de que en ninguna parte, se hallarán entónces, mas seguramente custodiados, que en las bibliótecas publicas de Inglaterra. Con esta mira, y con anuencia del dueño del Original Luis de Usoz y Rio. reimprimo la obra, limitando la impresión á ciento y cincuenta ejemplares, no destinados a venta jenerál. Para mayor fidelidád á la obra, va reimpresa en ésta edición, materialmente á *plana renglon;* esto es, linea por linea, y pájina por pájina.

Como al asiento de la verdád relijiosa, acompañó siempre la tribulación, así el ejemplo y consejo de los que antes pasaron por el mismo camino; servirá realmente de consuelo, á los que padecieren por principios semejantes: y tal vez, alguno de estos, puede recabár fuerza y conhorte, de las pájinas Escriturarias de la "Epistola Consolatoria."

B. B. W.

UNA LISTA DE ALGUNAS OBRAS POR ESPAÑOLES REFORMADOS.

No. 1, Los libros son en el Museo Britanico. 2, en la bibliotéca Bodleiana de Oxford. 3, en la bib. de la Trinidád de Cambrijia. 4, en la bib. de la Universidád de Cambrijia. 5, en la bib. de la Trinidád de Dublin. 6, en la bib. real de Madrid. 7, en las bibs varias ó particulares.

VALDÉS (JUAN DE). *Ital.* VALDESIO. *Fr.* VALD'ESSO. *Ing.* VALDESSO.

1. 7 Dialogo de Mercurio y Caron, dos ediciones en let. Goth. 8vo. y otra
1. 7 Dialogo donde hablan Lactantio y un Arcidiano, en let. Goth. 8vo.
2. 3 El mismo diálogo en let. redondo, 8vo.
1. 7 Paris 1586. El mismo en Inglés 1590.
1. 7 Due Dialoghi: (los mismos diálogos en Italiano,) tres ediciones, 8vo. Venegia.
1. 7 Dialogo de las lenguas: impreso en las obras de Gregorio Mayans.
1. 2. 3. Le cento e dieci considerationi divinas, 8vo. Basil 1550.
2. 4 El mismo en Francés, 12mo. Paris 1565.
2. 3. 7 El mismo en Inglés, 4to. 1638. 12mo. 1646.
3. 7 Comentario sobre la epist. a los Romanos, 8vo. en Venecia 1556.
3. 7 Comentario sobre la epist. a los Corinthios, 8vo. en Venecia 1557.

ENZINAS (FRANCISCO DE) ó DRYANDER. *Fr.* DU CHESNE.

1.7. 2 El Testamento nuevo, 8vo. Anvers 1543.
Breve descripcion del Pais-Baxo, 8vo. Anvers.
7 El mismo en Francés, 8vo. 1558.

CONSTANTINO PONCE DE LA FUENTE.

2. 5. 7 Doctrina Christiana: con el sermon del Señor en el monte, 8vo. Sevilla 1551. Anvers 1555.
Catechismo para instruir los niños.
Confesion de un pecador.
Exposicion del primero Psalmo.

PEREZ DE PINEDA (JUAN).

2. 6. 7 El Testamento nuevo, 8vo. Venecia 1556.
1 Catechismo: que significa forma de instruccion. 1556. (8vo. 1559, Basil, anonimo.)
4. 6. 7 Los Psalmos de David, 8vo. en Venecia 1557.
7 Epistola para consolar los fieles, 16mo. 1560.
7. 2 El mismo en Inglés, 16mo. 1576.

VALERA (CYPRIAN D.).

2. 7 Dos tratados del Papa y de la Missa. 8vo. 1588, 2º ed. 1599.
2.7. 3 El mismo en Inglés, 4to. Lond. 1600.
1. 3. 7 Calvino Instituciones, 4to. Lond. 1597.
2. 6. 7 El Testamento nuevo. Lond. 1596. Amsterdam 1625.
1.2. 6. 7 La Biblia, fol, Amsterdam 1602.
7 Catechismo que significa forma de instruccion, 12mo. Ricardo del Campo 1596 (anonimo).
1.2. 7 El catolico reformado, 8vo. 1599. W Perkins
en Strasburgh

MONTANUS (REGINALDUS GONSALVUS).

1. 2. 7 Sanctæ inquisitionis Hispanicæ artes aliquot detectæ, 8vo. Heidelberg 1567. El mismo en Francés é en Inglés. 1568, &c.

CORRANUS (ANTONIUS) ó DEL CORRO, ó BEL RIVE.

1. 2 Lettre envoyée à la maiesté du roy des Es-
1 pagnes, 8vo. Anvers 1567. El mismo en Inglès, 8vo. 1577.

Epître aux pasteurs de l'eglise Flammande. 1567.

1. 4 El mismo en Inglés, 12mo. 1570.

De operibus Dei, Apology (en Inglés é en Francés). Norwich 1568. Tabulæ divinorum.

7 Acta consistorii, 4to. Lond. 1568. 71.

2. 4. 5 Dialogus quo explanatur epist. ad Romanos et Articuli fidei orthodoxæ quam profitetur Corranus. Lond. 1574. Francof. 1587.

1. 2. 4 El mismo en Inglés, 8vo. Lond. 1575.

7 Epistola Pauli ad Romanos e Græco in Latinum versa, etc. 1581. En la bib. de la catedrál de Yorka.

2. 4. 7 Salomonis concio de summo hominis bono, 8vo. 1579, 1619.

2 The Spanish Grammar, 4to. Lond. 1590.

ROMAN (MELCHOIR).

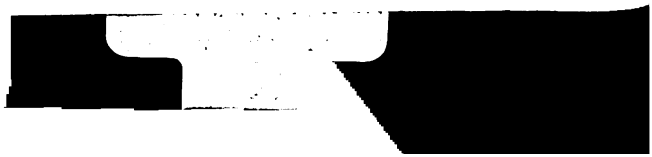
3 Conversion de sieur M. Roman. Pontorsin 1600.

NICHOLAS Y SACHARLES (JUAN DE).

2. 3. 7 Hispanus reformatus, 8vo. Lond. 1621.

2. 3. 7 The reformed Spaniard, 4to. Lond. 1621.

7 y Germanica 1569. 1611



Reyna (Casiodoro de).

1. 6. 7 La Biblia 4to. 1569.

Texeda (Ferdinando de).

7. 1. 2. 3 Hispanus conversus, 4to. Lond. 1623.

2. 7. 3 El mismo en Inglés "Texeda Retextus," 4to. 1623.

1. 2. 3. 7 Liturgia Inglesa, 4to. CIↃ.IↃI.LXIIV (1623.)

7. 3 Scrutamini Scripturas, (en Inglés,) 4to. 1624.

4 Miracles unmasked, 4to. Lond. 1625.

1. 7. 1. 3 Carrascón, 1633, vease Anonimo.

Monserrate (M. D.).

Christiana confesion de la fe, 8vo. Leyda 1629. En la bib. real de la Haga.

Salgado (James).

2. 7 The Romish priest turned Protestant, 4to. 1679.

2. 7 Symbiosis papæ et diaboli, 16mo. Lond. 1681.

2. 3 Confession of faith, 4to. Lond. 1681.

2. 7 Description of the Plaza at Madrid, 4to. 1683.

7 The Slaughter-house, 16mo.

7 The last judgment, 4to. 1684.

7 Manners and Customs of the principal nations of Europe, fol. 1684.

Alvarado (Antonio Felix).

1. 7 Liturgia Inglesa, 8vo. 1707. 2º ed. 1715.

1. 7 Apologia de la verdadera theologia christiana (Barclay's Apology), 8vo. 1710.

1. 7 Spanish and English dialogues, 8vo. 1719.

Blanco (Josef).

1. 7 Sus obras diversas: de estas contamos trece ó demás: vease su vida por J. H. Thoms, 3 tom. 1846.

en Beb. la Haya y Berlin.

ANONIMO.

⁂ 1 Catechismo : a saber es formulario, etc. 1550.
Catechismo. 1628. En la bib. real de la Haga.

1.7 Avisos á los de la iglesia Romana. Lond. 1600.

Confesion de fe christiana hecha por ciertos fieles españoles. Cassel, 1601.

* A free pardon with many graces, translated from the Spanish, 16mo. 1576.

1. 3. 7. Carrascón, 8vo. Nodriza, 1633. El mis-
1.2.3.7 mo sin lugar ó data, 8vo.

⁂ Lattinger
* Lambeth

EPISTOLA PARA CONSOLAR A LOS fieles de Jesu Christo, que padecen persecucion por la confession de su Nombre:

EN que se declara el proposito y buena voluntad de Dios para con ellos, y son confirmados contra las tentaciones y horror de la muerte, y enseñados como se han de regir en todo tiempo prospero y aduerso.

MARCOS XIII.

Sereys aborrecidos de todos por mi Nombre (dize Jesu Christo) mas el que perseuerare hasta la fin, sera saluo.

***

D E

M. D. LX.

Años.

A TODOS LOS FIELES amados de Dios, y perseguidos por su Evangelio, Juan Perez salud en el mismo S.

***

A gracia y paz de Dios nuestro Padre, y del Señor Jesu Chriſto sea cõ todos los que esperays en su misericordia, y le inuocays de puro coraçon, y desseays su venida, y la manifestacion de su gloria: Al qual plega de consolaros, y daros esfuerço por la virtud de su Spiritu, contra las comunes tentaciones con 1 Pedr. 5. que son en este siglo afligidos quãtos son participes de su recõciliacion, paraque por ellas no desfallezcays, mas antes seays hechos constantes hasta la fin en la gracia que os ha sido hecha en aueros Dios dado a conocer a su Hijo Jesu Christo, por vnico autor de Juan 17. vuestra salud, y perpetuo abogado de 1 Juan.

Hebr. 7. lante de su Magestad, paraque tẽgays por su sola justicia firme esperança de gozar cũplidamẽte de la herẽcia eterna prometida a todos los que son sanctificados por la palabra de la verdad.

1 Cor. 10. Fiel es Dios que no permitira que
Mat. 10. nadie os toque sin su espresso querer: cuya potẽcia es sin termino, igual con
Psal. 114. su volũtad, porque puede todo lo que quiere: y ninguna cosa quiere que no
Roma. 8. sirua para su honrra y gloria, y para salud de sus escogidos: el qual haze que todas las cosas, por aduersas que sean, les siruan para su bien y prosperidad.

Coloss. 1. Auiẽdo nos Dios por su clemẽcia da-
Ephes. 1. do a Jesu Christo su Hijo por cabeça, y hecho nos a todos miembros de su sancto cuerpo, no es possible que dexẽ de sentir los vnos la pena y fatiga de los otros por muy apartados que esten corporalmente: porque el Spiritu de Jesu Christo, por el qual todos biuen, los tiene mas cõjuntos y vnidos entre si que lo esta el anima con el cuerpo. Portãto hermanos mios muy amados, pues soy participe de la misericordia que todos recebimos, en nombre y de par-

parte del Señor que dio su vida por la nuestra, os he querido cõsolar en vuestra afliciõ con que soys oprimidos del mũdo, solo porque quereys biuir fielmẽte en Jesu Christo, paraque corroborados por su palabra, sea yo tambiẽ participe del alegria de vuestra cõsolacion, y de la firmeza de vuestra fe. Porque tengo esperança en su bondad que perficionara su obra en todos nosotros, en manera que por todas vias sea glorificado, aora sea que biuamos aora muramos, porque en vida y en muerte el es nuestra ganancia. 2 Tim. 5. Rom. 14. Philip. 1.

La persequcion que padecemos es cruel y muy peligrosa. Porque los que nos persiguen no son Turcos ni Paganos en la profession, sino baptizados como nosotros, y que se dizen tener zelo de Dios, y que lo que emprenden para afligirnos, lo hazen por seruirle y merecer el cielo. Deuemos pues por esta causa procurar de estar tanto mas ciertos de nuestra vocacion, y de la buena voluntad que nos tuuo y tiene Dios, y que no dudemos por ninguna via de la inmutabilidad y firmeza de

su diuino consejo, con que determino
Ephes. 1. de antes de la fundacion del mũdo ha-
Coloss. 1. zernos saluos en Jesu Christo, en cuyo
Juan 17. conocimiento consiste todo nuestro bien y consolacion. La falta de la noticia, y la duda destas cosas suele engẽdrar grandes desmayos en los animos de los fieles. Hazelos flacos, temerosos, couardes, tristes, descõfiados, y pone en ellos vn grãde oluido de los beneficios que han recebido de Dios. De aqui tambien nacen aquellos profundos gemidos y sospiros, con que muchos viendose afligidos por la verdad, se arrepienten de auer dado las orejas y creydo a la boz del Señor. Porque vistas las aduersidades que les suceden por razon de cõfessar el nombre de Jesu Christo, se llamã a engaño, y se tor-
2 Ped. 2. nan a rebolcadero del cieno de los errores y supersticiones en que estauan antes de ser llamados, y se hazen mas enemigos de Dios, y mas crueles con-
Matt. 12. tra la verdad, y vienẽ por esta via a ser
2 Ped. 2. sus postrimerias muy peores que sus principios. Por el cõtrario, el conocer las bien, y tener las impressas en el co-

ra-

raçon, haze al Christiano fuerte cõtra toda aduersidad, y poderoso para batallar animosamente cõtra las fuerças y poderio del infierno, y a nunca boluer las espaldas al enemigo: y viene a ser de dia en dia mas enrriquecido de los dones del cielo, con que es hecho mas agradable a Dios: Todo lo que es contra Jesu Christo en el mũdo, le haze guerra y contradicion, pero de todo sale victorioso por la virtud y fuerça de aquel conocimiẽto. Y assi quanto fuere mayor y estuuiere mas arraygado en nuestro coraçon, tãto sera mas crecido el consuelo en las afliciones, mas fuerte y firme la constancia en las aduersidades, mas encendido el desseo de vernos con Dios, mayor el menosprecio del mũdo, y de todos los deleytes que reynã en el: Y acertaremos mejor a sanctificar el nombre del Señor, y a demandarle con mas feruiẽte desseo que venga ya su Reyno, paraque sea totalmẽte destruydo el de sus enemigos, y que el solo sea obedecido, y reyne en las consciencias de los que redimio.

Mat. 7. Lucas 6.

Quales eramos antes de ser reduzidos a Dios.

Si entendemos que tales nos dexo el pecado que cometimos cõtra Dios despues que vna vez se apodero de nosotros, vendremos tambien a entender quan grãde fue el amor y bondad del que nos saco del, y nos libro de la cõdenacion tan justa que nos era por el deuida. Corrompio y destruyo totalmente el demonio por el pecado todo lo bueno que Dios auia puesto en nosotros: por lo qual eramos claramẽte conocidos por obra y hechura de sus manos. Borro la imagẽ de Dios, que estaua insculpida en nuestra anima, a la qual fuimos criados. Quedamos priuados de toda sanctidad y justicia, agenos de toda verdad y limpieza. Dexonos sin la rectitud y libertad que teniamos, para conformarnos en todo con la voluntad divina. Quedamos finalmente vazios de todos aquellos dones y gracias con que Dios nos auia hõrrado y enrriquecido, paraque le siruiessemos por ellas, y lo tuuiessemos siempre por nuestro Dios, y fuessemos conocidos por sus criaturas, y por la perfecion de sus obras en el

Genes. 3.

mũ-

mũdo. Destruydo en nosotros todo lo bueno que Dios nos auia dado, quedamos llenos de todo lo malo aborrecible y contrario a el. Porque el demonio, en lugar de la imagẽ y semejança de Dios que auia en nosotros, puso la suya. Y assi fuimos llenos de toda injusticia, de mentiras, de hypocresia, de fornicaciõ, de malicia, de auaricia, de maldad, llenos de inuidia, de odios, de engaños, aborrecibles, aborrecedores de Dios y de toda verdad soberuios, vanagloriosos, desobediẽtes, desleales, sin entendimiento, totalmente ciegos, y sin misericordia, hechos finalmente vn traslado del demonio cuyos captiuos eramos. En la epistola a los de Epheso, nos declara S. Pablo esto mismo, enseñandonos que tal era nuestra condicion antes que Dios nos llamara. Y vosotros (dize) estauades muertos por vuestros delictos y pecados, en los quales algun tiempo anduuistes segun el curso deste mundo, segũ el principe de la potestad del ayre, que es el spiritu que agora obra en los hijos infieles: entre los quales todos

Fructos de la imagen del demonio.

Roma. 1. Tito 3.

Ephes. 2. Coloss. 2.

nosotros conuersamos algun tiempo, en desseos de nuestra carne, haziẽdo la voluntad de la carne, y de los pensamientos, y eramos por naturaleza hijos de ira. Dedonde concluye que no solo no auia en nosotros ningun relieue de bondad ni de justicia, pero que estauamos en todo subietos al demonio, y que todo nuestro caudal era de maldad y de infidelidad. Desuerte que todas nuestras obras eran de la carne, corrompidas y malditas. Porque si la carne es enemiga de Dios, y no esta
Roma. 8. subieta a su ley, ni lo puede estar, todas las obras que della proceden son enemistad contra Dios, y vnas demostraciones del odio de la verdad de q̃
Genes. 6. esta posseydo el coraçõ. Y si todos los pensamientos humanos dende su nacimiento tiran a mal, todas las obras que por ellos se hazen son de su calidad, malas, condenadas, y perdidas, y prouocadoras de la indignacion de Dios. Demanera que todo nuestro mal nos es natural. Antes eramos hijos de Dios, ya despues del pecado somos hi-
Ephes. 2. jos de su ira, que es ser totalmẽte perdi-

didos, desterrados, y deseredados de sus bienes: sobremanera enemistados con todo lo que le agrada. Todos (dize el Propheta) eramos corrompidos Psal. 13.
y hechos abominables: no ay quiẽ ha- Psal. 52.
ga bien, no lo ay ni aun vno. Estando pues del todo corrompidos, y siendo carne corrõpida, que puede echar de si sino hedores de grande efficacia para corromper todo aquello por donde passaren? Por esto somos comparados Psal. 5.
por el mismo Propheta a un sepulchro Psal. 139.
abierto, dõde no ay sino cuerpos muertos podridos, y llenos de gusanos, de dõde no puede salir otra cosa sino hedores que inficionen y maten. La boca deste sepulchro dize q̃ es nuestra garganta, y que trayamos veneno de aspi- Psal. 9.
de debaxo de los labrios, porque todo lo que por ellos salia, mataua con su fuerça. Nuestra boca estaua llena de Prover. 1.
maldicion y de amargura. Teniamos Psal. 13.
los pies ligeros, pero para derramar sangre. Eran mortales nuestros caminos y maneras de biuir, assi porque matauan, como porque no auia en ellos sino calamidades y desuẽturas, que erã

testimonio de nuestra perdicion, y de
Roma. 3. la miserable seruidumbre del pecado en que estauamos detenidos. No conociamos el camino de la paz, pues nada sabiamos que agradase a Dios, por lo qual fuessemos reduzidos a su amistad. Destituydos del temor de los juyzios de Dios, corriamos como cauallos desbocados por todo genero de maldad. Eramos impedidos del temor de los hombres, para no cometer publicamente los vicios que estauan açoluados en nuestro coraçon.

Vn hombre despues de apartada el anima de las carnes, no resta sino enterrar el cuerpo, paraque sea manjar de gusanos. Estando nosotros muertos en pecados y delictos, y apartado Dios del anima, no quedaua ya sino q̃ fuessemos sepultados en el infierno, para ser hechos pasto de la muerte eterna, laqual teniamos justamẽte merecida. Demanera que si quisiera Dios dar sentencia diffinitiua cõtra nosotros y cerrarnos el processo, fueramos constreñidos por nuestra propia consciencia de aprouarla, y darnos por bien

bien condenados, porque nuestras obras, nuestros pensamientos, nuestros desseos y coraçon, y todo lo que auia en nosotros, nos condenaua, y como que forçaua a Dios a que no sufriesse tantas injusticias, ni tolerasse tan grãdes monstruos infamadores de su verdad y de la hermosura de sus obras, quales eramos nosotros en aquel estado tan miserable. Todo lo que auia en nosotros era materia de justa cõdenacion, y que despertaua la ira y juyzio de Dios con que ser del todo cõsumidos. Porque todo era tinieblas y mal- Juan 1.
diciõ, pecado y fructo de pecado, disforme, y por estremo contrario a lo que Dios requeria de nosotros: en manera que ni teniamos ni podiamos hazer bien ninguno. Porque eramos mal Mat. 12.
arbol corrõpido y podrido, y el mal arbol no puede lleuar buen fructo. Por esta causa estauamos enteramẽte subiectos a toda la pena y maldicion que nos era deuida: no restaua sino ser del todo cortados y puestos en la compañia del demonio, y de los que estan ya condenados por semejantes delictos.

Pues las obras que teniamos por buenas, en que entõces nos empleauamos con que pensauamos hazer seruicio a Dios, eran de tal condicion que por ellas era mas ofendido, y nosotros mas
Mat. 15. profundamente sumidos en la lama de
Esai. 9. nuestra perdiciõ. Ayunauamos estonces vsauamos de diciplinas: haziamos dezir missas, y oyamos las muchas vezes: instituyamos Capellanias: rezauamos pauilos y rosarios: eramos deuotos de las animas de Purgatorio: escogiamos algunos sanctos muertos, para tenerlos por abogados, para escapar de la ira y cõdenacion diuina por medio dellos. Haziamos prometimiẽtos infieles y locos: Tomauamos bulas: andauamos estaciones, y ganauamos perdones: confessauamos y comulgauamos amenudo por ser mas sanctos y merecer mas: Teniamos quiẽ nos prestaua o vendia merecimiẽtos, porque no nos tomasse desprouеydos la muerte, pero que tuuiessemos que presentar a Dios para satisfazerle por nuestros pecados. Estas y otras cosas semejãtes eran las que haziamos, para seruirle con

con ellas, y alcançar gracia y gloria. Mas con todas ellas aunque erã vistosas, alabadas y aprouadas de los hombres, nos estaua cerrado el cielo, y abierto el infierno. Porque lo que es alto y sublime a los hombres, es abominacion delante de Dios. El qual no aprueua ni le agradan otras cosas que aquellas que el mãdo, y no assi hechas como quiera, sino cõ su spiritu y aliẽto. Las q̃ nosotros haziamos para seruirle, no le podian agradar, porque las tiene por su palabra todas cõdenadas por pecado, porque procedian de nuestra opinion, y de la de los que nos las enseñaron, y no del conocimiento y amor de su sancta voluntad. Y todo lo que desta rayz no procede, es pecado, como enseña el Apostol. Luc. 16. Deut. 12. Esaias 1. Rom. 14.

La suma de lo q̃ nos pide la ley diuina es, Amar a Dios de todo coracõ, y al proximo como a nosotros mismos. Hazer juyzio y amar misericordia, y tener fe. No estan comprehẽdidas en la ley las obras que haziamos a titulo de sanctidad: no procediã de juyzio, misericordia y fe, sin la qual es Mat. 22. Mat. 23. Hebr. 11.

impossible agradar a Dios, y por esso justamente las tenia desechadas como malas, y a nosotros por mas malos con ellas. Porque si las obras, y sacrificios que mando en su ley por no yr hechas para el fin que el las mãdo, las desecha por malas, y dize que le son enojosas, y que lo tienen enfadado y cansado, tanto que no las puede sofrir: Quãto mas malas y mas enojosas le son aquellas que el nunca mãdo, mas antes las tiene expressamẽte defendidas por su palabra? Pormanera que toda nuestra sanctidad era testimonio de mayor condenacion, y de mayor ceguedad, y de estar de asiento y reposar sobre nosotros la ira de Dios. Porque era toda idolatria cõ la qual haziamos seruicio no al verdadero Dios que no conociamos, sino a aquellos que de naturaleza no son dioses, que nosotros nos fingiamos segun nuestras intẽciones y pareceres. Y assi trayamos la marca de hijos de Dios, que era el sãcto Baptismo en señal de fidelidad, y de no tener a otro Dios que a el, ni seruirle por otra regla que por la de su palabra, y eramos

Esaias 1.
Jerem. 6.
Mat. 15.
Juan 3.
Galat. 4.

mos le traydores, infieles, idolatras, aliados y confederados con sus enemigos, y dados a toda injusticia y maldad, tanto que podemos dezir con Esaias, q̃ deuemos a la sola misericordia del Señor que no fuimos cõsumidos y perecimos totalmente.

Persistiendo pues en tal estado como fue el de estonces, que era, estar sin Christo, enagenados de la republica de Isrrael, y estraños de las confederaciones que contenian la promessa de reconciliacion, vazios de esperãça, y estando sin Dios en el mundo. Plugo al que es rico en misericordia, por la grande charidad con que nos amo, no embargante que estauamos muertos por los pecados de llamarnos a su conocimiento, y sacados del abysmo de nuestra cõdenacion, darnos vida juntamente con Christo, y estando tan alexados del, hazernos estar çerca por la potẽcia y virtud de su sangre. Y assi dize S. Pablo en otra parte, Que encarece y confirma Dios su charidad en nosotros, en que siẽdo aun pecadores, enemigos y condenados justamente,

Ephes. 2.

Ephes. 2.

Llamados por misericordia.

Rom. 5.

murio Christo por nosotros, para reconciliarnos con Dios por su muerte, y hazernos participes de su justicia y santificaciõ. Pormanera que en el negocio de nuestra perdicion nosotros lo pusimos todo, porque de nosotros tuuo orígen, pues nos entregamos voluntariamente en las manos del que
Genes. 3. nos perdio y nos despojo de todo nuestro biẽ, pero en el de nuestra salud fue necessario, que lo pusiesse Dios todo, paraque la pudissemos alcançar: y que auiẽdo sido antes verdaderos los males de que estauamos cõprehendidos, fuesse tambien verdadera la salud por cuya virtud fuimos dellos librados. Assi nos lo testifica el Spiritu sancto
Osea. 13. por el Propheta Oseas, diziẽdo, De ti o Isrrael, procede tu perdicion, y de
Tito 3. mi solamente tu salud. Y por el Apo-
Ephes. 5. stol dize, Quãdo aparecio la benignidad y el amor que Dios autor de nuestra salud tiene a los hombres, nos hizo saluos, no por las obras (que son en justicia) que nosotros vuiessemos hecho, mas conforme a su misericordia, por el lauamiento de la regeneracion

y

y renouaciõ del Spiritu sancto, el qual ha difundido abundantemẽte en nosotros por Jesu Christo nuestro Saluador, paraque justificados por su gracia seamos hechos herederos segun la esperança de la vida eterna. Dedõde parece que del llamamiẽto cõ que Dios apiadado de nosotros, nos llama a si, procede todo nuestro biẽ y salud. Porque como al principio no pusimos nada de nuestra parte, paraque Dios nos formasse y diesse ser de hombres, pero el lo hizo todo, y fuimos obra puramente suya, assi paraque nos llamasse y llamados, nos reformasse y sanctificasse, no pusimos nada. Porque que pudo poner Lazaro muerto de quatro dias, sepultado y hediondo, paraque Jesu Christo lo resucitasse, y le diesse nueua vida? mucho menos pudimos poner nosotros para ser libres del poder de la muerte que nos tenia captiuos. Porque mucho mas muertos, mas sepultados y hediõdos estauamos por el pecado delante de Dios, que lo estaua corporalmẽte Lazaro a los ojos de los hombres. Por la virtud y potencia

Dedõde procede nuestra salud.

Juan 11.

de la boz con q̃ lo llamo Jesu Christo, fue libre de las prisiones de la muerte, purificado de la corrupciõ, y restituydo a nueua vida. Y assi por la virtud de la boz del mismo Señor fuimos resucitados a nueua vida. Porque
Roma. 4. llama Dios a las cosas que no son, como si fuessen, y por la eficacia de la
Ezech. 37. boz cõ que las llama, les da nueuo ser. El mal ser del pecador, es no tener ser delãte de Dios, pero por llamarlo a si, le da vn ser diuino participado de la misma palabra cõ que lo llamo, antes del qual, como vn muerto no tiene suficiencia ninguna para hazer obras de biuo, assi el no puede por ninguna via hazer cosa que agrade a Dios, pero estasse dormido y posseydo de la muerte, sin ningun sentido de vida. No llamauamos ni buscauamos a Dios nosotros, pues eramos del numero de a-
Psal. 52. quellos que dixo arriba Dauid, que no buscauan a Dios. Porque como llamaran los muertos al que biue? como bu-
Roma. 10. scaran al que nũca conocieron. Por es-
Esaias 65. so dize el mesmo por Esaias, Yo fuy
Roma. 10. hallado de los que no me buscauan, y apa-

apareci manifiestamente a los que no preguntauan por mi. Paraque assi entendamos que el solo nos busco, nos llamo, y se nos dio a conocer, estando entretanto nosotros sepultados en oluido, en el pecado, y en todos los otros males que del nacieron, y enteramẽte Juan 8. posseydos del demonio aquiẽ obedecimos: cuyas obras y consejos teniamos por dechado de nuestra vida.

La causa pues que tuuo Dios para llamarnos de las tinieblas en que estauamos, a su luz admirable, fue so- Oseas 2. lo Jesu Christo, en el qual y por cuyo 1 Pedro 2. amor determino de saluarnos. Por Jesu Christo (dize San Pablo) somos lla- Ephes. 1. mados a la herẽcia, predestinados se- Coloss. 1. gun el proposito del que haze todas las cosas cõforme al consejo de su voluntad, paraque nosotros que esperamos en Christo, seamos para alabança de su gloria. El proposito y consejo de Dios cõ que ante de los siglos ordeno que fuessemos participes de su salud, es por dõde nos metio a que conociessemos a su hijo, por cuyo merecimiẽto le somos hechos agradables. Esto

mismo dize S. Pedro, Que fuimos e-
1 Pedr. 1. legidos segun la presciencia de Dios Padre, en sanctificaciõ del Spiritu, para obedecer, y ser rociados con la sangre de Jesu Christo. Considerando S. Pablo la grandeza deste beneficio tan no merecido ni pensado de los hombres, haze gracias a Dios por si, y por todos los fieles, que hã sido llamados
Ephes. 1. a la participaciõ del. Bẽdito sea Dios y Padre de nuestro Señor Jesu Christo, que nos bẽdezido cõ toda bendicion spiritual en los bienes celestiales en Christo, como nos elegio en el antes de la fundacion del mundo, paraque fuessemos sanctos y irreprehẽsibles delante del en charidad. Auiendonos predestinado para adoptarnos en hijos por Jesu Christo, en simismo segun el beneplacito de su voluntad, para alabãça de la gloria de su gracia, por la qual nos ha hecho agradables en el amado. Pormanera que el auernos Dios elegido ab eterno en Jesu Christo, es el fundamento sobre que esta fundada nuestra vocacion, por la qual nos llamo Dios en tiempo, paraque

Nuestra vocacion fundada en la eleccion de Dios.

Mat. 20.

que participassemos y gozassemos de aquellos bienes, para los quales nos eligio. Dedonde queda manifiesto que quan firme es el fundamento de nuestros bienes, tan verdadera es nuestra vocacion, y tan firme la justicia y santidad del cielo que mediãte ella nos es comunicada.

Nada pudimos dar nosotros a Dios porq̃ nos eligiesse, porque no eramos quando nos elegio, y la causa toda de nuestra eleciõ estaua en Jesu Christo. Y assi tampoco le pudimos dar cosa ninguna porque nos llamasse, y nos justificasse. Porque (como esta dicho) por estar posseydos del demonio y del pecado, era nuestra suerte mas pobre y miserable que se puede pensar. Portanto cõcluymos que todo es gracia de la qual ha vsado Dios con nosotros en llamarnos a si por el Euãgelio. Porque ni aun llamados, pudimos venir a Jesu Christo, si el Padre no nos lleuara a el, y nos diera orejas para oyr su boz, y entender qual era su voluntad. Porque como el mismo dize, Juan 14. Ninguno puede venir a mi, si mi Pa-

Christ causa de nuestra elecion.

dre no lo traxere. Traxonos a el, paraque fuessemos perdonados por su ju-
Coloss. 2. sticia, y fuesse con su sangre borrada la obligacion cõ que estauamos obligados a la muerte eterna. Porque por
Ephes. 1. el (dize el Apostol) tenemos redẽpciõ por su sangre, que es remission de los pecados, segun las riquezas de su gra-
1 Cor. 1. cia. Y el nos fue hecho de Dios sabiduria, justicia, sanctificaciõ, y redempcion. Porque al que no hizo pecado,
2 Cor. 5. lo hizo Dios sacrificio por nuestros pecados, paraque fuessemos hechos justicia de Dios por el. Y assi el es nuestra entera justicia, y cũplida satisfacion para delante el juyzio diuino.
Esaias 53. Porque el eterno Padre (dize Esaias) puso sobre el todos nuestros pecados:
Roma. 4. el qual por la potẽcia de su muerte los destruyo todos, y satisfizo enteramẽte al juyzio de Dios por nosotros, y nos dio cumplida libertad de todos ellos, y somos por el verdaderamẽte justos, y aprouados de Dios. Porque si el pecado y el demonio fueron poderosos para meternos en tal cõdenacion, cõtra laqual no teniamos ningun remedio

dio en nosotros, mucho mas poderosa sin comparacion es la justicia de Jesu Christo, para dar nos verdadera y perfecta libertad de todos los males en que nos anego el demonio. Porque (como dize S. Pablo) si por el delicto de vno la muerte reyno por vno, mucho mas los que reciben la abundancia de gracia, y el don de justicia, reynaran en vida por solo Jesu Christo. Y, como por el delicto de vno vino la condenacion sobre todos los hõbres, assi tambiẽ la justicia de vno es buelta a todos los hõbres en justificaciõ de vida. Porque como el pecado de Adam cõdeno a muerte eterna a todos los hõbres q̃ del decendieron, assi la justicia de Christo es causa por laqual son justificados todos los creyẽtes, y hechos con el herederos del Reyno.

La iusticia de Christo mas poderosa que todo mal.

Roma. 5.

Roma. 8.

Galat. 4.

No solo nos llamo Dios, y nos dio su palabra, sino tambien por ella mediante la operacion del Spiritu sancto engendro fe en nuestros coraçones, laqual fuesse como braços y manos cõ que abraçar a Jesu Christo con todos sus bienes, y desta manera nos

Por la fe abraçamos a Christo.

lleuo a el. Lo qual confirma S. Pablo,
Galat. 3. diziendo, Christo nos redimio de la maldicion de la ley, hecho por nosotros maldiciõ, paraque recibiessemos por fe la promessa del Spiritu. Por auer pecado todos, y estar desnudos de
Rom. 3. la gloria de Dios, son graciosamente justificados por su gracia, por la redẽpcion que es en Jesu Christo: al qual propuso Dios por propiciacion por la fe en su sangre, afin que sea hallado justo, y justificador del que tiene fe en Jesus. De gracia aueys sido saluos por
Ephes. 2. fe (dize a los Ephesios) y esto no viene de vosotros, don es de Dios: no por obras, porque ninguno se glorie. Porque somos obra suya, criados en Jesu Christo. Dedonde parece, que nuestra justificacion es vna nueua creacion, y vna obra de solo Dios, el qual como al principio nos crio por la virtud de su palabra, assi agora por la misma virtud y potencia nos forma y haze nueuas criaturas en Jesu Christo.
Juan 1. Dioles (dize S. Juã) potestad de ser hechos hijos de Dios, a todos quãtos le recebierõ, es a saber, a los que creyessen

sen en su nõbre: los quales no son nacidos de sangre, ni de voluntad de carne, ni de voluntad de varon, pero son nacidos de Dios. Donde vemos que el ser justos, no nos viene por naturaleza Roma. 1.
ni por industria humana, sino por don Roma. 3.
gratuito del Señor, que de su propia voluntad nos regenera por la palabra de la verdad, como escriue Santiago. Jacob. 1.
Todos (dize el Apostol) soys hijos de Ephes. 5.
Dios, porq̃ aueys creydo en Jesu Christo. Porque tenemos sabido que no es justificado el hombre por las obras de Galat. 2.
la ley, sino por la fe de Jesu Christo, auemos tambien nosotros creydo en Jesu Christo, para ser justificados por la fe de Christo, y no por las obras de la ley, porque ninguna carne sera justificada por las obras de la ley. Y assi concluye que la bendicion de Jesu Christo, laqual fue prometida a Abraham, y a sus decendientes, pertenece a solos aquellos que la reciben por fe, creyendo a las promessas diuinas, y aplicando a si lo que en ellas se cõtiene. Los que son (dize) de la fe, son ben- Galat. 3.
ditos con el fiel Abraham. Porque to-

dos los que son de las obras de la ley, estan debaxo de maldiciõ. Queda luego manifiesto que todos los que no toman a Jesu Christo, y la remission de pecados, y reconciliacion q̃ por el nos es ganada, con las manos de la fe, no lo pueden tomar ni recebir por ningunas obras que hagan, pero se estã en sus pecados toda via, y subiectos a eterna maldicion. No podemos tener paz con Dios por otra cosa que por aquella que le somos agradables. Por la fe somos admitidos en su gracia, luego por ella es aplacado con nosotros, y tenemos justicia delante del. Como
Roma. 5. enseña el Apostol, diziendo, Justificados por la fe, tenemos paz con Dios, por nuestro Señor Jesu Christo: Por el qual tambien tuuimos entrada por fe en esta gracia, en la qual estamos firmes. Donde declara que Jesu Christo es autor de nuestra justicia, y que somos hechos participes de su salud por la fe que en el tenemos, por la qual somos certificados de estar ya Dios reconciliado y en paz cõ nosotros, y por esta razon asegurados que posseemos

y

y auemos de posseer para siempre la vida eterna. Con vna suma concordia nos enseña esto la diuina Escriptura. Todos los Prophetas (dizo S. Pedro) dan testimonio a Jesu Christo, que quantos creyeren en el, recebiran remission de los pecados por su nõbre. Tambien S. Pablo en los Actos hablãdo de Christo, dize, Por este se os anũcia remissiõ de pecados, y de todo aquello de que no aueys podido ser justificados por la ley de Moysen. Qualquiera que cree, es por el justificado. Donde parece que el perdon de pecados, y todos los beneficios prometidos de Dios por Christo, los recebimos del por la fe de su Euãgelio. Dauid enseñado por el Spiritu sancto, visto que todo lo q̃ en si tenia y podia hazer, era materia para ser condenado de Dios, siẽdo tratado y examinado con el rigor y justicia que pide la ley, tiene su recurso a la diuina misericordia, y la toma por patrona en juyzio, y pide a Dios con grande vehemẽcia que no lo juzgasse cõforme a lo que demãda su ley. No entres (di-

Actos 10.

Actos 13.

Psal. 142.

ze) Señor en juyzio cõ tu sieruo, porque ningun biuiẽte sera hallado justo delante de ti. Donde confiessa que por sola gracia y misericordia son justificados los fieles por la piedad q̃ Dios tiene dellos, mirãdo los en Jesu Christo, y llamãdo los por su amor, sentãdo a su cuenta del todos los males y pecados que han cometido, y dãdoles por suya propia su obediencia y satisfacion, no mas ni menos que si ellos mismos la vuieron ganado. Para sacarnos de toda duda, y acabarnos de librar de los engaños y errores en que hasta agora emos biuido, dize el Señor por Esaias, Yo yo mismo soy el
Esaia. 43. que raygo tus maldades por amor de mi, y de tus pecados no me acordare jamas. Demanera que el solo nos perdona sin hallar en nosotros cosa alguna por laqual lo deua hazer, y por si-
Ezec. 16. mismo de su pura liberalidad nos ha-
Jerem. 2. ze tales mercedes.

QVeda de aqui excluydo por malo y abominable todo lo que se inuẽtan y hazen los hombres, porque Dios los perdone. Porque no ay mas

mas de vn Jesu Christo perdonador, ni ay causa ninguna fuera del por qual Dios perdone el pecado. Nosotros luego somos los pecadores, y el solo el perdonador: nosotros los injustos, y el solo autor de justicia: en nosotros ay porque justissimamente nos condene, y en el solo ay porque nos salue. Esto es mismo lo que dize San Pedro, No ay ningun nombre dado a los hombres debaxo del cielo, por el qual deuamos ser saluos, sino el nombre de Jesu Christo. Ni nosotros (dize) podemos, ni nuestros padres tampoco pudieron lleuar el yugo tan pesado de la ley, pero creemos ser saluos por el nombre y gracia de Jesu Christo nuestro Señor, assi como tambien lo fuerõ ellos. Porque por la fe les purifico Dios los coraçones, como nos los purifica a nosotros. Assi dixo el Señor a los suyos, que estauan limpios por la palabra que del auian oydo y creydo, por laqual los auia purificado de todos sus pecados, y abonada para con Dios. Pormanera que tenemos justicia y sanctidad diuina por la fe que

Actos 15.

Actos 4.

Juan 15.

damos a las promessas de Dios, y la confiança que tenemos en su misericordia, y en la verdad cõ que nos promete ser nos siempre Padre piadoso por amor de Jesu Christo. De aqui es que el Propheta Dauid, conocido que no ay mas de vna justicia que sea valerosa delãte de Dios, y que pueda parecer en su juyzio, y salir del victo-
Psal. 60. riosa, dize, Señor, Yo me acordare y tẽdre siempre memoria de tu sola justicia. En lo qual renũcia y da por in-
Esai. 64. justas todas justicias y sanctidades humanas, porque son tan suzias y manchadas, que por ellas no solo no pueden valerse ni ser ayudados los hombres para satisfazer en todo ni en parte al juyzio diuino, pero de necessidad puestas delãte del, han de salir por ellas cõdenados. Porque que tiene que ver la limpieza que se nos demanda por la ley con la inmundicia y fealdad de nuestras obras.

Dedõde hermanos mios, ya vemos que como no ay mas de vn Jesu Christo Redemptor del mundo, assi no ay tampoco ni puede auer otra justicia que

que la suya, por laqual seamos saluos, y que no ay otro ningun medio para alcançar perdon general de nuestros pecados y reconciliacion con Dios, que la fe y confiança con que creemos sus diuinas promessas, y nos asseguramos de todo lo que por ellas nos tiene declarado, por laqual tenemos tambien libre entrada para inuocarle como a Padre. Esta verdad catholica enseña el Spiritu sancto en su Yglesia, y con toda ella la abraçamos y seguimos nosotros enseñados y guiados por el mismo Spiritu, por cuya palabra emos recebido esta reuelacion y claridad. Por esta causa haze Jesu Christo Saluador nuestro, gracias al Padre en nõbre de todos sus fieles, y declara juntamente qual aya sido la causa deste tan supremo beneficio. Gracias (dize) te hago Padre, Señor del cielo y de la tierra, porque escõdiste estas cosas a los sabios y prudentes del mundo, y las reualaste a los pequeñitos. Verdaderamente Padre tal ha sido tu buena voluntad delante de ti. La causa luego deste beneficio y de todos los

Math. 11. Lucas 10.

con quien viene acompañado, nos es le buena voluntad de Dios, y el beneplacito que tiene en su Hijo, como arriba esta dicho, y aqui declara el mismo Señor. Portanto pues lo conocemos assi, tengamonos por del numero de aquellos pequeñitos, por los quales haze gracias Jesu Christo, y no nos dexemos lleuar a otra parte por varias y falsas doctrinas, cuyo fin es apartar a los que las creen, de la vnidad de la fe que nos enseñarõ los Prophetas, y Apostoles, y Jesu Christo Señor y Redemptor de todos.

Hebr. 13.

Hechos pues ya participes del fructo de la redempcion del Señor por la fe del Euangelio, deuemos tener bien sabido que es lo que auemos de hazer, para perseuerar y crecer en la justicia y sanctidad que nos ha comunicado. Antes de ser llamados ni auer recebido el perdon de nuestras culpas, eramos tales quales arriba emos dicho. Mas recõciliados ya con Dios por Jesu Christo, estamos sacados fuera del imperio del demonio: y recebido el Spiritu de Dios, estamos por su virtud en-

enxertos en Jesu Christo, y hechos miẽbros suyos: del qual como de ca- Ephes. 1.
beça se deriua en nosotros vida y spiritu, por el qual emos de hazer operaciones de vida, que sean vn claro testimonio, que Jesu Christo que nos rescato y perdono, biue ya en nosotros, y que el solo es el fundamẽto de nuestra esperança, y que en el y por el somos amados de Dios como hijos. Esto es lo que nos enseña S. Pedro quando dize, Que Jesu Christo es la piedra bi- 1 Pedro 2.
ua, reprouada de los hõbres, pero elegida y preciosa acerca de Dios. Vosotros (dize) tambien como piedras biuas soys edificados vna casa spiritual, y vn sacerdocio sancto, para ofrecer sacrificios spirituales agradables a Dios por Jesu Christo. Y vn poco despues, Vosotros que creys y esperays en Jesu Christo, que en el tiempo passado no erades pueblo, mas agora soys pueblo de Dios: Que antes de agora no auiades alcançado misericordia, mas agora aueys ya alcançado misericordia, soys el linage escogido, el real sacerdocio, gẽte sancta, pueblo gana-

do, paraque anuncieys las virtudes de aquel que os llamo de las tinieblas en que estauades a su luz admirable. En esto nos da a entẽder que ha de ser toda nuestra vida vn perpetuo sacrificio de alabanças al Señor por auer auido piedad de nosotros: y todas nuestras obras hã de ser pregoneras de su gloria, y de sus virtudes. Para hazer esto,
Tito 2. dize S. Pablo, que deuemos renũciar a la impiedad, y desseos mũdanos, y biuir en este presente siglo tẽpladamente, en justicia y piedad, esperando la bienauenturada esperança, y la manifestacion de la gloria del gran Dios y Saluador nuestro Jesu Christo. Deuemos luego despedirnos de todas supersticiones y falsa religion, de todos desseos y concupiscencias de la carne y del mundo, y seguir en todo la piedad y voluntad de Dios, la qual nos es declarada por su palabra. Por-
2 Pedro 1. que pues somos cõprados por el precio inestimable de la sangre de Christo, y somos hechos sieruos de Dios, no le deuemos seruir de otra manera ni cõ otras cosas que las que nos mando

do por su ley. Paraque fuessemos sanctos y sin reprehension nos llamo y eligio el Señor. No somos sanctos, sino prophanos delãte del por lo que hazemos en su seruicio, regidos por otra regla que por la de su mandamiento. Porque somos criados en Jesu Christo, como dize S. Pablo, paraque hagamos las buenas obras que ordeno Dios paraque andemos en ellas. Aquellas solamente son buenas, que tiene mandadas por su palabra: en las quales deuemos emplear todo nuestro estudio. Porque para esto fuimos redemidos, segun enseña el Apostol, Que Jesu Christo se dio asimismo por nosotros para redemirnos de toda maldad, y purificarnos para si por pueblo particular dedicado a su seruicio, seguidor de buenas obras. Todos los verdaderos creyẽtes, dize el Propheta Esaias, que son arboles de justicia, y plantados del Señor, para ser por ellos glorificado. Portanto deuemos endereçar toda nuestra afficion, nuestros desseos y pensamientos, a glorificarle con aquellas cosas que estamos ciertos que

Ephes. 1.

Ephes. 2.

Quales son buenas obras.

Tito 2.

Esaias 61.

aprueua. Porque pues nos ha abierto
Roma. 14. los ojos para ver su luz, no es justo que andemos ya mas en tinieblas, pensando falsamente que se contentara de lo que nosotros nos contentaremos, o de lo que mãdaren y aprouaren los hombres sin su Spiritu.

Math. 17. A solo Jesu Christo nos tiene dado
Marco 9. Dios por Maestro y enseñador, y a el
Lucas 9. nos manda que oygamos, porque es el interprete y declarador de su voluntad, y poderoso para endereçarnos en todo el cumplimiẽto della. Y assi los que lo oyen, y tienen su sancta palabra por regla de todas sus obras, testifican en lomismo que son arboles de justicia, amados y aprouados del, y que su Spiritu reside en ellos. Mas, de los que enseñan, y hazen lo contrario, dize el
Math. 15. mismo por S. Matheo, que son plantas que el Padre no planto, y que aun que por algun tiempo sean vistosas, pero que a la fin han de ser arrancadas y secas. Pormanera que pues Jesu Christo testifica que no son plantas suyas los que le siruen por mandamientos de hombres, deuemos huyr y aborrecer ta-

tales seruicios pues lo que los hazen, dan a entender por ellos que estan toda via subietos a la condenacion en que nacieron. El odio dellos, y de todas las cosas que Dios tiene defendidas, y la obediẽcia de los mãdamientos diuinos, son de aquellos fructos que deuemos dar siempre como plantas suyas cõ vn cotidiano estudio, qual es el de aquellos que dize el Prophe-ta, que tienen toda su aficion en la ley del Señor, y que meditan en ella dia y noche. Paraque pudiessemos fructificar desta manera, nos planto Dios en su Hijo, dandonos lo por Redemptor, y por exemplo a quien sigamos: con cuya justicia cubre las muchas faltas que en esto hazemos. Y portanto lo deuemos creer tal para nosotros, qual lo cõfessamos en el symbolo, contentos con tenerlo por nuestro Saluador perpetuo, Rey, y Sacerdote, que biue eternalmẽte para interceder por nosotros: En quien tenemos cumplimiento de todo lo que nos pide Dios. Porque en el estan escondidos todos los thesoros de la sabiduria y sciencia.

Que fructos emos de dar como Christianos.

Psal. 1.

Hebr. 7.

Coloss. 2.

Esta es la fe que ha de estar en nuestro coraçon: por laqual somos arraygados en Christo, y conocemos la suficiencia que tenemos en el de todos los bienes: de cuya bõdad emos siempre de estar pendientes. Y no como en el tiempo de nuestra ceguedad, que confessauamos creer en el, pero falsa y mentirosamente. Porque confessandolo cõ la boca, le negauamos con las obras. Deziamos que lo creyamos por Saluador, y era mẽtira: pues buscauamos salud en cosas vanas q̃ el no mando ni aprueua: quales son las en que hasta agora emos biuido. Cõfessauamos lo por Christo, que es, por Rey, y Sacerdote, y no dauamos lugar a su palabra en nuestro coraçõ, paraque reynasse por ella, pero eramos en la verdad enemigos del y della. Deziamos que era Sacerdote, mas no lo teniamos por nuestro, pues buscauamos perdon de pecados en otras cosas y por otros medios que por solo el sacrificio de su muerte: siendo su satisfacion tan cumplida y rica, y estãdo por ella enteramente satisfecha la justicia de Dios,

Tito 1.

Mentirosa fe y falsa religion.

Dios, pẽsauamos satisfazer le por nuestras culpas con inuẽciones nuestras y agenas. Siendo su merecimiẽto de infinito valor para salud de sus creyẽtes, teniamos por arrimo los merecimiẽtos de los hombres y nuestros llenos de injusticias: pensando de ser ayudados dellos en el juyzio diuino, donde no puede persistir sino solamente el suyo. Era nos dado por eterno Abogado, para tratar con Dios, con mandamiento, que pidiessemos al Padre en su nombre todas las cosas que vuiessemos menester, pero menospreciado el, y su mandamiento, buscauamos otros medianeros para con Dios. Esto no era sino negar con todas nuestras obras la fe que confessauamos tener, y ser Christianos de lengua, impios y condenados en el coraçon. Porque haziamos professiõ de conocer y seruir a Christo, y a la verdad cõ todos nuestros estudios y obras seruiamos al Antechristo, y andauamos errados cada vno por su camino, como dize Esaias.

Juan 14. y 16.

Jerem. 2. Esaias 53.

Mas agora ya que por singular beneficio de Dios creemos verdadera-

mente en Jesu Christo su vnico Hijo Señor nuestro, y por estar reduzidos a el, queremos conformar nuestra vida con la piedad y verdad que nos ha enseñado por su palabra y Spiritu: y por que nos ha señalado por suyos con la marca que tienen impressa todos sus escogidos: los que nos persiguen, nos desconocen, y nos tienen por estrãgeros y peregrinos, y no nos puede sofrir el mũdo, como no puede tampoco sofrir al Señor Jesu Christo que nos ha hecho merced tan digna de quien el es. Y assi deuemos tener por cierto que la causa porque padecemos tantos trabajos, y somos tan vituperados y perseguidos, es (como dize S. Pablo) porque esperamos en Dios biuo, que es Saluador de todos los hombres, y principalmẽte de los fieles: no embargante los falsos colores con que la cubrẽ los que nos hazen guerra. Portanto asseguremonos que tenemos a Dios por defensor contra todos ellos. Porque por ser suya esta causa, no la dexara mal caer. No vacilemos en esta verdad que Dios nos ha reuelado: porque pues

La causa de la aflicion de los fieles.

1 Timo. 4. Psalm. 37.

pues es potẽcia suya, para saluar a todo creyente, de necessidad seremos libres por ella, y sacados de todas afliciones y peligros. Roma. 1.

Prophecia es del sancto Simeon, que Jesu Christo esta puesto para cayda y leuantamiento de muchos en Isrrael, y por señal a quien se haze contradiciõ, y que por el son reuelados los pensamientos de muchos coraçones. Ya vemos en nuestros dias el cumplimiẽto desta prophecia, pues luego que fue anũciada entre nosotros la palabra del Euangelio, por el qual es reuelado Jesu Christo, se vieron estos affectos. De vnos se agraua mas la cõdenacion, por quanto le resisten furiosamẽte, lo persiguen y condenan. Otros, que son todos los que creen, son edificados y saluos por el, por cuyo amor son crucificados y tenidos del mundo por abominables. Y los pensamientos de otros que eran tenidos por sanctos, y sanctificadores de los hombres, son descubiertos ser de tal condicion, que no puedẽ sofrir la sanctidad de Jesu Christo, contra laqual se rebelan hasta e- Lucas 2. 1 Pedro 1.

charla del mundo, si pudiessen.

Y pues ha sido tan buena y dichosa nuestra suerte, queriendolo assi el Señor por su clemencia, que seamos del numero de los que creẽ, y son edificados en Jesu Christo, no dudemos que el sea la causa de nuestra aflicion. Porque antes que nos diesse su luz, para creer en el y conocerlo, en paz nos posseya el demonio, y amistad estrecha
Luca. 11. teniamos cõ el mũdo. Mas venido el q̃ es mas fuerte, ha le quitado el despojo, y por esso se embrauece tanto, y para tornarlo a recobrar, arma a los hombres de tan grãde odio y crueldad como vemos. Pormanera que no viene la persecucion por la causa que dizen los que son ministros della, sino por la pa-
Math. 13. labra, como demuestra Jesu Christo:
Marc. 4. por auer se predicado y recebido de los que ha llamado a si. Certificados en esta verdad, podremos sostener el peso de la cruz que nos es puesta por la mano de Dios, y jamas desmayaremos. Porque aunque somos flacos en nosotros, seremos fortalecidos por ella. Vnidos ya con Jesu Christo por auer-

erlo recebido, con su fuerça sera con-
rtada nuestra flaqueza, con su sabi-
uria vencida nuestra ignorancia, con
justicia agotada nuestra maldad, cõ
luz alumbradas nuestras tinieblas, Psal. 52.
su bẽdicion deshecha nuestra mal-
cion, con su potẽcia destruydo nue-
ro infierno, sanctificados con su san-
idad, y finalmente enrriquecidos de
merecimiento. De tal manera que
amos otros en el que lo eramos en
sotros, paraque con la cruz no solo
se impida nuestro bien, mas antes
perficione, y sea mas esclarecido.
Para este fin nos muestra el Apo-
ol que tal es nuestra condicion des-
ues de llamados. No soys ya (dize) Ephes. 2.
regrinos y estrangeros (como lo e-
mos en el tiempo de nuestra igno-
cia) sino ciudadanos con los sanctos
domesticos de Dios, edificados so-
e el fundamento de los Apostoles y
ophetas, que es Jesu Christo, en el
ual soys juntamente edificados para
r morada de Dios en spiritu. Donde
mos que toda la virtud assi para los
enes que hizieremos, como para so-

frir los males y afliciones a que estamos subietos, nos viene del fundamẽto. Y lo vno y lo otro nos sirue para ser limpios de toda contaminacion
2 Cor. 7. de carne y de spiritu, y perficionar cõ el temor de Dios la sanctificacion en nuestro animo: y que assi vengamos a no tener cosa que pueda offender los
1 Cor. 6. ojos de la Magestad del que habita en
Hebr. 3. nosotros. Demanera que por ser ya tales, tenemos la entrada desembarçada para tratar familiarmẽte con Dios, y pedirle todo lo que nos fuere necessario para seguir a Jesu Christo, y ser enteramente sanctos, como nos lo tiene mandado por el Propheta, diziendo, Sed sanctos, porque yo soy sancto,
Leuit. 19.
1 Pedro 1. Señor Dios vuestro.

De todos los escogidos, dize el Apostol S. Pablo, que los conocio y predestino Dios, para hazerlos cõformes
Roma. 8. a la imagen de su Hijo, paraque el sea el Primogenito entre muchos hermanos. Y assi afin de hazernos cõformes, nos llamo y justifico. Quãdo nos perdono los pecados, y nos hizo participes de su redempcion, començo a reformar

rmar en nosotros esta imagen de su
ijo. Pero no esta mas que começa- Ephes. 4.
y vase de dia en dia continuando,
sta que vengamos a ser totalmente
mejantes a el, y que a la fin seamos
biuo y perfecto traslado suyo. Y q̃
mo por Jesu Christo es conocido el
adre, assi sea por nosotros conocido
Hijo, y que venga a ser diuino todo
que ay en nosotros hasta ser del to-
celestiales: y que como traximos
imagen pecadora del Adam terre- 1 Cor. 15.
, assi traygamos la imagẽ celestial
l Adam segundo que vino del cielo.
este fin va endereçado todo lo que
ios haze con nosotros. A esto mis-
o nos incita Jesu Christo diziendo,
ed perfectos como vuestro Padre que Math. 5.
ta en los cielos, es perfecto. Notorio
, quan lexos estamos desta sanctidad
perfeciõ a que somos llamados. Por-
ue cada vno siente en si grande con-
adiciõ, para llegar aqui, y vee quan-
resistencia le haze el mundo, y todo
que reyna en el. Por esso nos tiene
ios tomados a su cargo para perfi-
onar su obra en nosotros.

Que cosa puede auer mas amable y mas de dessear que tener en si reformada la imagen del Hijo de Dios? No se puede pensar cosa mas dichosa que parecer al que tanto ama Dios, y por quien nos ha hecho tan copiosas mercedes, si amamos riquezas y honrras, estas son las verdaderas. Si desseamos estar seguros contra todos los males, en esto consiste la seguridad, porque quanto mas le parecieremos, tãto mas poderosos seremos cõtra ellos. Si queremos gozar de los bienes que tiene Dios aparejados para los suyos, esta es la via por donde los emos de yr a posseer. Portanto no deuemos rehusar ni estrañar aquellas cosas, por cuyo medio nos quiere Dios hazer tales. Porque pues nos ha dado a Jesu Christo por cabeça, cosa es cõueniente que en todo le parezcan los que son sus miembros, y que vayan juntamente y passen por donde el passo, paraque el paradero que el tuuo, lo tẽgan todos ellos. Porque afin que fuessemos por vn mismo camino, y tuuiessemos vn paradero, nos vnio Dios con el. Por lo qual

ual deuemos tener bien entẽdido el roposito de Dios, y traer siempre de- Proposito de Dios.
ante dõde va aparar con todo lo que aze, paraque no desfallezcamos cõ la uerça de los trabajos y afliciones por onde nos lleua. Porque considerado l fin, tenemos antes porque abraçarlas, que porque desecharlas.

Comun es en este mundo nuestra Comũ la condicion con la de Jesu Christo. Porque la causa porque padecio es la misma porque padecemos nosotros. El ratamiento tan cruel que le hizo el mundo, fue porque era Hijo de Dios, y era fiel al Padre que lo embio, y buscaua en todo su gloria, y enseñaua a os hõbres la sanctidad y justicia que Dios aprueua. Por esto pues padecemos tãbien nosotros, porque siẽdo hechos por el hijos de Dios, no aprouamos otra sanctidad y justicia sino la suya, y segun las fuerças que el nos comunica, buscamos en todo su gloria: y tenemos en odio lo q̃ aborrece, y cõdenamos por su palabra lo que el la por cõdenado. Esta es la causa por que mãda a los suyos que se gozẽ, ase- condicio de Christo y de sus fieles. Juan 1. Roma. 8. Math. 5. Lucas 6.

gurãdolos q̃ es para ellos el Reyno de los cielos. Esto pues nos emos de proponer en nuestras afliciones, certificados por la comuniõ de la causa, que por grãdes que sean, no pueden impedir que no sea nuestro el Reyno que nos es prometido. Porque por ellas nos dispone Dios para entrar en el.

Es Jesu Christo el Mayorazgo entre los hijos de Dios, y hermanos suyos. Y assi es el primero y mayor en todo. Las afliciones que padecio en su persona, fueron en supremo grado mayores que las de todos. Mayor su deshonrra, mas profunda su pobreza, mas brauo y crecido el odio que contra el se tuuo: mas violentas las persecuciones, mayor el peso de la yra de Dios q̃ cargo sobre el hasta hazerlo sudar sangre: no solo tenido por malo con los malos, sino por caudillo y capitan de todos los injustos. Con ser la sabiduria de Dios, y aquel en quiẽ habita la plenitud de la diuinidad, fue tratado como ignorãte y endemoniado. Siendo el solo el que al cabal cumplio la ley de Dios, y el que hizo las pazes entre el

Lucas 22.
Esaias 53.
Marco 15.
Coloss. 2.
Math. 5.
Ephes. 2.

y

y los hombres, fue condenado como quebrantador della, y alborotador de pueblos. Con ser el primer Hijo de Dios, el mas amado, y el Señor de todo, fue tenido por estraño y desconocido de su pueblo, tanto que diga el de simismo, Yo soy gusano y no hombre, escarnio de los hombres, y desecho del pueblo. Y que diga del S. Pablo, Que se anihilo a simismo, tomada forma de sieruo, y se hizo hombre como los hõbres, y se humillo asimismo hecho obediente hasta la muerte, y muerte de cruz. Fue tan abatido que decendio hasta el abismo de los males y penas deuidas a nuestras culpas. Vimos lo (dize Esaias) y estaua desfigurado. Desseamoslo, y era el vltimo y mas abatido de los hombres, lleno de dolores y enfermedad: No se vey a cosa en el por donde fuesse conocido, y assi no lo tuuimos por quien era. Cargado de todos los males de los hombres, herido y castigado por ellos, como si el solo vuiera cometido todas las culpas, y ninguno otro que el vuiera ofendido la Magestad de Dios. He lo aqui ma-

Psal. 2.
Psal. 68.
Psal. 22.
Philip 2.
Esaia. 53.

yor en las passiones: por las quales como por grados lo hizo subir Dios a
Juan 1. ser tãbien el mayor en gloria, de cuya plenitud participã todos los creyẽtes.

Auiendo pues sido superior en las passiones por nuestra causa, justo es que no queramos ser nosotros de mejor cõdicion que el en este mũdo. Pues fue tã injuriado y afrẽtado, no es bien que seamos nosotros honrrados. Y
Math. 8. pues fue tan pobre que no tuuo en que
Lucas 9. reclinar la cabeça, mas la tuuo coro-
Math. 27. nada de espinas, no conviene que abundemos en riquezas perecederas, ni q̃ andemos vestidos de delicadas vestiduras. Por buscar la gloria del Padre, fue cõdenado y reprouado de los hombres, no deuemos pues nosotros buscar la aprouacion dellos. Contẽtemonos con que nos aprueua Dios, da por buena y fauorece la justicia de nuestra causa. No peruirtamos el orden de Dios q̃ nos lo dio por Mayorazgo en las passiones, paraque fuessemos sus imitadores. Porque procurar lo que el mundo aprueua, dexada su imitaciõ no seria otra cosa sino siẽdo sier-

leruos, pretẽder ser superiores a el: y Math. 10.
õ ser sus discipulos, apetecer ser ma- Lucas 6.
ores y mas fauorecidos que el Mae- Juan 13.
tro. No podemos tener mayor hõrra,
i mas firme y cierta seguridad de nue-
tra salud q̃ caminar por donde el fue.
Porque dado que a nuestro juyzio y
l del mundo no se veen en este cami-
o sino riscos y despeñaderos, mas
ropios para despedaçarse los que van
or el, q̃ para caminar, y llegar al fin
e la jornada: pero a la verdad no ay
osa mas segura que el, ni que tenga Juan 10.
nas cierto el fin bienauẽturado. Por-
ue va delãte Jesu Christo que lo alla-
o de tal manera, que podemos andar
or el fin peligro. Cõsideremos que la
ruz y su amargura se acaba presto, y
ue la salida della es gloria, como lo
rometio el Señor, y lo va cada dia
umpliendo con los que son perseguí-
los y muertos por la confession de su
ancto nombre.

La cruz de Christo y de los suyos ordenacion de Dios.

Necessario es que se cũpla en nos-
tros lo que esta ordenado de Dios,
como se cumplio en Jesu Christo lo
que estaua determinado en el diuino

cõsejo, y tãto antes q̃ acaeciese, dicho por los Prophetas. Dios ordeno que fuesse Jesu Christo glorificado y ensalçado sobre toda criatura. Pero cõuino que padeciese antes que entrase en gloria, ni tomase la possession del Reyno. El mismo lo declaro a sus di-
Lucas 9. scipulos, diziendo, Necessario es que el Hijo del hombre padezca muchas cosas, y que sea reprouado de los viejos, y de los principales Sacerdotes, y Escribas, y que sea muerto, y al tercero dia resucite. Y a los que yuan en E-
Luc. 24. maus, les dixo, Que conuino que padeciese, y que assi entrase en su gloria. Toda la Yglesia por el Spiritu sancto
Actos 4. dio testimonio desto, quando hizo oracion estando afligida, y dixo, Señor tu eres el Dios que hiziste el cielo y la tierra, la mar, y todas las cosas que en ellos estan, que dixiste por la boca de
Psalm. 2. tu sieruo Dauid, Porque han bramado las gentes, y han pensado los pueblos cosas vanas? Los reyes de la tierra han cõspirado, y los principes se han congregado en vno cõtra el Señor y contra su Christo. Porque verdaderamẽte con-

ontra su sancto Hijo Jesus, que vngi-
te, se hã hecho a vna Herodes y Pon-
io Pilato con los Gentiles y pueblos
le Isrrael, para hazer todas las cosas
que tu mano y tu consejo auian antes
leterminado de ser hechas. De mane-
a que fue por ordenacion de Dios lo
que padecio Jesu Christo. Y ansimis-
no ordeno que todos sus miembros
ean semejantes a el, en todo lo que lo
ueden ser. Como el antes que reyna-
e, padecio tantas tribulaciones, assi
rdeno que seamos crucificados, y a-
digidos con el antes de ser glorifica-
dos. Porque nos predestino para tener
imilitud con el. Y si reynassemos sin
ruz y tribulaciones, ya no la tendria-
nos, y auria gran descõformidad en-
re los miembros y la cabeça. Mas pa-
deciendo primero con el, y siendo a-
emejados a el por cruz, de necessidad
o seremos en gloria. Porque los que 2 Tim. 2.
o acompañan en el padecer, no pue-
den ser apartados de su compañia en
el reynar. Pues lo vno y lo otro es or-
denacion de Dios, la qual no puede de-
xarse de cumplir: como dize el mismo

Esai. 46. por Esaias, Mi consejo estara firme, y toda mi volũtad sera hecha. El Señor de los exercitos lo ordeno. Y quien podra derogar su ordenacion?

No ay cosa que nos pueda ser mas saludable que subietarnos de voluntad a este cõsejo de Dios, cõ que determino hazernos participes de su Reyno. Y pues ordeno que fuessemos por este camino, auemos de creer q̃ no ay cosa en este mũdo con quien mas particular cuẽta tenga que son sus creyentes. De todas las cosas q̃ crio, tiene cuydado, pero mucho mayor sin cõparacion lo tiene de los que somos llamados a su conocimiẽto, y estamos cõfiados en su sola misericordia. Esto mismo declara el Señor a todos sus fieles diziẽdoles, Que tiene el Padre celestial tan singular cuẽta con ellos, que aun hasta los cabellos de su cabeça, los tiene todos contados, de tal suerte q̃ ninguno dellos perecera, ni nadie se lo podra arrancar sin su licẽcia. Porque si vuestro Padre el del cielo tiene tãto cuydado de los paxarillos q̃ se venden dos por vn ardite, que vno dellos no cayra en

Singular prouidẽcia de Dios con los llamados.

Math. 10.
Actos 27.

la

a costilla, ni en la percha, sin que el lo
quiera ansi, quanto mayor cuydado
endra de vosotros que soys de mayor
stima que muchos paxarillos? Si las
diligẽcias de los caçadores no siruen
de nada, si Dios no les pone en las ma-
nos la caça, quanto menos los que per-
siguen al Euãgelio, nos pueden hazer
nal, sin que Dios lo aya assi ordenado
para su gloria y nuestra salud? En el
general gouierno del mũdo no se pue-
de hazer nada sin q̃ se determine pri-
mero en el Cõsistorio de Dios, y passe
por el consentimiento de su voluntad,
mucho menos nadie puede tocar a sus
llamados y escogidos, sin que lo quie-
ra el, y lo mãde. Tu prouidencia Padre
(dize la Sabiduria) gouierna dende el Sabid. 14.
principio todas las cosas. El las haze
todas, y por su voluntad vienen. Los
bienes y los males, la vida y la muerte, Eclesi. 11.
la pobreza y hõrra vienen de Dios. Y
por Esaias dize el mismo, Yo soy el Esai. 45.
Señor, y no ay otro, q̃ formo la luz, y
crio las tinieblas, q̃ hago la paz y crio
el mal: yo soy el Señor q̃ hago todas
estas cosas. Y por el Propheta dize, Deut. 32.

Mira q̃ yo soy solo, y no ay otro Dios que yo. Yo matare y viuificare: yo heriré, y sanare. Goza de los bienes en los dias prosperos (dize el Sabio) y ten paciẽcia en los dias aduersos. Porq̃ como Dios hizo los vnos, tambien hizo los otros. Enseña nos en esto el Spiritu sancto que todo lo que nos acaece, ass los bienes como los males, viene por la sola prouidẽcia y voluntad de Dios y que sin su ordenacion y mãdado nada puede tener effecto, porque el lo haze todo en todas las cosas segun el consejo de su voluntad.

Eclesi. 7.

Coloss. 1.
Ephes. 1.

Y pues es el autor de todo, y nada se haze sin que lo aya primero ordenado, y esta tan vigilante su prouidencia sobre nosotros, resta que paraque todo nos sea saludable, y se effetue su buena volũtad en nosotros, que tomemos de su mano todo lo que nos sucediere, no como de mano de enemigo y tyrano, sino de verdadero Padre que nos ama ternissimamente. Quando nos vieremos oprimidos con diuersas afliciones, tengamos por resoluto que el mismo nos aflige: el nos encarcela

Que las afliciõnes se hã de tomar de la mano de Dios.

nos haze pobres, el nos priua de la onrra, el mismo nos enferma y nos ana, el nos mata y nos da vida: Y que o nos puede venir cosa tan aduersa, ue no nos sea embiada por su buena olũtad, y para encaminarnos por ella rande felicidad. No nos detengamos ues ni pongamos los ojos en los que os afligen, porque no son sino instruentos de que Dios vsa, varas y ministros de su voluntad: pero miremos ue nos aflige y castiga como a hijos or medio dellos, y que son muy otros os pensamientos de Dios que los deos. Porque lo que haze con nosotros s para bien, y lo que ellos pretenden s para mal. Él nos castiga porque nos ma, y ellos nos afligen porque nos aorrecen, y nos querrian totalmente estruyr.

Grandes fuerõ las perdidas que vieron al sancto Job, y diuersas las a- Job 2.
iciones que padecio: de las quales era inistro el demonio y sus sieruos, mas l sancto varon no las tomo de las maos del ni dellos, sino de las de Dios, orque conocia bien que todo proce-

día del. Si recebimos (dize) los bienes de la mano del Señor, porque no recebiremos tambiē los males? El Señor lo dio, el Señor lo quito, sea bēdito su sancto Nombre. Y assi concluye con hazerle gracias: porque no menos se le deuen por los males y trabajos que por los bienes y prosperidad, porque todos son beneficios suyos, dados para vn mismo fin a los que son llamados a su conocimiento.

Jesu Christo nuestro Redemptor al Padre reconocio por autor de los trabajos y cruz que padecio, y de sus manos la tomo, y no de las de sus enemi-
Math. 16. gos. A S. Pedro que le queria estoruar que no padeciese, le dixo, Pues como,
Juan 18. no beuere yo el caliz que mi Padre me ha dado? Con grande gana y contēto lo beuio por ser le dado de la mano del Padre. De aqui es que no mira otra cosa sino lo que queria el Padre, y lo que estaua del ordenado, y venia a
1 Pedro 2. hazer. Y assi no se ayra, no persigue, no maldize, no injuria, a los que lo tratauan tan sin piedad, y lo crucificauan: antes se adolece dellos, porque los amaua

naua aunque malos, y ruega cõ gran-
e aficion a Dios por ellos. Lucas 23.
Porque tomo el caliz de la mano
el Padre, no haze, ni dize cosa con-
raria a su voluntad, ni a la salud de
quellos por quien moria. Ved her-
anos mios muy amados, que exem-
lo tan diuino nos es propuesto. Con-
deremos que haze y padece nuestra
abeça, y vendremos a entender que
euemos hazer nosotros sus miem-
ros. Este es el camino por donde a-
emos de yr para ser conformados
on ella. Somos agora afligidos co-
no malhechores, condenan nos por
lborotadores, maldizen nos, y abor-
ecen nos, maldezir los emos y abor-
ecerlos emos nosotros? No, ni por
ensamiento. Dessean nos todos los
nales como a enemigos, dessear les e-
nos otros semejantes? No en ninguna
anera. Antes porque somos hijos de
Dios, tenemos mãdamiento de hazer
o contrario. Amad (dize el Señor) a Math. 5.
uestros enemigos. Orad bien a los Lucas 6.
ue os maldizen: hazed bien a los que

os aborrecen, y rogad por los que os dañan y persiguẽ, paraque seays hijos de vuestro Padre que esta en los cielos, que haze salir su sol sobre malos y buenos, y embia lluuia sobre justos y injustos. Consideremos con que de bienes responde Jesu Christo a tan malas obras, y a vnos animos tan obstinados. Quan de verdad ama a sus malhechores. Como con ser tan culpados, los escusa delante el Padre. No saben Padre, lo que hazen, perdona los pues por tu nombre. O inmẽsa charidad de Dios! ô exemplo celestial digno de ser imitado! Si consideremos atẽtamente la vocaciõ con que nos reduxo el Señor a su conocimiento, ella misma nos enseña estas cosas. Llamonos Dios, y metionos en el aprisco que es su sancta Yglesia, paraque fuessemos sus ouejas, y tuuiessemos a Jesu Christo por Pastor. Lobos eramos antes de ser llamados; despues de llamados, emos de ser ouejas. No sabe ni puede hazer mal la oueja, pero tiene subieto de recebirlo. No tiene lengua para maldezir, ni dientes para morder: no agudas vñas

Lucas 23.

Vocaciõ de Dios.

Juan 10.

1 Pedr. 3.

ñas para rascuñar, no yra para ayrar-
e, ni odio para aborrecer. Finalmente
ada tiene con que haga mal, y tiene
nuchas cosas con que hazer bien. Assi
mos de hazer nosotros, porque el nõ-
re Christiano que tenemos importa
odo esto. Persiguen nos los hombres
on ferocidad de leones, afligen nos
on crueldad y rauia de lobos, despe-
açan nos como tigres, asechan nos
on astucia de raposas, no dexan arte
i crueldad de que no vsen cõtra nos-
tros: Parecerles emos en pagarles en
a misma moneda? No, no. Porque no
os llamo Dios para ser semejantes a
llos, pues en llamarnos, nos hizo de-
emejantes. Llamonos para ser sus hi- Juan 1.
os: luego a Jesu Christo emos de ser 1 Juan 3.
onformes. El es nuestra cabeça: a el Mat. 11.
os tiene puesto Dios por dechado
araque aprẽdamos del, y lo sigamos.
Christo (dize San Pedro) padecio por 1 Pedro 3.
osotros, dandonos exemplo paraque
igamos sus pisadas. En que las emos
e seguir? En padecer males y respon- 1 Pedro 4.
er con bienes a nuestros enemigos. Hebr. 12
Esta es nuestra vocacion. Esto nos en-

seña por palabra y por obra Jesu Christo nuestro Pastor. No tẽgamos cuenta con los males que nos hazẽ los que nos persiguen: y tẽgamos la muy grande con lo que haze y mãda Jesu Christo. A cuya imitacion no los aborrezcamos: no los condenemos, ni maldigamos: mas antes por el contrario, amemoslos, y hagamosles obras de amor. De todos quantos males nos hazen y dessean, nos tiene declarada la causa el Señor. Echaros han de sus sinagogas, excomulgaros y perseguiros han hasta la muerte, y pẽsaran que en esto hazen seruicio a Dios. Y hazeros han estas cosas, porque no han conocido al Padre, ni a mi. No pueden tener mayor desuentura que en la que estan. Porque no conocer al Padre ni a Jesu Christo, es estar posseydos del demonio, ser sieruos del pecado, y herederos del infierno, y traer guerra capital con Dios, dedõde se sigue su perdiciõ. Su infierno traẽ consigo: porque su cõsciencia los cõdena, y es el cruel fiscal que noche y dia los acusa. El juyzio de Dios los trae oprimidos y arrastra-

1 Juan 2. Juan 16.

Que es no conocer a Dios.

ados, la ley los tiene malditos, y las
ras que hazẽ en perseguir a los fie-
, dan euidẽte testimonio desto. Por- Jesu Christo perseguido en los suyos.
e no son ellos propiamente los per-
guidos, los calumniados, los conde-
dos, los ensanbenitados, encarcela-
s, y quemados, sino Jesu Christo en
os. El es el que padece todos estos
robrios y passiones. Como el mis-
o lo declaro a S. Pablo antes de con-
rtido: el qual furioso perseguia los
ristianos. Saulo, Saulo (le dixo con Actos 9.
a boz espantable) porque me perse-
es? Que mayor mal se puede pensar
e perseguir a Jesu Christo? Que yra
Dios mayor puede ser que dexar
gar los hombres a tal estado, que
spues de auer cometido tan horrẽ-
crimen esten de tal manera asegu-
dos, que como en dia de fiesta solẽ-
, hagan combites de plazer, pensan-
auer hecho a Dios gran seruicio?
gnos son por cierto de conmisera-
on y de auer grande lastima dellos.
orque no saben a la verdad lo que
zen. Tiene los tan ciegos y captiuos Esaias 5.
pecado, que la luz les parece tinie- 2 Thess. 2.

blas: la verdad de Dios, error y engaño, y la justicia del cielo iniquidad. Portanto deuemos con entrañas de compassion rogar a Dios por ellos, suplicandole quiera sacarlos de tan mortal y condenado captiuerio. Pormanera que pues es Dios el autor de nue-
Psal. 115. stras afliciones y cruz, si las tomamos de su mano, ser nos han saludables, y vendremos a ser con verdad imitadores de Christo, y no solo no nos indignaremos con nuestros enemigos, ni les daremos mal por mal, pero dessear los emos ver metidos a sus entrañas, y reduzidos al camino de salud.

Somos impelidos a yra y a indignacion cõtra ellos, porque pensamos que con sus odios, sus calumnias, sus falsos testimonios, y su encendido desseo de derramar nuestra sangre, nos hazen, o pueden hazer algun daño. Pero si entendemos el consejo de Dios, y no apartamos los ojos de su palabra, conoceremos quã impossible es que nos dañen con todo quanto pueden imaginar. Oygamos pues lo que dize el Spiritu sancto por su Propheta, y vere-

emos como en nada nos pueden per-
udicar.

El que mora (dize) en el secreto del Psalm. 91.
ltissimo estara seguro debaxo la tu-
ela del Todopoderoso. El secreto en
ue consiste nuestra seguridad, es la Seguri-
ōfiança que nos ha dado el Señor que dad de los fieles.
engamos en el, por la qual somos he-
nos participes de su omnipotencia.
como ella esta segura de todos los
ales, assi lo estamos nosotros por e-
a. Porque el solo es nuestra esperãça,
uestra fortaleza, y nuestro Dios en
uien confiamos. De aqui es que nos
romete que nos librara, y que su ver-
ad nos sera escudo y paues. Dize lue-
o, Porque has puesto al Altissimo
or tu guarida, no te acontecera nin-
un mal, ni llegara plaga a tu taberna-
ulo. Donde se vee claramẽte quã em-
alde trabajan los que nos son enemi-
os y nos persiguen, y batallan tan fu-
osamente contra la verdad. Porque Math. 16.
omo no pueden preualecer contra
la, tampoco contra los que la siguen,
ues tienẽ por defensa al autor della.
qui nos certifica y promete el Señor

que no acontecera ningun mal, ni llegara ninguna plaga al tabernaculo de aquellos que le temen y conocen. Siguesse que los males que les hazen sus aduersarios, no llegan a ellos, ni les puedē empecer. Porque los fieles, cuyo tutor es Dios, no son la haziēda no la hõrra, no la dignidad, ni el estado, no la salud, ni la vida corporal, ni cosa ninguna de aquellas sobre las quales da Dios poder a los malos. Pero son miembros biuos de Jesu Christo vnidos con el estrechissimamente, y en esta parte inuisibles a los hijos deste mundo, como lo es el mismo Señor. Luego no viendo los como les pueden hazer mal en aquello que es su verdadero ser? por el qual los fauorece Dios y los incorporo en Jesu Christo: paraque como el esta seguro, y ninguno lo puede echar del trono de su Magestad, assi lo esten ellos, sin poder jamas ser apartados del.

Los fieles miembros de Christo.

Emprestado es solamente todo aquello que les pueden quitar los que los persiguen y matan. Pero aquello que Dios les ha dado por suyo, no se lo

o pueden quitar, aunque quieran, y unque en lo que contra ellos hazen, o pretendan otra cosa. Dado les ha or suyo propio con priuilegio irrelocable, que sean sus hijos, herederos e su Reyno. Que sean participes de odos sus fauores: Que sean heredad uya: Que more el y reyne en ellos pa- a siempre: Que ellos biuã en el eteralmente, y que lo tengan por su Pare y su Dios. Alegrasse S. Pedro en onsiderar esto, y haze gracias diziendo, Alabado sea Dios y Padre de nuestro Señor Jesu Christo, que segun su misericordia nos ha regenerado en esperança biua, por la resurrecion de Jesu Christo, para la herencia inmoral, y no cõtaminada, y incorruptible, conseruada en los cielos para vosotros que estays guardados en la virtud de Dios por la fe, para alcançar la salud eterna. Estando pues guardados en la virtud de Dios como en castillo fuerte, que mal podra llegar a ellos? Tu los escondes en el secreto de tu faz de la soberuia de los hõbres (dize tambien Dauid) escondeslos como en taberna-

Qual es la haziẽda de los fieles.

1 Pedro 1.

Psalm. 30.

culo de las calumnias de las lenguas. Luego por mucho que se desuelen y bramẽ sus enemigos, en nada les pueden dañar: Porque su soberuia, ni sus calumnias, sus astucias y consejos no les pueden tocar, ni tampoco el odio y rauia del demonio puede penetrar donde los tiene Dios escondidos. Lo que acaecio a Jesu Christo, essomismo les acontece a ellos. Porque como a el despues de despojado, açotado, sangriento, enclauado en la cruz, injuriado y blasphemado, le quedo el ser de Hijo de Dios, y con quanto hizieron contra el sus enemigos, no le pudieron quitar que no lo inuocasse y conociesse por su Padre y su Dios, y que fuesse el Señor y Redemptor del mundo. Semejantamẽte los fieles, por mas que los deshonrren y despojen, que los cõdenen y maldigan, y les hagan todos malos tratamientos, siempre se quedan hijos de Dios, siempre biue en ellos su Spiritu, por el qual le inuocan y conocen por Padre. Desuerte que no puede tanto el mundo, ni los grãdes del que los priuen de todo lo

Jesu Christo siempre Dios.

Sus fieles siempre hijos de Dios.

Roma. 8. Galat. 4. Hebr. 3.

que querriã, ni que les hagan el mal
ue dessean.

Para mas cõfirmarnos y darnos es-
ierço, nos declara el Spiritu diuino
or el Propheta, Que es vano todo lo
ue emprenden nuestros aduersarios
ontra el Euangelio, que nos salua, y
ue jamas saldran cõ ello. Porque (di- Psalm. 2.
e) se amotinan las gentes, y los pue-
los emprenden cosas vanas? Porque
onspiran los reyes de la tierra, y los
rincipes se congregan en vno contra
l Señor y contra su Christo? Vano es,
jamas tẽdra effecto todo lo que nos
dige interior y exteriormente. Por- Juan 16.
ue tiene vencidos el Señor a todos Apoc. 17.
uestros enemigos, assi los que vemos
omo los inuisibles: y de tal manera
uassallados que nũca mas alçaran ca-
eça. De aqui viene que en vano hazẽ Vano todo los que hazen los malos cõtra los fieles.
odo lo que pueden contra el que los
encio, porque no podran preualecer.
Vano es luego el juyzio y cõdenacion
ue pueden hazer estos amotinados
ontra los fieles. Porque si el juyzio de
Dios no preualece contra ellos por e- Roma. 5.
tar en Jesu Christo, segũ dize el Apo-

stol, como podra preualecer el de sus enemigos? Vanas son sus sentencias y excomuniones contra ellos, porque los tiene Dios absueltos y comulgados en Christo, y hecho los participes de todos sus bienes. Confiscanles y robanles las haziendas, pero en vano: porque a Jesu Christo que es su propia y verdadera hazienda, ni se lo pueden confiscar ni robar. Prẽdenles los cuerpos, pero en su libertad se queda Jesu Christo, para alegrar y recrear sus coraçones. Por de mas los queman, o les dan otros generos de muerte, porque se les queda en saluo su vida, que no puede ya morir. Vuestra vida (les dize el Apostol) esta escõdida con Christo en Dios. Vanas son finalmente las armas, y todos los otros instrumentos de que vsa su crueldad contra ellos. Porque el que reside en los cielos (dize el Propheta) se reyra, el Señor hara burla dellos. De tan desaforada locura se rie el Señor. Porque piensan que han de salir con la suya: Y que quanto mas fieles encarcelaren, y mataren, tanto mas presto le han de destruyr su Reyno,

Roma. 6.
Coloss. 3.
Psalm. 2.

ıo, y quitarselos de entre las manos, omo si la potencia dellos fuesse ma-ɣor que la de Dios. No seria de reyr ɣer pelear a vna hormiga contra vn e-ephante? No diriades que esta loco, y ıariades burla del que batallasse con-ra la sombra de vn hombre, pẽsando ue era hombre? Esto mesmo pues es o que hazen estos de quien habla el Propheta. Tiene Dios puestos en sal-ıo a sus fieles, donde nadie les puede ocar, y donde no pueden en ninguna ıanera perecer. Y ellos no hazen si-ıo desbrauar y herir su sombra. Y 1 Cor. 7.
ontra ella los reyes, principes, sabios, etrados, y sanctos del mundo, descu-rẽ los vnos su saber, sus mañas y cau-elas, y los otros su valentia y poder. Y todos, vnos y otros, afirman que lo ıazen con zelo de Christiandad. Pero s tal zelo que el que habita en los cie-os se rie y haze burla dellos, y los a-ıenaza que en pago del les hablara Psalm. 2.
n su yra, y los aturdira en su furor to-ıando dellos horrible castigo, como o ha hecho dende el principio, y lo ɱos visto por experiẽcia en nuestros

dias. Demanera que pues todo es vano lo que hazen cõtra los q̃ conocemos a Jesu Christo, y el lo mira, y se esta riẽdo, y burla dellos, no temamos su locura y conspiracion para apartarnos por ella de la verdad de Dios.

Y pues que no nos pueden estos dañar pues estamos tan seguros en Dios: paraq̃ por nuestra natural flaqueza no seamos atraydos dellos a seguir su vanidad, y quedemos jũtamẽte subietos a la yra y furor diuino, estemos tãbien ciertos del amor que Dios nos tiene, y sepamos bien de donde proceden las causas porq̃ nos aflige. Amanos Dios como a sus verdaderos hijos por amor de Jesu Christo, cõ el mismo amor q̃ lo ama a el. De todos los que eran, y auian de ser sus discipulos, dixo el Señor la noche antes que padeciesse, Padre, tu los has amado como me has amado a mi. Perpetuo es el amor con que lo amo a el, y con el mismo somos amados por el. Assi nos lo dize por Jeremias. Con charidad perpetua os he amado. Variandose todas las cosas, no se varia este amor, mas pmanece siẽpre

Juan 17.

Jerem. 31.

ore en vn ser. De aqui es q̃ en prosperi-
lad y aduersidad nos ama, y conoce
or suyos. Por experiencia testifica el Psalm. 1.
Propheta, que estãdo en suma tribula-
ion lo conocio Dios. Y asegurado en Psalm. 27.
l dize, Aunque sea oluidado de mis a-
nigos, y desechado de mis padres, me
cojera y acariciara el Señor. Carga-
lo Jesu Christo de todas las penas del
enero humano, dexado de amigos, a-
ossado de enemigos, y por estremo
batido, lo amo Dios profundissima-
nẽte, y estuuo siẽpre a su lado, y lo oyo Psalm. 21.
n sus mayores angustias. Cado vno de
osotros (dixo el mismo a los suyos) Juan 16.
era esparzido por su parte, y dexareys
ne solo: pero no estoy solo, porque el
Padre esta cõmigo. Y en nombre suyo
ize el Propheta, Pues esta Dios a mi Psalm. 16.
iestra, no vacilare. Desta manera a-
na Dios a los suyos, y esta a su diestra
uãdo estan en mayor agonia y abati-
niẽto. Y como nos ama Jesu Christo?
l mismo lo dize. Como me amo el Juan 15.
Padre, assi tambien os he yo amado.
Amome profundamente ẽn cruz, as-
i amo yo a vosotros. Amanos como
si propio. Porque somos todos los Ephes. 5.

creyẽtes miembros de su mismo cuerpo, de su carne, y de sus huessos. Ninguno jamas oluido ni aborrecio su carne. Antes quando alguna parte del cuerpo esta mas llagada y enferma, el amor es mayor estonces, y la solicitud que por ella tiene la cabeça, y con mayor tenura la trata sin poder la oluidar. Desta manera en las mayores aflitiones somos del mas amados, y no se puede oluidar de nosotros. Por el Pro-
Esaia. 49. pheta Esaias dize, Puede poruentura la madre oluidarse del hijo vnico que traxo en su vientre, y crio a sus pechos paraque no lo ame, y se apiade del? Y si ella se oluidare, yo no me oluidare de vosotros. Porque Señor? Porque os tẽgo escriptos en mis manos. O palabras dignas de la Magestad q̃ las dize! No seamos pues incredulos a ellas, porque con nosotros habla Dios, y a nosotros las endereça, estonces quando por estar desechados de todos, profundamente abatidos, y tenidos por abominables, pensamos que nos ha el desamparado. Para no oluidarnos como cosa muy amada, dize que nos es-

riuio en sus manos. Porque como son
s manos cosa que siempre vemos, y
inguno puede oluidar las suyas, assi
or esto nos da a entender que mira
empre a los suyos, y que no los pue-
e poner en oluido, porque los ama
on vna aficion mucho mas tierna que
de vna madre muy piadosa. Lo qual Juan 13.
eclaro a sus dicipulos, queriendo
artirse dellos por muerte, haziendo-
s muchos y muy amorosos regalos, y
romessas con que consolarlos en la
uma tristeza en que estonces estauan,
or causa de su partida. Estemos pues
ertos deste amor y charidad perpe-
ua que nos tiene el Señor, y no de-
os lugar a ninguna cosa contraria a
la, porque consiste en esto nuestra
rmeza y perseuerancia.

La conformidad con Christo que
retende Dios que tengan los suyos
ediante la cruz y las afliciones, es se-
al manifiesta deste grande amor con
ue los ama. Porque siendo tan admi-
ble este effecto, no puede proceder
no de tan alto principio. Nuestra ele- Coloss. 1.
on, y la vocacion con que nos llamo Ephes. 1.

Dios a si, del amor que nos tiene e
Christo, procedieron, assi todos l
medios de que vsa con nosotros, pa
venir al fin de la elecion, que es s
glorificados con el, de necessidad pr
ceden del mismo origen. Quãdo n
abrio los ojos para ver la perdicio
en que estauamos, y nos dio la virtu
de su Spiritu con que abraçar su sa
lud, fue cierta señal que nos amaua,
no dudauamos de que nos queria bie
por auernos hecho tan grande me
ced. No tenemos pues agora porqu
dudar de lo que estonces no dudau
mos. Porque lo que al presente pad
cemos por el Señor, son fructos y co
firmacion de aquel llamamiẽto. Po
que por ser amados y llamados de
somos tan perseguidos y acossad
del mundo. No vacilemos pues en e
sta verdad. Porque lo que el Spirit
sancto testifica de todos los mie
bros del cuerpo sancto de Christo,
testifica y dize de cada vno dellos.
portanto cada vno en particular lo d
ue aplicar a si, y asegurarse en ello, n
de otra manera que si del y para el s
l

o fuesse dicho. Porque como esta es-
ripto por el Apostol S. Pablo, No re- 1 Cor. 1.
ebimos el spiritu deste mundo, sino
l Spiritu que es de Dios, paraque se-
amos las cosas que por el nos son
adas, y no paraque las ignoremos y
udemos.

Porque los fieles son tan particular
bra de Dios, no quiere su bondad
ue aya en ellos ninguna cosa de las
ue tiene en odio, sino que esten en-
eramente limpios, y que con su san-
tidad y limpieza declaren que son
us hijos. Por esto quiere destruyr en 1 Juan 3.
llos las obras del demonio que son
an contrarias a el: como son las ma-
as inclinaciones, y todo aquello que
or qualquier via impide en ellos la
umplida obediencia de su sancta vo-
untad. Para acabar de consumir estos
nales, los carga con cruz y passiones,
ue les sean como vn purgatorio en
ste mũdo, para ser por ellas purifica-
los, y quiere que juntamẽte las tẽgan
or testimonio de su amor, y de ser
uy priuados y familiares suyos. Yo
eprehendo y castigo. (dize el Señor) Apoca. 5.

a todos los que amo. De aqui es qu
quanto mas los ama, tanto mas abo
rece el mal que esta en ellos, y tan
mas los reprehende y castiga. Y com
no ay ningunos que mas ame, que a
quellos que ha ya llamado, y enco
porado en Christo, por esso ningun
otros son mas afligidos y trabajad
que ellos en el mundo.

Porque los fieles son los mas afligidos.

Hasse Dios con nosotros y con t
dos sus fieles, como vn Padre que ti
ne muchos hijos, y entre ellos vno m
querido que los otros, al qual quie
dexar por heredero. A este quanto m
lo ama tanto anda mas vigilante sob
el, y mas lo castiga paraque no aya e
el ningun vicio, por el qual pueda s
priuado de la herencia. Aunque el h
jo, con el dolor y sentimiẽto del cast
go, juzga que procede de yra, y por n
entẽder lo que por tal via haze y pr
tende el Padre, acontece hazer se m
sufrido, rehuyr y tener por señal de
dio, lo que es testimonio de amor. As
acõtece a nosotros que por no ente
der el intento de Dios en las repr
hensiones que nos haze (que es porqu
n

nos ama singularmente como a hijos, disponernos por ellas para la herẽcia, y destruyr los vicios que nos la podriã impedir) somos mal sufridos, y no las tenemos en la estima que deuriamos, como a instrumentos de tan grande bien. Portanto oygamos lo que a cada uno de nosotros dize el Spiritu sancto por la boca de su Apostol, Hijo mio, no menosprecies la correcion del Señor, y no desfallezcas quando eres del reprehendido. Porque el Señor castiga al que ama, y açota a todo hijo que recibe. Si sufris la correcion, el Señor se os ofrece, como a hijos. Porque qual es el hijo, a quien no corrige el Padre? Pero si no participays del castigo del qual son todos participantes, siguesse que ya soys bastardos, y no hijos. Dõde vemos como porque nos ama, quiere certificarnos que somos sus hijos, y por la cruz distinguirnos de los que a la verdad no lo son. Porque si estamos fuera desta correcion y castigo paternal, no perteneceria a nosotros la herencia, porque en lo mismo se manifestaria que no eramos legitimos, a

Hebr. 12. Prouer. 3.

quien se deue, sino bastardos. Mas pu
por singular misericordia somos le
timos, desechada toda pusilanimid
y couardia, subietemonos de bue
gana a la ordenãça y volũtad del et
no Padre, y entendamos lo q̃ nos di
Roma. 8. S. Pablo. No aueys recebido el spiri
de seruidũbre, pero aueys recebido
spiritu de adopciõ, por el qual clam
mos Padre, Padre. Este mismo Spir
da testimonio juntamẽte con nues
spiritu, que somos hijos de Dios, y
tamẽte herederos de Christo: pues
decemos cõ el paraque tãbien seam
con el glorificados. Portãto conoz
mos el beneficio de la amorosa cor
cion de Dios, y padezcamos como
jos y herederos suyos a la imitaci
del Mayorazgo, q̃ siendo el mas am
do, sufrio excessiuas passiones. Y
mo la grandeza dellas fue testimo
de la grãdeza del amor cõ que ama
y era amado del Padre: assi quãto m
yores fueren las nuestras, tẽgamos
por testimonio de la grandeza de su
mor, y de sus fauores para con no
Eclesia. 2. tros. Porque la cruz (como esta esc
p

to) es misericordia, luego quãto fue-
e mayor y mas dura, es clara demo-
raciõ de amarnos Dios mas profun-
amente, y de auer mayor piedad de
osotros, y de estar sumamente indi-
nado con el demonio y sus obras. De-
onde se sigue que quanto mas somos
primidos y angustiados, tanto esta
as cerca de ser totalmente cõsumido
l mal que esta en nosotros, contra el
ual pelea el Señor. Y por esta causa
n las mayores tribulaciones deue-
os tener mayor contento y alegria,
orq̃ se nos va mas açercando nuestra
umplida libertad, y el claro conoci-
iẽto de Dios con q̃ lo veremos cara 1 Juan 3.
cara, y lo conoceremos como somos
el conocidos. No paremos pues co-
o niños en la pena y sentimiento de
s males y tribulaciones presentes,
no passemos a la cõsideraciõ de lo q̃
retende Dios por ellas, q̃ es hazernos Colo.
el todo justos, sin q̃ nos quede repũ- Eph.
a de injusticia ni de corrupcion, pero Apoc.
seamos irreprehẽsibles hijos suyos, Hebr.
n macula y sin ruga, y q̃ assi vẽgamos
gozar de los fructos apazibles de

justicia, de que gozan los que por el
han sido exercitados.

Quiere tambien Dios por esta
que entendamos quan grãde mal es
pecado, y quan sin medida ha de ser
castigo que ha de tomar de los pe
dores infieles que no le vuieren co
cido: paraque assi mas nos alexen
del, y lo tẽgamos en mayor odio. P
que si amãdonos tanto Dios, y aui
donos ya perdonado, y reconcilia
Roma. 5. consigo, por las reliquias del peca
que nos quedan, nos trata con tãta
ueridad, que es necessario que bi
mos y muramos crucificados, que
stigo tan espantable pensays que
ra en aquellos donde tiene su rey
el pecado, y son enteramente sier
del demonio, y enemigos de to
justicia? A nosotros no nos casti
Dios por el pecado, porque ya fue
stigado Christo por el. Pero castiga
pecado que toda via queda en no
tros, no por odio que nos tenga, si
por el que le tiene a el. Y si siẽdo hi
nos pone en tanto estrecho y tales
gustias que por ellas seamos juzga

e los hombres por estraños y agenos
e Dios, que hara quando en los que
o creen al Euangelio, y le son enemi- Psal. 44.
os, castigare no solo el pecado, sino
mbien a ellos por el pecado? De ne-
essidad seran del cõsumidos, porque
o podran sofrir su tan riguroso juy-
io. Tiempo es ya (dize San Pedro) que 1 Pedro 4.
juyzio comience de la casa de Dios. Hebr. 3.
si primero comiença de nosotros,
ue fin sera el de aquellos que no obe-
ecen al Euangelio? Y si en nosotros
ue somos su casa donde el mora, co-
iença a castigar con tanto rigor, que
ara quando del todo se vuiere infla-
ado su yra, y començare a tomar
engança de aquellos que son casa y
mplo del demonio, donde es obe-
ecida y hecha toda su voluntad? El Psalm. 75.
aliz de la yra cõtra el pecado esta re-
ertiendo en la mano del Señor, para-
ue beuan todos del, pues todos son
ecadores. Mas los hijos beuẽ lo pri-
ero, y mas claro del caliz, paraque
ntiendan quanta enemistad han de
ener con el pecado, pues lo aborrece
Dios en ellos tanto, que comiença por

ellos el castigo, y da significacion a l
otros que no podran escapar ni hu
de su yra, aunque parece que algu
tiempo anden sueltos. Porque no pu
de ser de otra manera sino que beui
do los hijos primero, que vengan ell
a beuer y chupar las hezes. Para l
hijos caliz es saludable, porque el S
Psalm. 115. ñor quiere con lo que haze, darles a
gũ gusto de su yra, para mas humilla
los, y que humillados por tal via, abr
cen con mayor ansia el beneficio qu
les tiene ya hecho, y abran mas los
jos para ver quan queridos y fauor
cidos son del: pues en esta manera l
Psal. 119. haze mas capazes de sus bienes, con
Essaia. 28. dize Dauid. Porque ya que los aba
y los humilla tan profundamente,
es para dexarse los en aquel abatimi
to, sino para ensalçarlos en gloria, p
Lucas 2. que es su condicion ensalçar a los h
Psal. 144. mildes y abatidos, y leuantar del
Psal. 112. stiercol a los pobres.

Pues es tal la intencion del Seño
beuamos de gana lo que nos da d
caliz. Porque si a los que emos sido ll
mados a su conocimiẽto, se no deu
p

or nuestra ingratitud, y los de mas
icios que ay en nosotros, sumo y ri-
uroso castigo, y ser apartados del en
compañia de los que estã ya perdi-
os, deuemos tener por sumo benefi-
o tragar vna poca de amargura de
s penas que padecemos. Mereciamos
star aherrojados en carcel perpetua
on tormẽtos sin fin, y danos Dios que
agamos vna muy liuiana y breue pe-
itẽcia, cõ sofrir vnos pocos de traba-
os y afrẽtas, y rehusaremos de hazer-
? Quãto mas que auiẽdo nos llama- Math. 16.
o Jesu Christo a cruz, no se nos deue Lucas 9.
azer de mal lleuarla, pues aceptа-
os el ser suyos con tal cõdicion. Y si
ueremos mirar, conoceremos q̃ no
omos nosotros los q̃ la lleuamos, sino
l nos lleua a nosotros y a ella. Porque
como dize Esaias) el es el q̃ lleua su Esaias 9.
eyno sobre sus hõbros. Quiẽ entiẽde
or su Reyno, sino los perseguidos,
ncarcelados, aborrecidos, condena-
os, y muertos por su nõbre? Demane-
a q̃ aunque nos da a beuer su caliz, da
os lo cõ tãta blandura y suauidad, que
odo venga a cargar sobre sus hõbros,

y que nosotros seamos por el sobre-
lleuados. Y portanto deuemos hazer-
le gracias, porque teniendo merecido
de beuer las horruras y escorreduras
del, nos da de lo mas claro y mas facil
de beuer. Pero las hezes del, que es to-
do el rigor de su yra, de su indigna-
cion, todo su furor, su condenacion, su
maldicion eterna, y su sentencia irre-
uocable estan guardadas paraque be-
uan los que no creen al Euangelio, pe-
ro en lugar de adorar y obedecer su
verdad, la pisan y persiguen. Lo qual
2 Thess. 1. tendra effecto (como dize S. Pablo)
quando se manifestara del cielo el Se-
ñor Jesus, con los sanctos Angeles de
su potẽcia, en llama de fuego, toman-
do vengança de los que no conocen a
Dios, y no obedecen al Euangelio de
nuestro Señor Jesu Christo. Los qua-
les sofriran la pena que es perdicion
eterna delante de la presencia del Se-
ñor, y de la gloria de su potẽcia, quan-
do viniere para ser glorificado en sus
sanctos, y a ser hecho admirable en
todos los que creen.

Se que, porque agora calle Dios y
no

o luego muestra la vẽgança que tie-
e aparejada contra los que condenan
u justicia, no por esso aprueua lo que
izen y hazen contra ella. Su grande
aciencia y longanimidad no es señal
ue aprueua la maldad, ni la condena-
ion que los hombres hazen de lo que
l mas ama en el mundo, sino que es
isericordioso, aun con aquellos que
e hazen indignos de su misericordia,
que los espera a penitẽcia. Todo pa-
ece que les sucede prosperamente,
on estar el pecado de asiento, y tener
u señorio en ellos. Pero toda su pro- Jerem. 12.
peridad y buenos sucessos, es vn amõ-
onar yra para el dia de la yra, y ser Roma. 2.
euantados muy altos para ser abati- Psal. 72.
os mas sin remedio. Y assi manda el
Spiritu sancto a cada vno de sus fieles,
ue no se aparte de la verdad por nin-
unas aduersidades, ni por ver la pro-
peridad en que estan los perseguido-
es. No te embueluas (dize) cõ los ma- Psalm. 37.
os, ni tengas inuidia a los que obran
aldad. Porque de improuiso seran
ortados como heno, y como yerua
erde se secaran. Obedece tu al Señor

cõ paciẽcia, y espera en el. Porque lo
malos serã destruydos: mas los que es
perã en el Señor, heredaran la tierra
Estemos pues firmes en justicia y te
mor, como nos manda el Spiritu d
Eclesi. 2. Dios. Porque pues no escapamos de se
afligidos y tan mal tratados, much
menos escaparã los que nos persigu
Porque nuestras tẽporales tribulaci
nes son bispera de las eternas, que h
de venir sobre los impios que no cre
al Euãgelio, y sõ perseguidores de l
1 Pedr. 4. justos, como dize S. Pedro. Aprẽdam
a callar a todo lo q̃ haze Dios porqu
va todo hecho con grãde sabiduria.
assi seremos fortalecidos, y perder
mos los temores de los males prese
tes. En silẽcio y esperãça (dize el Pr
Esai. 30. pheta) sera vuestra fortaleza. Quan
mas callaremos y esperaremos cõ m
tolerãcia, tãto mas fortalecidos, y
mayor animo beueremos lo claro d
caliz que nos da el Señor, y vendra
ser no de otra manera que el nos tie
dicho por su palabra.
1 Cor. 11. El Apostol S. Pablo, en la Epistola
escriuio a los Corinthios, dize, Quã
s

omos juzgados y castigados del Se-
or, somos corregidos, para no ser cõ-
enados cõ este mũdo. Testificanos en
sto el Spiritu de Dios, que por medio
e las tribulaciones q̃ padecemos, so-
nos libres de la comũ cõdenacion del
nũdo: el qual de necessidad ha de ser
õdenado. Luego las penas, y los otros
nales que sufrimos, no nos los embia
Dios, para perdernos y apartarnos de
i, como piẽsa nuestra carne y el mũdo,
ino para corregirnos, y desbastar to-
o aquello que en nosotros impide la
emejãça que deuemos tener cõ su Hi-
o Señor y Redemptor nuestro, y para
ue siendo afligidos, con mayor con-
ança imploremos y alcançemos su
nisericordia como hijos de miseri-
ordia, y que assi no vengamos a par-
icipar de la condenacion del mun-
o. Este es effecto de la oracion que
izo el Señor Jesu Christo, en su po- Juan 17.
rrera Cena, donde solamente rogo
l Padre por aquellos que auian de
reer en el por su palabra, y fue oydo.
Y pues no rogo por el mundo, no nos
euemos marauillar de su peruersidad

porque con lo que haze, camina a pa
sos cõtados al despeñadero de su pe
diciõ. Rogole que nos librasse de ma
he aqui ya nos libra por afliciones, d
la cõdenacion del pecado, y de todo
los otros males, que estan guardad
para los incredulos. Por esso dize
Psal. 93. Propheta, Bienauenturado Señor es
hombre, que tu ouieres castigado, y
uieres instruydo por tu ley. Paraque
des reposo en tiempo de aduersida
hasta tanto que sea cauada la gues
para los malos. Donde somos certi
cados de nuestra bienaventurança p
los males que sufrimos: porque som
por ellos corregidos del Señor, pa
no ser desechados y gozar de su salu
Judid. 8. Por esto dezia la sancta Judid, Cre
mos que somos como sieruos que Di
corrige, no para perdernos, sino pa
Esdra. li. 4. enmẽdarnos. Y Esdras varon de Di
cap. 16. dize, La hambre, las plagas, la tribul
cion, y las angustias son açotes del S
ñor embiados para purgarnos y co
1 Thes. 5. regirnos. Portãto nos dize el Apost
Todos vosotros soys hijos de luz,
hijos del dia, no somos de la noche,

de las tinieblas. Y pues somos hijos del dia estemos vestidos de las coraças de la fe, y de la charidad, y por yelmo la esperança de salud. Porque Dios no nos ha puesto en yra y condenacion, sino para alcançar salud por nuestro Señor Jesu Christo. Tambien nos dize el mismo Apostol, Las persecuciones y tribulaciones que padeceys, son aprouacion del justo juyzio de Dios paraque seays auidos por dignos del Reyno de Dios, por el qual ansimismo padeceys. Porque es cosa justa delãte de Dios que de en recompensa aflicion a los que os afligen: y a vosotros que soys afligidos descanso con nosotros en aquel dia que viniere el Señor en la gloria de su Magestad, a hazer juyzio del mundo. Donde parece que las persecuciones que sufrimos, nos son como sello de la salud que tenemos por Christo, y de estar libres de la final condenacion, y testimonio del descãso que emos de tener con el Senor despues dellas. Y por esso las deuemos sufrir con alegre animo. Porque es priuilegio que no se conce-

2 Thess. 1.

1 Pedr 1.

de a todos. Por esta razon dize el Apo
Philip. 1. stol a los Philipenses, No solamẽte o
es dado que creays en Jesu Christo, si
no tambien que padezcays por el. Por
2 Thes. 3. que como la fe (segun dize el mismo
Actos 13. no es de todos, assi tampoco es de to
Priuilegiados los que padecen por el Euangelio. dos padecer por ella. De donde es ma
nifiesto que son singularmẽte priuile
giados de Dios los que sufren por s
causa, y que por esta via tienen segur
su libertad en Christo, Por esso les d
que padezcan por el, y dexa que sea
tan maltratados y cõdenados tempo
ralmẽte, paraque delante de su juyzi
sean absueltos de condenacion eterna
Como todo padre da a sus hijos lo qu
sabe que es mejor, y que les sera ma
vtil, assi Dios en dar a los suyos afl
ciones y penas, les da lo que sabe qu
es mejor para ellos, y que les sera ma
prouechoso. Harto mejores y mas v
tiles son las tribulaciones que las pro
speridades. Porque las tribulacione
por la palabra son particulares a lo
justos, y las prosperidades son comu
nes a todos, a amigos y a enemigos
Que cosas nos pueden ser mas vtile

saludables que aquellas por las qua-
s somos certificados del amor que
os tiene Dios, y de que auemos de ser
bres de la condenacion que se ha de
azer contra el mundo? Que cosa me-
r podemos tener que mientras biui-
os en este destierro, andar en la cõ-
añia de Jesu Christo, vestidos de su
ropia librea? Que mayor prosperi-
ad se puede imaginar que ser saluos
on salud eterna, y tener carta de se-
uro, para entrar en la cumplida pos-
ssion de las riquezas ganadas por
redempcion del Señor? En darnos
ios tribulaciones, y que seamos per-
eguidos por su nombre, nos da confir-
acion de todas estas cosas, y nos as-
egura que necessariamente pararе-
os en lo que paro su Hijo. Por esta
ausa nos amonesta S. Pedro, diziẽdo, 1 Pedro 4.
n que soys participantes de las afli-
iones de Christo, os gozad, paraque
ambien en la reuelacion de su gloria
s gozeys en exultacion. Si soys vitu-
erados en nombre de Christo, soys
ienauenturados, porque la gloria y
l Spiritu de Dios reposa sobre vos-

otros. Y Sãtiago cõsiderados tan gr
des bienes como comunica Dios a
Jacob. 1. suyos por las aflicciones, dize, Herm
nos mios, pensad ser todo gozo, quã
cayerdes en diuersas tentaciones,
biendo que la probacion de vuestra
obra paciencia. Gloriamonos (dize S
Pablo) en la esperança de la gloria
Roma. 5. Dios, por auernos hecho participes
la gracia y reconciliacion de Chris
y dadonos que creamos en el. Y no
lo esto, pero tambien nos gloriam
en las tribulaciones: porque sabem
que la tribulacion obra paciencia, y
paciencia probacion, y la probaci
esperança, mas la esperança no co
funde jamas.

Ved agora quanto nos ama Di
pues nos da cosa acompañada de ta
tos bienes. No ay cosa de que mas
cessidad tengamos en esta vida que
paciencia para poder fructificar
fructos del Euãgelio, a cuya obedie
Marc. 14. cia somos llamados. Porque de m
Lucas 8. chos que lo oyen, no otros fructific
sino aquellos que armados de pacie
cia, sufren la mano del Señor. Por es
di

ize el Apostol, Ciertamẽte vosotros Hebr. 10.
eneys necessidad de paciencia: para-
ue auiẽdo hecho la volũtad de Dios,
canceys los bienes prometidos. Lue-
o sin ella ni se haze como deuemos,
i se pueden alcançar. Y assi paraque Tribula-
engamos a tener paciencia, nos atri- cion en-
ula Dios, porque de la tribulacion gendra
uele nacer en los q̃ son sus hijos. Los paciẽcia.
uales conocida su buena voluntad, y
l amor con que son amados, persua-
ẽse que no les puede venir de su ma-
o cosa por aduersa que sea, que no les
aga buen prouecho, y sirua en gran-
e manera para su gloria (como arri-
a se dixo) y como por sentirse ama-
os, lo aman, aceptan alegremente to-
o lo que con ellos haze, teniendolo
odo por justo y bueno, como lo es.
Reuela nos Dios por el Euãgelio esta
u buena voluntad, porque por el da e-
ta noticia y certinidad a todos los
ue lo reciben, a vnos mas, y a otros
enos: segun lo que le plaze, y con-
iene a cada vno.

Desta paciencia se engendra proba- Paciẽcia.
ion: laqual es el toque donde es pro- Probaciõ.

uada y examinada nuestra fe, y se v
si es de peso. Charissimos (dize S. P
1 Pedro 4. dro) no os marauilleys quando so
examinados por fuego, lo qual se ha
para vuestra probacion, como si os
conteciesse alguna cosa que no fues
comũ a todos los fieles. Por la pacie
cia luego que nos da Dios, prueua q
tal es la fe que tenemos cõ el, si es ve
dadera o fingida. Porque quiere q
Hijos de luz. pues somos hijos de luz, no andem
atiento, sino que tengamos experie
cia de que le amamos, y que nos am
Genes. 15. Assi prouo Dios a Abraham y hallo
Roma. 4. fiel, y entendio Abraham que la fe q
tenia con Dios por laqual auia si
hecho justo delãte del, era verdader
Jacob. 2. pues pospuso todo lo que mas ama
Math. 13. por hazer su mandamiento. De quat
Marc. 14. suertes de gente que oyo la palabr
los quales todos se deziã auer la cre
do: pero venida la tribulaciõ por ca
sa della, y prouados todos con ella,
hallo que solamente la vna parte la
uia recebido de verdad, porque c
paciẽcia passo por medio della, y fr
ctifico abundantemẽte. Y assi el Señ
d

istingue por la tribulacion a los ver-
aderos creyentes de aquellos que lo
ngen ser: como quando abientan la
arua trillada, que por la fuerça del
iẽto es apartado el trigo de la paja, y
or el es descubierto y conocido. Sin
assar por cruz y persecuciõ no se co-
oce el Christiano, ni tiene certini-
ad de si. Por esto dize el Eclesiastico, Eclesi. 34.
ue sabe el que no fue jamas tẽtado?
el que no ha sido prouado que cosas
uede entender? Dormido esta, y no
onoce ni estima el hombre su Chri-
iãdad antes de la prueua. Porque an-
es q̃ Dios nos aya metido en la cruz,
ue es seruido que suframos, puede
ada vna presumir de simismo lo que
. Pedro presumia de si antes de verse
olo y a peligro de ser preso y muerto
e los enemigos de su Maestro. Mas
uãdo nos ha Dios embiado tribula-
iones y angustias, y hecho miseri-
ordia de dar nos constancia, con que
mos confessado delante de nuestros
duersarios la fe que tenemos por el
Euangelio: y por seguir a Jesu Chri-
to, lo emos todo auẽturado, y tenido

en nada la vida, y passado por todo
los males y daños que se nos ofreci
ron, ya estonces quedamos prouado
y conocemos por experiencia que
nuestra fe verdadera y valerosa del
te de Dios, pues nos tuuo tan vnid
con Christo, que ni las carceles, ni l
tormentos, ni las amenazas, ni las de
honrras, ni las perdidas, ni la misn
muerte nos pudieron apartar del. Es
experiencia y firme conocimiẽto q
tenemos de que es buena y de ton
nuestra fe, y que nos podemos glori
Jerem. 9. en Dios por ella, viene de la constan
paciencia q̃ Dios nos dio para toler
las tribulaciones, en que nos ha m
tido por la confession de su nombr
La paciencia luego nos haze expe
mentar la bondad y verdad de nuest
fe, y nos asegura que no estamos e
gañados, ni biuimos de imaginaci
nes, sino de la palabra de Dios, por
qual nos dio a conocer su salud, y n
reuelo a Christo. Por esto se verifica
2 Pedro 1. que dize San Pedro. Vosotros os al
grays en Christo, estando al presen
vn poco de tiempo afligidos en diue

s

as tentaciones, si es necessario, para-
que la probacion de vuestra fe muy
mas preciosa que el oro (el qual pere-
ce, mas es prouado con fuego) sea ha-
llada en alabaça, gloria, y hõrra, quan-
do fuere reuelado Jesu Christo.

La probacion por la paciencia en- La pro-
gendra esperança. De auer esperimen- bacion
tado la potencia de Dios en nosotros, esperãça.
venimos a esperar en el. Y quanto ha
sido mayor la probacion, tãto es mas
firme y cierta la esperança. Como a-
contecio a Dauid y a Daniel, y a otros
muchos sanctos varones, los quales pro-
uados por graues tribulaciones, salie-
ron con grãde esperãça, por auer sen-
tido la virtud y presencia de Dios en
ellas, por laqual entendieron que les
seria siempre fauorable, y que no se-
rian desamparados en otras ningunas.
Mouido Dauid con el sentimiẽto de-
ste fauor, lleno de esperãça en la bon-
dad del Señor que lo sostuuo contra
sus enemigos, y lo saco con victoria,
dize, De lo intimo de mi coraçon te Psalm. 18.
amare, o Señor, fortaleza mia, Señor,
peña mia, fuerte alcaçar mio, liberta-

dor mio. Tu eres mi Dios, mi defe
sor: yo confiare en el, o escudo mio
fortaleza de mi salud, o roca de m
guarida. Yo inuocare al Señor, loa
dolo, y sere saluo de mis enemigo
Porque me auiã cercado angustias
muerte: Mas inuoque al Señor en
tribulacion, y oyo mi boz dende
sancto templo. Semejantamente n
acontece a todos los fieles que em
sido llamados. Porque despues de pr
uada nuestra fe, y hallada buena p
la paciencia y tolerancia que Dios n
ha dado, acrecientase estonces sob
manera nuestra esperança, y conceb
Certidũbre de nuestra salud. mos vna firmissima seguridad y ce
tidumbre de nuestra eterna saluaci
tanto que començamos por esta via
sentir y conocer sin duda que jam
podremos ser perdidos, pero que ce
tissimamente saldremos a puerto
salud. De aqui es que dize Santiag
Jacob. 1. Bienauenturado el hombre que suf
tentacion, porque despues que fue
prouado, recebira la corona de vi
que Dios ha prometido a todos l
que lo amã. Inuariable y firme es est
nu

nuestra esperança, porque tiene por causa y fundamento a Jesu Christo, y a la palabra de su promessa, donde dize, Bienauẽturados los que agora llorays, porque despues reyreys. Bienauenturados sereys quando os aborrecieren los hombres, y os apartaren, y desecharẽ vuestro nombre como malo por amor del Hijo del hõbre. Bienauenturados soys quãdo os injuriaren y persiguieren los hombres, y dixeren toda mala palabra contra vosotros, mintiendo, por mi causa. Math. 5. Lucas 6.

Fundada la esperança en estas promessas, y otras semejantes, dize el Apostol, que no cõfunde. Porque los que assi creemos y esperamos firmamẽte el cumplimiento de las promessas de Dios, jamas seremos defraudados del fructo de nuestra esperança, ni seremos confundidos delante de los hijos deste mundo, ni tẽdremos verguença de auer creydo las promessas diuinas. Porque verdaderamẽte alcançaremos lo que Dios nos ha dado que esperemos, que es, el cumplimiento dellas: y los hombres sin Dios nunca tendran

ocasion de darnos en cara con nuest
esperança, porque necessariamẽte s
Psalm. 31. remos saluos. Cõfirmanos esto Dau
por experiencia, diziendo, En ti Señ
Psalm. 71. he esperãdo, no sere jamas confun
do. Bienauẽturado el hombre que ti
ne su esperãça en Dios, porque el sal
Psalm. 29. a los que esperan en el. Bienauentur
do es el varon, cuya esperança es
Esaia. 28. nombre del Señor. Y Esaias, El q
Roma. 9. cree en el, no sera cõfundido. Y S. P
Roma. 8. blo, Por esperança somos ya saluo
Finalmente que pretende el Spirit
sancto darnos a entender, que quant
esperamos en Dios, seremos por Jes
Christo saluos y libres de todas tr
bulaciones temporales y eternas. D
suerte que animados con esta esperan
Roma. 8. ça, podemos gloriarnos en ellas, y d
zir con S. Pablo, Si Dios es por nos
tros, quien sera contra nosotros? el q
no perdono a su propio Hijo, sino
dio por todos nosotros, como, y n
nos dara tambien todas las cosas co
el? Quien pondra acusacion cõtra l
escogidos de Dios? El que justifica
Dios, quien sera aquel que condenara

Chr

Christo es el que murio, y lo que mas
s, que tambien resucito, el qual esta
nsimismo a la diestra de Dios que
ãbien intercede por nosotros. Quien
os apartara del amor de Dios? sera
ribulacion, o angustia, o persecucion,
hambre, o desnudez, o peligro, o cu-
hillo: assi como esta escripto, Por ti Psalm. 45.
omos entregados a la muerte cada
ia, y somos reputados como ouejas
n matadero. Mas en todas estas cosas
omos victoriosos por aquel que nos
ma. Demanera que por estar tan bien
undada nuestra esperãça, estamos se-
uros de no venir en cõfusion, y cier-
os que ninguna criatura nos podra a-
artar de la charidad de Dios que es Roma. 8.
n Jesu Christo nuestro Señor. Porque
e necessidad se ha de cũplir en nos-
tros lo que dize el Spiritu sancto, 2 Tim. 2.
Que si padecemos con Christo, rey- Roma. 8.
naremos tambien cõ el: y que si somos Philip. 3.
nuertos con el, biuiremos juntamẽte
on el. Luego pues comunicamos a sus
assiones en padecer y ser muertos cõ
l, deuemos tener por cierto que biui-
emos para siempre con el. Y assi el

ser atribulados por su causa, es ser cõ
firmados y assegurados en la esperan
ça del Reyno eterno, del qual tien
ya tomada la possession por nosotro
y esta glorificado reynãdo en nuestr
nombre.

Ya vemos como todo lo que haz
Dios, es para asegurarnos de la firm
za de la salud que nos tiene dada e
Christo, y efetuar en nosotros el co
sejo que determino de antes de los s
glos. Quanto este consejo es inmud
ble, tanto es mayor la rauia de los
nemigos, y del demonio su capitan. l
qual como es el principal ministro
las tribulaciones que padecen los fi
les, haze quanto puede por alcanç
dellos victoria, ministrandoles tent
ciones interiores y exteriores, con q
por vna via o por otra los aparte d
derecho camino. Quando se ha de v
nir al combate, esta tan alerto y di
gẽte que mas no puede ser. Todos s
exercitos estan armados y puestos
punto, para derribar a los Christian
de la firmeza que tienen en Christ
Muestrales su grandeza y aparat
p

araque se enflaquezcan y desmayen
onsiderada tanta fuerça. Estan eston-
es como ouejas en la boca del lobo.
Dexados de los amigos y conocidos,
borrecidos y negados de los parien-
es, desechados, y sin ayuda de ningu-
o de aquellos que les eran mas inti-
nos. Todos aprueuã, por verlos en tal
stado, las sentencias de sus condena-
ores, como si fuessen pronunciadas
or la misma boca de Dios. Aqui son
randes los angustias y congoxas que
ufren en su animo. Parece que el cielo
la tierra esta ayrado contra ellos, y
Dios y sus criaturas les hazen guerra,
ara destruyrlos. Veen a los reyes y
rincipes, que auian de ser defensores
e la causa de Dios porque padecen,
euantados contra ellos, como contra
os mayores enemigos que puedẽ te-
er en sus reynos. Cõsideran a los grã-
es y a los chicos, y a toda suerte de
ombres armados de vna furia infer-
al cõtra ellos, y todos juntos dizien-
o a bozes, Mueran, mueran los tray-
ores enemigos de Dios. Veen por o-
ra parte los tormentos que les estan

aparejados, la verguença, la infamia, y confusion que han de recebir delante el pueblo, delãte de amigos y enemigos. Veen la triste y espantable cara de la muerte, y el verdugo aparejado para encẽder el fuego, y torcer el garrote, y que en tales pressuras no ay vno que los consuele, sino que en lugar de cõsuelo, los exorten a negar y blasphemar de la redempcion de Jesu Christo. Aqui son grandes las angustias, pero aun van mas creciendo de grado en grado, porque les parece que
Psalm. 43. entretanto esta Dios durmiẽdo, y que los tiene puestos en oluido. Estonces el demonio atiza mas, paraque del todo vẽgan a desmayar. Procura de persuadirles que los aborrece Dios, pues los dexa tratar de aquella manera, y no les da estonces ningun socorro. Mas dura es esta angustia que la mesma muerte.

Todas estas cosas son tinieblas que echa el demonio por si, y por medio de los incredulos, las quales no puedẽ ser deshechas y alançadas, sino es con la presencia de la luz de las promessas

de

e Dios. Lo primero que deuemos
azer puestos en tal estrecho es, no
ararnos ni empaparnos en lo que ve-
ios, sino passar a lo que no vemos con
os ojos corporales, y de necessidad
eremos socorridos en medio de tales
ngustias. Dios dize por el Propheta, Psalm. 91.
Cõ el afligido estoy en la tribulacion,
o lo librare, y el me glorificara. No
s luego Dios el que parece que nos
aze guerra, sino el que esta con noso-
ros en nuestra ayuda, dãdonos vna se-
reta virtud con que a la fin nos libra.
A sus discipulos dixo, y en ellos a nos- Lucas 12.
tros, No temays pequeñita manada:
orque la buena voluntad de vuestro
Padre, es de daros el Reyno. Luego
ingunos males de quãtos veys, y sen-
is dentro y fuera de vosotros, ni todo
uanto puede hazer Satanas, impedi-
a que nos entreys en el. Nũca nos sen-
iremos desamparados, pero siempre
allaremos a Dios con nosotros, si a-
udimos a la diuina promessa, que no Josue 1.
uede faltar, donde esta escripto. No
e dexare ni desamparare, dize el Se-
ior. Oygamos lo que nos manda ha-

zer por su Propheta, en la tribulacio
Esai. 26. Ve pueblo mio, entrate en tu camar
y cierra tras de ti la puerta, esconde
un poco por un momento hasta q
Retraymiẽto de los fieles la promessa. Math. 6. passe mi indignacion. El retraymie
to y camara de los fieles es la prome
sa de Dios, en que nos tiene prometi
que nos amara y fauorecera perp
tuamẽte. Cerrar la puerta es, renũci
en la aficion a nuestros sentidos, y
juzgar por lo que estonces se siente,
se vee en lo exterior, ni dudar de la v
dad de Dios, pero creer que siemp
nos cumplira lo prometido, porq
biue eternalmente Jesu Christo p
quien lo prometio. No vemos estõc
sino tinieblas, tristeza, y a Dios ayr
do, y juzgamos que es cõtra nosotr
Mas pues nos reconoce por su pueb
y nos manda encerrar entretanto q
passa su indignacion: claro esta que
paraque no nos comprehenda: sigues
que estando ayrado, nos ama, y que
se indigna con nosotros, sino con nu
stros aduersarios y condenadores.
los quales por su incredulidad tor
estõces vengãça, en dexarlos que ex

ıten su rauia. Esto nos confirma por
l mismo Propheta. No tẽgo yra (di- Esaia. 27.
e) ni indignacion con vosotros. Con
ıs espinas y abrojos lo he, que son
ıis enemigos y vuestros. Sumamente
staua afligido S. Pablo, y abofeteado 2 Cor. 12.
e Satanas, pero amado era estonces y
ıuorecido de Dios: como lo oyo de
ı misma boca, quando le respondio,
iziendo, Bastãte mi gracia. Sintiendo
Dauid semejante fauor, dize, Amad al Psalm. 31.
eñor todos sus Sanctos, porque el Se- Esai. 27.
or guarda los fieles, y recompensa a-
undantemente a los soberuios. Por la
onfiãça en la promessa hallamos esta
ız, y consuelo en medio de las tinie-
las de la tribulacion. Pero quãdo en
llas seguimos nuestra razon, de ne-
essidad hazemos falso juyzio. Por-
ue por no sentir el fauor diuino, pen-
ımos que esta Dios alexado y dormi-
o: y por no ver claramẽte la libertad
ue desseamos, juzgamos que el tam-
oco nos vee. Como acõtecio al Pro-
heta, que grauemẽte atribulado, juz- Psal. 31.
aua segun el juyzio de su carne, que
Dios lo auia desamparado, mas por la

palabra enseña luego la falsedad de s
juyzio. Quando estaua (dize) fuera d
mi, y huya, dixe, Arrojado soy de d
lante de tus ojos, mas tu oyste la bo
de mi oracion quando te llamaua. T
niase el por arrojado y desechad
pero Dios lo tenia oydo, y librad
quando menos se pensaua libre. Ans
mismo segun nuestro juyzio nos p
rece siempre demasiadamente lar
la tribulacion, y como que nunca
de tener fin. Mas aqui nos dize el S
ñor que dura poco. Porque en mãd
nos encerrar vn momẽto, nos da a e
tender que es momentanea, y que
acaba muy presto. Como tambien d
Psalm. 30. ze Dauid, Su yra passa en vn momẽt
2 Cor. 4. Nuestra tribulacion (dize el Aposto
es de muy poquita dura y liuiana s
bremanera. Y portãto la deuemos s
frir constantemente, no consideran
las cosas que vemos, sino las inuisibl
Genes. 15. que son eternas. Porque pues som
Roma. 4. hijos de Abraham por auer creydo
la semejança del, deuemos le parec
en que como el siendo por extrem
tentado, se resino totalmẽte en Di

no dudo de su promessa, mas fue forificado en la fe, y dio gloria a Dios: persuadido que aunque no via porque esperar que Dios que le auia prometido, era tambien poderoso para cumplirle la promessa. Assi nosotros quãdo mas graue nos pareciere la tribulacion, y que menos vieremos porque esperar salida della, creamos que no es mas que de vn momento, y esperemos estonces con mayor firmeza, certificados que la potẽcia de Dios cumplira su promessa por donde no entendemos, ni alcança nuestra razon. Pormanera que aunque no veamos libertad, tengamonos por libres. Dado que nos parezca que Dios nos aborrece, y sus criaturas nos hazen guerra, creanos que esta de nuestra parte, y que por muy ayrado que se muestre, que no se ayra cõ nosotros, porque no puede desnudar la aficiõ paternal que nos tiene. Entremonos en el retraymiẽto que mãda, y aunque aca fuera nos parezca muy formidable, lo hallaremos dentro tal qual se nos ha mostrado en Christo, es a saber, Padre clementissi-

Dios no se ayra con los suyos. Juan 3.

mo, cuyas entrañas estan abrasadas
amor para con nosotros. No tenem
luego porque desmayar por mucl
mas guerra y cõtradiciõ que nos ha
el mundo, y por mas espantable q̃ n
sea la muerte del cuerpo, pues no n
dexa Dios de ver, y estar cõ nosotr
aunq̃ no lo veamos por estar turbad
en medio de la cõfusion.

A todos los fieles que trabajan y
stan descaecidos con la cruz, auisa
Esaias 35. Spiritu sancto por Esaias en esta m
nera, Dezid a los de flaco animo y d
mayados, Cõfortaos y no temays.
aqui a vuestro Dios que tomara ve
gança, y dara a vuestros enemigos
pago que tienen merecido. El mis
Dios en persona vendra, y os salua
Es tanto esto como si les dixesse, O
amigos y amados mios, los traba
que padeceys, tienen por causa el
vosotros mios, y regiros por mi pa
bra, y el auer desechado el yugo de
impiedad y falsa religion por ton
el mio. No mireys solamente lo ex
rior que juzga vuestra carne. Pero
bed que como no ay cosa que el mũ

mas aborrezca, ni que con mayor rauia y furor persiga que a vosotros, assi por el cõtrario, no ay cosa en el mundo que yo mas ame q̃ a vosotros. Portanto hijos mios, confiad, porque yo Juan 17. tengo ya vencido todo lo que os atormenta. Y pues los enemigos no cessan de hazeros guerra, tampoco cesseys vosotros de recebir cõsuelo en los bienes de mi promessa: que vuestros y para vosotros son. Soys auidos por malditos y abominables, orad vosotros, y no os canseys. No tengays las manos floxas, sino apretad el cuchillo de vuestra defensa, que es mi palabra. Tened buen animo, consolaos y no temays. En todo os mienten vuestros enemigos. No estoy absente como ellos dizẽ, sino presente, y en vuestra defensa, como yo os lo tẽgo prometido. No os aborrezco, ni os tengo desechados, antes os amo tanto que los que os tocan, tocan a las niñicas de mis ojos. Yo, yo Zacha. 2. tomare vẽgança de los q̃ os atribulan. Yo en persona os librare: perseuerad cõstantemẽte en mi amor: Que cõmigo lo han vuestros aduersarios, dado

que ellos no lo piensan. Poned en n
los ojos del coraçon. Y aunque este
impedidos vuestros sentidos cõ la hu
mareda, el poluo, y llamas de fueg
no por esso creays que me he ydo, y
he dexado solos: con vosotros estoy
unque no me veays. Yo mismo soy
que peleo por vosotros, no obstan
que no lo sentis. No ayays miedo q
salgan vuestros enemigos con lo q
dessean. Mas vosotros saldreys con
victoria. Porque yo, yomismo soy
que os libro, y cumplo con vosotros
que os prometi. Tan suaues y amor
sas palabras habla Dios con los suy
estando afligidos en el fuego, y ant
que vayan a el.

Pues Dios nos esta tã presente qu
do pensamos que esta mas lexos, y n
ama tanto, quando nos tenemos p
aborrecidos, y no nos oluida quan
mas imaginamos estar desechado

Confiança en solo Dios.

tengamos en el toda nuestra confia
ça, porque el solo nos basta contra t
da aduersidad, y digamos cõ el sanc

Job 13.

Job, Aunque me de la muerte, no d
xare de esperar en el. Nuestra car
con

omo es el mayor enemigo que tene-
nos, es la q̃ nos haze la mayor guer- Roma. 8.
a. Porque no solo no cree esta presen-
ia y fauores de Dios, pero no dexa de
atallar contra ella, y arrimarse a co-
as vanas, para defenderse con su ayu-
a de los males, que siente: Y assi no
olo no es defendida, pero viene a em-
eorar. Portanto nos deuemos guar-
ar de no tentar a Dios con poner los
jos, y confiar en hombres buenos ni
nalos, fieles ni infieles, en el negocio
e nuestra salud. Porque los malos por
u maldad son eficazes, para cegarnos,
los buenos por su flaqueza, para ha-
zernos desmayar. Porque todos so-
nos de vna massa pecadora, y caediza,
ubieta a toda miseria. Miremos lo
q̃ mãda el Spiritu S. por el Propheta, Psal. 146.
No confieys en los principes, ni en los
ijos de los hombres: porque no ay
alud en ellos. Miserables sucessos tie-
nen los que en ellos cõfian. Porque es
naldito el hõbre que cõfia en el hom-
bre, como dize Jeremias. Pongamos Jerem. 17.
pues el coraçon en solo Dios, y de-
pendamos del, y estemos ciertos que

nos ayudara y peleara por nosotr
Esaias 32. como dize el Propheta. Si creemos
Josue 1. esta palabra, ya tenemos la victo
en las manos. Porque (como dize S
1 Juan 5. Juan) nuestra fe es la victoria que ve
Actos 6. ce al mundo. Armado S. Esteuan c
esta fe que le era comunicada por
Euangelio, vencio a sus enemigos,
quales no pudierõ resistir a la sabid
1 Sam. 17. ria y Spiritu con que hablaua. Dau
mancebo de pequeña edad con que
mas peleo contra Goliad capitan m
poderoso? No se ayudo de Saul, ni p
do sofrir sus armas, no se fauorecio
su consejo y propia prudencia, ni
sus fuerças, siendo tan desiguales a
de su enemigo, sino armado con s
la confiança en Dios, lo derribo y c
to la cabeça, y puso en libertad al pu
blo escogido. Verificose en el, y veri
case siempre en todo verdadero fiel
cumplimiento de la promessa de Di
Psalm. 90. que dize, Porque espero en mi, yo
librare, yo lo guardare, porque ha
nocido mi nombre.
1 Juan 4. Y pues es mayor el que esta en n
otros, que el que esta en el mundo, d
pi

idamonos de todas fuerças, indu-
trias, prudencia, sabiduria, y cõsejos
umanos. Porque quanto mas descar-
ados estamos, y menos dependemos
ellos, y que nos parece que estan las
osas del todo desesperadas al juyzio
e la razon, tanto somos mas podero-
os, y vemos mayores marauillas de
Dios, y obras admirables hechas por
u potencia en nosotros y por noso-
ros. Porque estonces descubre Dios en
uestra flaqueza la grandeza de su po- 2 Cor. 12.
ler para nuestro bien y salud. Pero
quando nos parece que van mejores y
nas acertadas nuestras cosas por te-
ner de nuestra parte el ayuda y fauor
de los hombres, estõces desmayamos
y se nos va de entre las manos todo lo
que pensauamos tener, y desuanecidos
en nuestros pensamientos, nos queda-
mos sin Dios y sin los hõbres. Porque
de las cosas en que cõfiamos por poco
que sea, hazemos dios, y en lo mismo
nos despedimos del verdadero Dios.
Fiamonos en las cosas del mũdo, porq̃
tienen mas hermoso parecer, son mas
halagueñas, tienen mayor aparato y

multitud. Y assi diuidimos la esper
ça que deuia estar en solo Dios, y p
nemos vna parte en ellas. Arrimase si
pre nuestra carne a las criaturas, y d
pende dellas, en lugar de estar pe
diente de solo Dios. Porque como
astuta y cautelosa, casi siempre nos e
gaña, y de cõtino se engaña asimism
porque tiene por costumbre de cubr
su infidelidad y hypocresia con alg
color que no assi facilmente se pue
conocer. Y por esta causa engañad
por ella quãdo nos estimamos ser m
fuertes por tener mas aparatos de f
uores humanos, estonces nos hallam
mas descaecidos y sin virtud. De m
nera que estas armas carnales de q
nos fiamos, por las quales esperam
ser socorridos, no solo no nos siru
de ayuda, pero en estremo nos imp
den y empecen. Portanto en esta b
talla imitemos a Dauid, que jamas
armo contra sus enemigos, sino de
sola confiança en Dios, y por ella l
vencio y auassallo todos.

Como nos emos de auer con l
enemigos assi corporales como spi
tu

tuales, nos lo enseña Dios en sus Apostoles. Cõtra ellos estaua todo lo mas sabio, lo sancto, y poderoso del mũdo: todas las riquezas, la dignidad, la autoridad, la excelencia, la grandeza y fuerças humanas: de tal manera que parecia ser vna cosa inuincible. No auia principes ni señores, reyes ni reynos que no les fuessen contrarios, y les hiziessen cruelissima guerra. Mas ellos armados de sola la palabra del Euangelio y de paciencia, abatieron toda la fuerça y paciencia, del mundo, y del principe del. Y con auer creydo verdaderamente al Euangelio, derribaron por tierra toda la sublimidad y alteza que se leuantaua contra Dios, y captiuaron los hombres en la obediẽcia de la fe, por cuya fuerça hizieron temblar al mũdo, y obraron grandes y memorables hazañas. No fue tan fuerte el mundo, ni tan poderoso Satanas, ni tan mañosos los suyos, que pudiessen impedir que el pequeñito grano de mostaza de la fe del Euãgelio, no naciesse y creciesse a semejãça de grande arbol, y que estendiesse sus

Juan 14.
Ephes. 3.
Math. 13.

ramos por todas las partes del mundo tanto que las aues del cielo hiziesse nidos en el.

El demonio y todos sus vassallo son combatidos el dia de oy, y venci dos cõ estas mismas armas, de las qua les tiene Dios armados a sus fieles. S los que siruen al principe de las tinie
Apoc. 13, 14. blas, y estan marcados con el hierro d la bestia que dize S. Juan, pueden ha zer que no salga el sol cada dia, y di funda sus rayos por el mũdo, y de no ticia de si cõ su calor y claridad, tam bien podran hazer que no resplãdezc
Lucas 1. el sol del Euãgelio, y que no salga ca da dia, y con su claridad y resplando alumbre los ciegos, con su potenci
Esaia. 9. saque de captiuerio a los captiuos, y a
Esaia. 61. bra las carceles a los presos, y recibar
Lucas 4. entera libertad por el todos los con
Psalm. 51. tritos de coraçon. Subã al cielo si pue den, y echen el sol abaxo, si quiere
2 Cor. 4. quitar que no resplandezca el Euan gelio de gloria, y que se manifiest por el, que solo Dios es el Señor, qu por su palabra deue ser adorado y ser uido de los hombres. Todo quãto ha

zer

en, es escopir al cielo, y caerles en la
ara. Estemos nosotros armados con
a armadura de los Apostoles, y dese-
hemos toda confiança humana, y ase-
uremonos que con nuestras aflicio-
es y muerte son destruydos los ene-
nigos y contraditores del Euange-
io. Porque por vn mismo camino los
leua Dios agora, que lleuo a los que
ontradixeron y persiguieron a los A-
ostoles y Prophetas. Porque el mis-
no Euangelio de vida tenemos que
llos enseñaron. Por el biuimos, y por
u amor padecemos: pero el, y no e-
los, ha de ser siẽpre vencedor, como lo
a sido dẽde el principio del mundo.
Assi q̃ para estar ciertos de la victoria,
o tẽtemos a Dios, pero cõfiemos en-
eramẽte en el, y tengamos en odio to-
las ayudas y fauores humanos.

Que es la causa porque muchos
lesfallecen, y se quedan atonitos per-
lido el animo, para perseuerar en el
ien que Dios les ha hecho? y que o-
ros esten tan tibios y frios, siendo
an grande la claridad del Euangelio
que los alumbra, y tan admirables

las obras que Dios muestra por el? No otra sin duda, sino que se fian vnos en otros, y toman a los hombres por su arrimo, puestos los ojos en el fauor que por medio dellos les puede venir. Vnos se fian en ser ricos, otros en ser hõrrados, otros en tener las amistades de los grandes: otros en ser generosos y de noble sangre, y otros en otras prerrogatiuas semejantes. Que otra cosa es esto sino cõfiarse en la sombra, y en el humo que se desuanecen delante las ojos? Quando tratãdo la causa de Dios por la qual somos afligidos, nos fiamos en fauor y ayuda de
Esaia. 36. hombres, es tanto como fiarse en Egypto, y ahirmarse en vna caña quebrada, que en lugar de sustentar al que en ella se ahirma, lo lisia y le horada la mano. Ser Christiano y fiel, es estar
Math. 9. fundado sobre la piedra que es Christo. Estando tan bien fundados, paraque buscamos arrimos ni socorros humanos, que nos hagan perder nue-
Math. 7. stra firmeza? Porque cõtra esta piedra no pueden preualecer vientos de tribulaciones, tempestades, tormentas, ni aue-

uenidas de males, ni hazerla que se
aueua ni se menee. Asseguremonos
ues que teniendo tan firme funda-
ento qual es Jesu Christo, no aura
osa que nos pueda mouer, como nos
testifica el Spiritu sancto, diziendo, Psal. 125.
l que confia en el Señor, no sera cõ-
houido, pero estara siempre firme co-
no el monte de Sion.

Quiere Dios que le creamos y nos
onfiemos en el por sola su palabra, y Confiar en Dios por sola su palabra.
o por la autoridad de los hombres
anctos, y de los fieles ministros que el
mbia. Porque si confiamos por ellos,
si creemos a Dios por la sanctidad
bondad que ay en ellos, seruirnos ha
e enflaquecernos, y no podemos be-
er dellos, sino desuanecimiento de
abeça, con que nuestra flaqueza sea
nas flaca, y nuestra enfermedad mas
nferma: Pero si miramos a solo Jesu
Christo, necessariamente seremos por
l fortalecidos, para no desmayar, y
oder estar firmes contra todo mal.
Los ministros de Dios que aueys oy-
lo, ansi lo enseñaron, remitiendo en
odo los hombres a Jesu Christo co-

El proposito de los ministros de Dios.

mo a autor y cõseruador de toda justicia y verdad. No fue otro su intento sino ser fieles al Señor que los embio, y aparejarle el camino, mostrando a los hombres por la ley la cõdenacion

Lucas 2.

en que estauan por el pecado, y quan seuero ha de ser el juyzio de Dios cõtra los incredulos y supersticiosos, autores y seguidores de engaños cõtrarios a su religion. Y despues reduziendolos a Jesu Christo por el Euangelio, como aquel en quien solo esta el remedio de todos los males, paraque del lo recibiessen, y por el conociessen a Dios por Padre. No se nos vendieron por dioses, sino por hom-

Actos 14.

bres subietos a todas humanas enfermedades, y no menos necessitados de Jesu Christo, que aquellos aquien lo anunciauan. Sirua pues esto agora que es menester, en que como nuestra fe no es de hombres, assi nuestra firmeza no viene por hombres, por esso no miremos ni restribemos en hombres, sino en Dios q̃ da vida a los muertos.

Roma. 4.

Porque los hombres sean flacos y tropiecen, no por esso es flaca ni debil la

la verdad de Dios que han enseñado. Porque ellos desmayen, no desmaya ni falta ella. Todos los discipulos faltaron en la muerte del Redemptor del mũdo, mas no por esso falto el, ni dexo de ser quien era, ni su verdad perdio nada de su valor. Tan verdadero, tan bueno, tan justo y justificador, tã inmudable, y poderoso fue despues que negandolo, se escandalizaron en el, como antes que se escandalizassen: porque la verdad de Dios en nada depende de hombres. Y puesto que ellos se escãdalizaron en el con la deshonrra y afrentas de su cruz, no por esso el los desconocio, no los aborrecio, ni nego: mas despues el mismo los torno a reduzir a si. Alla donde agora esta sentado a la diestra del Padre, no ha mudado su condicion, y su amor para con los caedizos y flacos, que con el peso de la cruz arrodillan y desfallecen en el camino, pero hazelos participes de su misericordia con perdonarlos y darles esfuerço, venciendo en ellos todas sus flaquezas. Y pues el siendo quien es, ama los fla-

Math. 25. Lucas 22.

La verdad de Dios no depende de hombres.

cos, y no los desecha ni desconoce por sus flaquezas, nosotros tambien por
Roma. 14. parecerle los deuemos amar, y no desconocerlos, sino esperar que hara con ellos, lo que hizo con los primeros di-
Roma. 8. scipulos que tuuieron las primicias del Spiritu. No seamos del numero de aquellos que tienen enemistad con Dios, y toman todas sus obras por ocasion de alexarse mas del, y resfriarse en el amor que le deuen, y en compañia de los aduersarios de Christo, blasphemar su sancto nõbre. Mas como hijos obedientes y fieles, entendamos la intencion de nuestro Padre celestial, y saquemos de sus obras los fructos que pretende: que son, conocerlo mas a el, y humillarnos mas nosotros: y no solo no alexarnos del, como hazen los malos, pero acercarnos mas, y cobradas nueuas fuerças, perseuerar en el camino de la verdad.

Si ha auido agora flaqueza en muchos que no pensauamos. La flaqueza no es de la verdad, sino del hombre. No tengamos por cosa estraña auer flaquezas en los hombres. Porque en quan-

quanto son hombres, todo su caudal es de flaqueza, y desfallecimiento. Entẽdamos y saquemos de aqui quan suma es la necessidad que todos, assi los que estan en pie como los caydos, tenemos de la virtud de Christo, sin la qual en ninguna manera podemos durar. Portanto en las caydas y flaquezas de los otros, miremonos como en espejo, para conocer en ellos nuestra propia flaqueza, y humillemonos delante de Dios, porque de nosotros no somos sino desfallecimiento para el bien. Y pues todos somos llamados a cruz, y a batallar contra la soberuia y presumpciõ que ay en nosotros, ocupados en esto, ninguno juzgue siniestramente de los caydos, pero el que esta en pie, mire tambien no cayga. Porque Dios es poderoso para leuantar a los caydos, y ensalçar los humillados, atar y soldar sus quebraduras. Porque no los menosprecia por estar caydos, pues son sus hijos, pero quiere hazer su obra mas illustre por tales medios, paraque donde abundo, el pecado, sobreabũde la gracia, y sea mas

1 Cor. 10. Roma. 14. Lucas 2. Psal. 146.

Roma. 5.

esclarecida su misericordia y bondad para con ellos.

No puede sofrir el mundo que ninguno deseche su juyzio, ni que aprue-
1 Cor. 2. ue lo que el condena: pues como los
1 Juan 5. hijos de Dios tienẽ el sentido de Christo, aprueuã por el lo que Dios mãda, y reprueuã el juyzio del mũdo por abominable, Por esso hazen cõtra ellos quanto mal pueden, afin de quitarles este sentido de la verdad, y por el consiguiente a Dios cuyo es. Mas por este mismo camino los enagena Dios mas del mundo, y les muestra a reprouar totalmente su juyzio, y los haze despedir del.

Y si acõtece que trompiecen y caygan con el peso de la cruz, y hagã falso juyzio, reprouando la verdad que auian de aprouar, y aprouãdo la mentira que auian de reprouar: Esto les seruira para mayor bien suyo: para ser
Psalm. 33. enrriquecidos de verdadera humildad, y de cõfiança en solo Dios, cuya bondad suele sacar de grandes males,
Roma. 8. grandissimos bienes. Porque a los que aman a Dios, el mismo les conuierte todas

todas las cosas en bien, aun hasta del pecado les saca grandes bienes. Como hizo a Noe, a Dauid, y a San Pedro despues de caydos, que tomada ocasion de sus caydas, les hizo grandes mercedes, y mando resplandecer la luz de las tinieblas. Por esta via despedidos ya, y crucificados al mundo, y el a ellos, vienen a saber por experiencia que ni las honrras, ni las riquezas, ni la nobleza de la carne, ni los fauores humanos, ni el saber, ni la estima de los hombres, valen nada en esta batalla, sino sola la fe y confiança en el Señor, y podados en esta manera, y hechos chiquitos y humildes, quedan vnidos con la vid que es Christo, y mas propios que primero para recebir sus dones. Porque el Padre por tal via los purga y limpia, paraque den mas copiosos y verdaderos fructos. Pormanera que assi Christo es el que gana, y el antechristo el que pierde. Porque por donde pensaua tener ya por suyas aquellas ouejas, y auerse las sacado a Dios de entre las manos, por alli las possee Jesu Chri-

Genes. 9
Psalm. 51.
Juan 21.
2 Cor. 2.
Galat. 6.

Juan 15.

sto mas poderosamente, y las vne
consigo con mayor y mas estrecho
vinculo de amor. Porque la verdad
de su promessa no se varia, en que di-
Juan 10. ze, Ninguno me las puede arrebatar
Promessa de gran cõsuelo. de mi mano. Luego ni el infierno, ni e
demonio, ni el pecado, ni el antechri-
sto, ni todos los suyos pueden tãto pa-
ra quitarselas, quãto el para defender
Juan 3. las, y cõseruarlas en la vida eterna que
Juan 8. les tiene ya dada dende el dia en que
las llamo a si.

Conocido tiene Dios que los que
recibe no son impecables, sino subie-
tos a todo pecado, y abilissimos para
todo mal: no obstante esto los acepta
Roma. 14. por suyos, sabiendo que han de caer,
mas no los desecha por sus caydas.
Bien sabido tenia Jesu Christo que to-
Math. 26. dos sus discipulos le auian de negar,
Lucas 22. escãdalizados en el, como el se lo auia
antes dicho: mas no embargante sa-
Juan 14, berlo, les hizo en su postrera Cena
15, 16, 17. promessas de grandes fauores, y vida
eterna: y les declaro que lo que yua a
hazer, que era, ofrecer a si mismo en
Hebr. 9. sacrificio para destruycion del peca-
do,

do, era por ellos y para ellos, paraque en sus caydas recibiessen vida y perdon por el. Y despues todos cayeron, y lo negaron. Mas el, por auerse encargado dellos, y prometidoles perdon, no los desecho, aunque ellos lo desecharon: no los nego aunque le negaron: no los dexo perecer, aunque de voluntad se auian metido en perdicion: mas perdonados, los restauro y sano de todas sus caydas. Math. 26. Marc. 14.

Assi agora aunque vencidos de flaqueza, ayamos caydo con la cruz, no nos desechara Dios, porque nos ha aceptado por suyos, y hecho promessa de vida: y lo que su misericordia toma vna vez a su cargo, no lo toma para dexarlo perecer, y no ayudarle en sus necessidades, y curarle sus llagas, sino para glorificarse en ello, y darle vida eterna. Porque quando nos recibe, no nos recibe con condicion que de nosotros haremos bien, seremos fieles, y perseueraremos en la bondad, porque esto no puede ser segun nuestro natural tan corrompido, pero recibenos con condicion que el sera nuestra vi- Juan 15. Juan 6. 1 Cor. 1. Juan 10.

da, nuestro perdon, nuestra firmeza, y
2 Cor. 5. perseuerancia, nuestro medico y me-
Hebr. 9. dicina, nuestro maestro, nuestra salud,
Esai. 61. y perpetuo Redemptor.

Grauissimo es el crimen de auer negado la verdad de Dios, y auer tor-
Apoc. 13. nado a recebir la mentira, y dexadole de adorar por adorar la Bestia. Testimonio es de ser ingratos y desconocidos al Señor, de cuya liberalidad emos recebido tan grande numero de mercedes. Andayd (dize Dios por Je-
Jerem. 2. remias) a las islas lexanas, ved y considerad con atencion, y mirad si se ha hecho cosa semejante, Si alguna gente o pueblo troco sus dioses por otros y cierto ellos no son dioses. Pero m pueblo ha trocado su gloria, por vi idolo. Llamonos Dios paraque lo tu uiessemos por Padre, lo amassemos adorassemos como a tal. Saconos d espesissimas tinieblas de engaños mentiras, y portentosos errores. Des cubrionos que solo Jesu Christo e
Actos 14. nuestra graciosa salud. Andando per
Actos 17. didos, adorando las piedras, y los pa los, reduxonos a su camino. Estaua

mo

mos posseydos del demonio y del pecado: y libronos de su tyrania. Siendo pueblo perdido, hizo nos su pueblo, y trataua nos como a su pueblo, dandonos el sustento de su palabra. Con ser nuestro solo Dios y solo Señor y Padre, negamoslo por el idolo: la gloria que nos auia dado de ser su pueblo, trocamos la por la vanidad, en aceptar las falsas doctrinas, desechada la verdadera. Emos dexado a nuestro legitimo esposo Jesu Christo, con quien contraximos matrimonio por la fe en el, como dize Oseas, y emos fornicado con apartarnos del, negando la fe que le dimos. No niegan los Turcos ni los Moros su religion, no niegan los Indios ni los vassalos del Antechristo la suya, con ser todas falsas y mentirosas, y nosotros que por beneficio diuino tenemos la que es sola sancta y verdadera, venida del cielo, de la qual es autor el Señor del cielo, la auiamos de negar por vanos temores de no perder la vida? Y que es nuestra vida sin esta religion de Dios, sino vna vida de animales brutos? En

Deut. 4. Psal. 147.

Oseas 2.

Verdadera religion.

que nos diferenciamos de todas las otras gentes y naciones que estan debaxo del cielo? Sino en que conocemos a Jesu Christo por reuelacion del Padre, y que tenemos por el vida eterna: y que andando todas ellas en tinieblas, tenemos nosotros la palabra por cuya virtud crio todas las cosas, para ser guiados y conseruados por ella? Si nos vuiera Dios sido algun tiempo enemigo: si nos vuiera sido tyrano y cruel, y nos vuiera traydo engañados, razon tuuieramos de dexarlo, para salir de los engaños, y de la tyrania. Pero auiendonos sido siempre Dios, y Dios para saluarnos, y el que ha enfrenado al demonio paraque no nos acabase de tragar: el que mãdo a las criaturas que nos sustentassen, siendo sus enemigos: el que nos ha librado de grandes peligros de muerte, y nos ha sido siempre tutor y defensor, le negamos tan sin verguença. Grande es nuestra culpa. Biẽ merecido tenemos por ella que nos dexasse, y condenasse con los que aun estan metidos debaxo de la tyrania del demonio, y del antechristo.

Math. 16.
Math. 11.
Esaia. 53.
Esaia. 45.
Genes. 3.
2 Pedro 1.
Esaia. 8.

Psalm. 67.
Dios para saluarnos.

christo. Por tan liuianos males como son los que padecemos por su nombre, oluidar tãtos y tan no merecidos beneficios como nos ha hecho, cosa es digna de grauissimo castigo. Si Jesu Christo no vuiera primero sido crucificado, y hecho maldicion por nosotros, y no nos vuiera llamado paraque le siguiessemos con nuestra cruz acuestas, pudieramos llamarnos a engaño. Mas llamonos a cruz, no a regalos, ni a hõrras, ni a deleytes desta vida. Que es veamos auerlo negado, y de donde procede tan suma miseria? sino de no auer entendido el fin paraque nos llamo, que fue, hazernos semejantes a si por afliciones. Auer pues desechado la verdad por euitar la cruz, es auerlo desechado a el. Porq̃ no ay Jesu Christo sin cruz, ni verdadera y saludable cruz sin Jesu Christo. Resta pues assi es, que tengamos grande dolor y arrepentimiento de auerlo assi dexado y negado, y que la vida que nos queda, sea vna perpetua penitencia.

Math. 10. Lucas 12. Galat. 3.

Llamados los fieles a cruz.

Perpetua penitẽcia.

Tornemos pues en nosotros, y miremos con atencion que el ofendido,

no es enemigo nuestro que dessee, ni procure nuestra perdicion, sino nuestro Dios y Padre que dessea nuestra saluacion. Biuo yo, dize el Señor, no quiero la muerte del pecador, sino antes que se conuierta, y biua. Padre es al que ofendimos y negamos. Mudamonos con negarle, pero el no por esso se mudo. Padre nos es toda via, y como Padre nos ama, y se alegrara de nuestra cõuersion. A buscar nos anda, para tornarnos a meter en su casa. Imitamos a los Apostoles en escandalizarnos como ellos en la baxeza y cruz de Christo, y en negarlo como ellos lo negaron por vanos temores de muerte, imitemoslos tambien en tornarnos a Christo como ellos. Porque no menos nos recebira que los recibio a ellos, ni nos recojera cõ menor amor que los recojo a ellos. Porque es nuestro Maestro y Redemptor como suyo dellos. Y Dios que nos es Padre por el, nos ama no menos despues de caydos que antes que cayessemos. Porque por las enfermedades y flaquezas de los hijos, no se mudan la na-

Ezech. 8.

Dios nos es siempre Padre.

naturaleza ni entrañas de amor de los padres. El hijo prodigo despues de perdido y disipados los bienes del padre, arrepentido de su pecado, se torna a el, confessandose por indigno de ser llamado hijo. Pero el Padre viendo lo venir de lexos, le sale al camino, y apenas auia abierto la boca, para confessarle su pecado y desobediencia, quando lo abraça y lo besa, y lo manda vestir de nuevas y ricas vestiduras, y haze con el gran fiesta. He aqui como no lo hallo otro despues que torno a el arrepentido, que lo era antes que saliesse de su casa. Siempre le fue padre antes y despues de caydo. Sus caydas y disolucion no mudaron su amor, ni sus entrañas, ni su coraçon ni su condicion. No le çahiere sus faltas aunque auian sido grandes: antes se alegra tanto con su buelta, q̃ de gozo no le da lugar que las cõfiesse, porq̃ ya se las tenia todas perdonadas, y no tenia memoria dellas. Y quiere que el y todos con el en su casa se alegren de su bien en auer recobrado el hijo perdido.

Luca. 15.

Exemplo de verdadera penitencia.

Ezech. 18. Jerem. 31.

A nosotros hermanos mios, que emos sido como el hijo prodigo en auer dissipado los bienes de Dios, habla el Spiritu sancto, proponiẽdonos el exemplo que deuemos seguir despues de caydos, paraque sintamos por experiencia las entrañas del amor que Dios nos tiene agora, agora digo, quãdo estamos llagados, llenos de verguença y de confusion. En esto nos assegura del perdon de todas nuestras caydas por grandes que ayan sido, no menos que si lo vuiessemos ya alcãçado. Porque si esta herido nuestro coraçon con verdadero dolor de auerlas cometido, ya nos las tiene todas perdonadas aun antes de confessarlas. Abraçarnos ha, y darnos ha beso de paz como a hijos, por lo qual se nos descubrira Padre no menos agora que antes. Y la cuenta que tendra con nuestras ofensas, sera como si jamas las vuieramos hecho, por el alegria de nuestra salud. Perdido emos sus bienes, verdad es, pero en su casa tiene muchos mas con que enrriquecernos de nueuo. Portanto quitemos los ojos de nue-

Ezech. 18.

nuestra propia miseria y desnudez, y no nos enuelesemos en ella, y pongamoslos en solo el, porque en el esta nuestra salud, nuestra vida y remedio, y no en nosotros. Juan 11.

Sereys grauemẽte tentados de considerar a quan muchos escandalizastes con vuestra negaciõ (que aun estauan tiernos en el conocimiento de Jesu Christo) condenando por vuestra causa la verdad que antes aprouauan: esto os llagara en grande manera, y por aqui os hara guerra Satanas. En esto os ha acontecido lo que a los Apostoles, que negaron al Maestro, y escandalizaron a muchos. Pero si como flacos y no exercitados en la guerra, caystes y os hizo arrodillar el enemigo, cõuiene cobrar esfuerço, confessando la verdad que negastes, y poniẽdo la vida por ella con animo constante, a la semejança dellos, los quales murieron por la cõfession de la verdad que antes auian negado, y tornaron a edificar y restaurar con su muerte lo que antes destruyeron con su negacion. En Jesu Christo tenemos virtud para

esto y cumplido remedio. Por esso nos
Hebr. 4. mãda yr a el el Spiritu sancto, diziendo por el Apostol, No tenemos Pontifice que no se puede compadecer de nuestras enfermedades: mas tenemos vno que fue tentado en todas cosas, segun semejança sin pecado. Vamos pues con confiança al trono de su gracia, paraque alcancemos misericordia, y hallemos gracia para ser socorridos en tiempo conuenible. No
Math. 9. tienen necessidad (dize el mismo) los sanos de medico, sino los infermos.
Math. 11. Por esso los llama a si, diziendo, Venid a mi todos los que estays trabajados y cargados, y yo os recreare. Tomad mi yugo sobre vosotros, y aprended de mi que soy manso y humilde de coraçon, y hallareys descanso para vuestras animas. Luego el estar muy enfermos, y oprimidos en la cõsciencia, no solo no impide que vamos a el, pero antes por estar tales, estamos mas cerca de ser remediados: porque nosotros somos a los que llama, para descarganos y sanarnos. Si os han quitado la honrra, despojado os de la ha-

hazienda los que lo aborrecen, y encerrado os en carceles, y condenado os por hereges, no impide esto nada para no yr a el, y recebir otros bienes y honrras harto mayores sin comparacion que las visibles. Porque no embargãte que los hõbres os tienen condenados como a enemigos. Dios os ama y aprueua como a hijos, y por esso os manda que vays a ser recreados por su Hijo, el qual si no os amasse, no andaria tan solicito por vuestro remedio. No pueden ser tan grandes vuestros pecados quanto es la salud que os ofrece. Ya los tiene todos destruydos y vencidos, quiere que gozeys de su victoria. Si os teneys por indignos de tanto bien, tampoco impide vuestra indignidad, pues es digno aquel por quien se os haze. Cerradas pues las orejas a las bozes y razones del mundo, y de nuestra carne, abramos las a esta boz con que Dios nos llama a si tan amarosamente.

1 Cor. 1.

Pues que en solo Dios, que es la fuente de todo bien ay misericordia, no pensemos hallar la en otro que

Dios fuẽte de todo bien.

en el, y en aquellos que tienen su Spiritu, y son miembros de Christo. Propio es de la misericordia librar a los miserables de sus males, y en lugar dellos comunicarles verdaderos bienes. Y quanto son mayores los males y las miserias de que libra, tanto queda mas esclarecida, y se muestra aquel cuya es digno de mayor loor. Como pues llamaremos misericordia a aquella que nos priua de grandissemos bienes, y nos mete en muy profundos males? Esta no puede ser sino estrañissima crueldad vestida de nombre de misericordia, ni puede tener por autor sino al demonio. Los perseguidores del Euãgelio llaman misericordia el constreñir a los hombres a que nieguen a Dios y a Jesu Christo: que es tanto como despojados del fructo de su redempcion, entregarlos en manos del demonio. Que otra cosa es esto sino priuarlos de infinitos bienes, y meterlos en inumerables males, a trueque de la vida del cuerpo, cosa que tan presto se acaba? Como puede auer misericordia donde es condenada la justicia

Condicion de la misericordia de Dios.

Misericordia de los hombres.

sticia y la verdad de Dios? como pueden ser piadosos los que condenan los inocentes? y tienen por crimen digno de afrentosissima muerte el confessar a Jesu Christo, y no conocer a otro por Redemptor, ni por cabeça y viuificador de su Yglesia? En tales audiencias no preside otro que aquel que es homicida dende el principio, y portanto no puede auer en ellas sino injusticia y crueldad, y tanto mayor y mas braua quanto la verdad que en ellas se trata, es mas pura, mas celestial y diuina, y mas conforme al original, que es Jesu Christo. No se engañe pues ya mas ningun fiel, pensando que le hazen misericordia en dexarle la vida del cuerpo, pues en lo mismo lo despojan de la vida del anima, que es la fe del Euangelio de Christo.

1 Cor. 1. 2 Cor. 5. Coloss. 1. Ephes. 1. Juan 8.

Semejante es la señal que dan a la misericordia que hazen. Dan les vn sanbenito, que es señal de auer negado a Christo, y ser reduzidos al antechristo, de auer sido infieles a Dios, y fieles al demonio, de auer trocado los bienes eternos por los perecederos, y

Prou. 26.

Math. 12. 2 Pedr. 2. de auerse buelto al vomito y al rebolcadero del cieno. De suerte que en nada discrepa la señal de aquello de que es señal. Conuino luego que por la señal se conociesse quien son los misericordiosos, y quan agenos estan de la misericordia de Dios, y quan enemigos son de aquellos aquien el ha hecho misericordia. No deuemos pues buscar misericordia, ni esperar la de otro que de solo Dios, ni trocar su misericordia por la crueldad de los hombres y del demonio, disimulada con reboço de misericordia. Entendamos que es grande la misericordia que nos haze Dios, quando por su nombre nos quitã la vida, los que fueron puestos para conseruarnos en ella.

Señal de ser del Reyno de Dios. Math. 5. Luc. 6. Tengamos por aueriguacion y señal cierta que pertenecemos al Reyno de Dios, quando por amor de el somos mal tratados y condenados de los hõbres. No rehuyamos tanto la muerte: que por biuir ocho dias mas, queramos perder la que es verdadera vida. Que otra cosa es la vida que nos conceden por misericordia (como ellos di-

dizen) sino vna muerte continua, y llena de angustias y de congoxas, que es despachada muchas vezes con liuianas ocasiones? Pues porque por vna cosa de tan breue y momentaneo ser, auenturaremos los bienes eternos, y la vida que no se puede acabar? Mas bienauenturada es nuestra suerte con morir tan deshonrradamente que la de nuestros matadores y condenadores. Porque nuestra muerte es testimonio de la vida que tenemos in Christo, que es, nuestra resurrecion eterna. Y el matarnos y condenarnos ellos, es testimonio aueriguado de que estan fuera de Christo, y que no tienen parte con el. Bienauenturados los que mueren en el Señor, dize S. Juan. El Propheta Dauid testifica que es preciosa delante del Señor la muerte de sus sanctos. Siendo cosa que ama Dios, y testimonio de ser bienauenturados, no la deuemos desechar por ninguna via, pues somos sus hijos, sino glorificarle con ella a la imitacion de los Apostoles.

Math. 5. Lucas 6.

Juan 11. 2 Thes. 1.

Apoc. 14.

Psalm. 115.

Juan 21.

Demos atencion a lo que dize Je-

Math. 10.

su Christo a todos los que le quieren
Math. 10. seguir. El que amare al Padre, o a la madre mas que a mi, no es digno de mi: y el que amare al hijo, o a la hija
Seguir a Christo. mas que a mi, no es digno de mi. Y el que no toma su cruz, y me sigue, no es digno de mi. El que vuiere guardado su vida, la perdera: y el que vuiere perdido su vida por amor de mi, la guar-
Marc. 8. Lucas 9. dara. Porque que le aprouechara al hombre si vuiere ganado todo el mũdo, y perdiere su anima? O que dara el hombre por recompẽsa de su anima? Porque el que se auergonçare de mi y
Avergõçarse de Christo y su palabra. de mis palabras en esta generacion adultera y pecadora, el hijo del hombre tambien se auergonçara del quando viniere en la gloria de su Padre cõ los sanctos Angeles. Por manera que la forma que nos enseña Jesu Christo de guardar la vida, es perderla por su amor, y por la confession de su nombre. Y estonces la guardamos, quando nos la quitã, porque por tal via la po-
Roma. 1. nemos en las manos de Dios. No nos auergoncemos de Jesu Christo ni de sus palabras, por mas que nos deshõr-
ren

ren los hombres, antes nos deuemos tener por honrrados, quando nos deshonrran por ellas. Porque aun hasta las insinias con que dan la muerte a los fieles, insignias son de hõrra, y del reyno eterno adõde caminan por ella. Jesu Christo Hijo era de Dios, y Rey de toda criatura, y tal qual estaua prometido por los Prophetas. Pero sus crucificadores en señal de escarnio lo desnudaron de sus propias vestiduras, y le vistieron de las agenas, y puesta vna caña en la mano, y vna corona de agudas espinas en la cabeça, lo herian escarneciendo del, teniendolo no por tal qual era a la verdad, sino qual ellos lo imaginauan rey de burla, engañado, y engañador, y no Hijo de Dios. De la misma manera hazen el dia de oy a sus fieles, miembros de su sancto cuerpo. Que porque se dizen hijos de Dios, como en la verdad lo sõ, los despojan, y les dan la muerte. Y porque no son del mundo, no los visten de vestiduras honrradas de que vsan los del mundo, sino de las deshonrradas de Jesu Christo, con que estan encubier-

Esai. 61.
Psalm. 71.
Psal. 44.
Esai. 35.
Math. 27.
Marc. 15.

Sabidu. 2.

tos y escondidos al mundo, como el lo estuuo. Visten los de vn sanbenito, y ponenles vna coroça, con demonios pintados en el, y en ella. Con el sanbenito, estan cubiertos los pechos, y las espaldas, en señal que los conoce y aprueua solo Dios, aunque los desconozca y reprueue el mundo. Que los ama como a hijos, no embargante ser aborrecidos del mundo, como engañados y engañadores. La coroça es señal del Reyno que les gano Jesu Christo por su corona de espinas, y por las afrentas de su cruz. Por los demonios pintados, nos da Dios a entender que el pecado, la muerte, el infierno, y el demonio estan ya muertos para ellos, y que no tienen mas fuerça contra ellos, ni les pueden hazer mas mal que aquellas vanas pinturas. Porque como biuia Jesu Christo, vestido de aquellas insignias de deshonrra, assi el mismo biue y reyna debaxo de aquellas deshonrras y de aquellas vestiduras en aquellos afrentados y crucificados por su amor. Biuiendo pues el en ellos, son destruydas

Los fieles conocidos de Dios, y desconocidos del mundo.

das por el en ellos todas las obras del diablo, porque a esto vino al mundo el Hijo de Dios, como dize S. Juan. 1 Juan 3. Donde se manifiesta que aquellas cosas por las quales piensan los perseguidores que los desconocera Dios, porque ellos los desconocen, son señales ciertas de su aprobacion, y de la possession del Reyno bienauenturado donde acabo de pocas horas han de entrar triunfando con gloria.

Peruerso luego es el juyzio que hazen los fieles, en aceptar la crueldad de los hombres, renunciada la misericordia de Dios. Arrepientanse pues de auer dexado la vandera de Christo, y passadose a la de sus enemigos. No tengan empacho de los hombres en tornarse al derecho camino, ni piensen que es todo perdido, porque cayeron con la cruz, y se escãdalizaron en Christo. Acuerdense que no eran impecables, sino subietos a los males que experimentan, y a otros que no veen, y que les hizo Dios promessa de perpetua misericordia. Si estan humillados, y arrepentidos, tenganse por per-

donados, Porque como el padre se a-
Psal. 102. piada de sus hijos, assi ha tenido el Señor piedad de los que le temen. Porque el conoce de que massa somos hechos, y acuerdase que somos poluo. Y pues Dios como Padre ha tenido siẽpre misericordia de nosotros, estemos ciertos que no menos la tiene agora. Portanto desechemos tan maldita y execrable misericordia qual es la de los condenadores del Euangelio. Porque de otra manera no tẽdremos parte en la de Dios siendo tan enemiga y contraria a la dellos.

No nos escandalizemos mas de aqui adelante en Jesu Christo crucificado, ni creamos como los que estan toda via ciegos, que en el pueblo Christiano es agora otra la condicion de Christo y su Euãgelio, que lo fue quãdo el mismo conuerso entre los hombres. Porque como trae y enseña agora la misma justicia y verdad que siẽpre aborrece el mundo, es tratado como estonces. De los que son dados a
1 Cor. 1. supersticiones y a la sanctidad que aprueua el mundo, es condenado por escã-

escãdaloso: y de los que estan hinchados con sabiduria humana, es condenado por loco: y vnos y otros por el odio que le tienen, lo dan por heretico. De aqui es que como estonces condenaron a Jesu Christo los sanctos del mundo, los sabios, los doctores de la ley, los letrados, los obispos, los prouisores, los phariseos y juezes de la religion, assi agora otros semejantes condenan a su Euangelio y a el juntamente, y quanto en ellos es matan al heredero, y lo echan fuera de la viña: y siendo los que auian de edificar, reprueuan la primera y principal piedra del edificio, y a los que estan edificados sobre ella. Porque jamas estuuo el Euangelio sin sus Anases, Cayphases, Pilatos, Judas, Pontifices, y Phariseos que lo contradigan y persigan. Por esta causa tãbiẽ agora los que son verdaderos discipulos de Jesu Christo andan amedrentados, corridos, y encerrados para tratar de la verdad de su Maestro: porque los Judas del Euãgelio los asechan para entregarlos, y darles la muerte por lo mucho que a-

Math. 21. Marc. 12. Psal. 118. 1 Pedro 2.

borrecen al Maestro, y por sus interesses y ganancias. Y hallados y presos, se encruelecen no solo contra ellos, sino tambien contra las paredes de las casas donde ha sido anunciado Jesu Christo, hasta derribar las por tierra. En esto se vee como la Yglesia de los fieles es de la misma condicion agora que lo fue siempre en el mundo. Por esso la llama Esaias, probrezica, afligida y combatida de tempestades, sin alguna consolacion, como lo estuuo vn tiempo en Jerusalem la de los Apostoles.

Esaias 54.

Y portanto quando acaeciere a los miembros della, ser encarcelados y presentados en las audiencias destos, no esperen hallar otra piedad en ellos que la que hallo Jesu Christo en sus condenadores, quando estuuo atado delante dellos. Mas acuerdense de la palabra que dixo el Señor a sus discipulos quando los embio por el mundo, Cata que yo os embio como ouejas entre lobos. Ninguna misericordia tiene el lobo de la oueja, y si alguna finge mostrarle, es para ha-

Math. 10.

zer

zer presa y despedaçarla mas a su sabor. Acuerdense tambien que (como arriba se ha repetido) son llamados para ser conformes a Jesu Christo. Y que como el despues de preso hasta auer espirado en la cruz, no hallo humanidad, ni charidad, compassion ni piedad en los hombres, no mas que si fueran ferocissimos animales brutos, semejantemente les ha de acontecer a ellos en sus prisiones y cruz.

Esta es la razon porque los ladrones, salteadores, renegadores, sometticos, symoniacos, homicidas, sacrilegos, fornicarios, adulteros, y todos los semejantes, quando son presos, aura quien libremente ruegue por ellos, y les haga obras de charidad, visitandolos en las carceles, ayudandoles en su trabajo, dandoles consuelo y esfuerço. Mas si los hijos de Dios son presos, meten los en carceles, donde no vean ni sean vistos de hombres. No ay quien los consuele y esfuerce, o si quiera humanamente les hable, y vse con ellos de alguna piedad gen-

tilica, con que naturalmente vnos hõbres se apiadan de otros que estan en miserias. Pero tienenlos siempre solos apartados vnos de otros, tratados con vna crueldad mayor que de Turcos. Y porque crimines? No por otros, sino porque son justos, y tienen toda su fe y confiança en solo Jesu Christo, y esperã ser saluos por su misericordia, y por la sangre q̃ derramo por ellos.

Pues si parecen delante de los juezes, hallan los por estremo ferozes como brauos leones, llenos de cautelas y astucias para tomarlos en palabras, y hazerles mayor cargo de aquel de que son acusados. Y defienden de visitarlos y hazerles misericordia: cosa tan mandada de Dios. Y si los que aun no han despojado toda humanidad, los hablaren o visitaren, que sean por lo mismo tenidos por sospechosos de las cosas de que los condenan. Y si alguno mouido de compassion, rogare por ellos, que sea auido por complice y cõsorte del mismo crimẽ, que es, de creer y confessar a Jesu Christo, y no auergonçarse del por estar crucificado en ellos.

ellos. Y que como estuuo Christo cubierto de tristeza en la cruz, assi esten ellos desnudos de toda consolacion humana. Y como el teniendo grande sequia con el agonia de la muerte, le dieron a beuer hiel y vinagre, assi a ellos todo lo que en su congoxa y sed, les dieren los que los tienen presos, sea hiel y amargura, para mas angustiarlos. Porque son ouejas entre lobos, los quales no les pueden dar otra cosa, por ser tanta la enemistad que les tienen a ellas, y a su Pastor. Math. 27.

Y pues (como dixemos) quanto se haze contra los fieles esta primero registrado en el cõsejo de la diuina prouidencia, que ni se varia ni se muda: acorramonos con humildad al Señor. Porque no embargãte que seamos tan solos, el hara q̃ esta amargura y crueldad tan pagana de que se vsa contra nosotros, nos sea saludable. Imitemos a los hijos de Isrrael quando estauan captiuos en Egypto. Los quales tratados con semejãte crueldad y tyrania, sin tener de su parte rey, principe, señor, ni magistrado, desamparados de

todo fauor humano, tenian su recurso a solo Dios, y con muchas lagrimas y gemidos le confessauan sus culpas, y le pedian ayuda por su promessa. Fueron de tan grande fuerça sus lagrimas y gemidos, que llegaron hasta el trono de Dios, y alcançaron del lo que desseauan. Y quando ya auia llegado hasta la cumbre la crueldad y tyrania de los Egypcios, y que estauan sin remedio todas las cosas: estonces Dios estendio dende el cielo su braço, y sin ayuda de fuerças humanas los libro con grande potencia. Porque ninguna tyrania puede durar mucho. Quanto es mas desapoderada y mas sin medida, tanto tiene mas cerca su destruycion. Quanto estaua mas alta la de Pharaon, y de los suyos contra Dios y su amado pueblo, tanto mas presto perecio. No ay cosa que mas ayna destruyga la crueldad y violencia de los tyranos que la paciencia y humildad de los sanctos, y el someterse de coraçon al querer de Dios, y pedirle socorro cõ fuzia en su promessa. No ay medio ninguno para embotar los

los filos del espada cruel de los tyranos, ni agua que mas presto apague las llamas de fuego que encienden, que la fe y confiança en el Señor. Portanto no pongamos los ojos en nuestra flaqueza y soledad, ni nos consideremos fuera de Jesu Christo. Porque como estan muertos para el todos los enemigos que nos afligen y atormentan, assi los tiene muertos para nosotros, dado que no lo vemos con estos ojos de carne. Parecen agora biuos, pero por el odio que tienen a la verdad, delãte del Señor estan muertos. Y quanto es mayor la furia y frenesia que tienen, es señal cierta que tanto mas presto han de perecer. Huyẽdo yua el pueblo de Dios por medio de la mar, todos lleuauan tragada ya la muerte: yuan acossados de exercitos de gente armada, conjurada para matarlos a todos. Pero salido el pueblo de Dios de la mar, y buelta la cabeça a mirar aquellos que venian tan brauos y sedientos por beuer su sangre, no veen sino cuerpos muertos sobreaguados. No pudieron ver entre tanto que esta- Exod. 14.

uan dentro de la mar, a aquellos que venian tan ferozes, por matarlos: y los trayan ya muertos en sus coraçones. Mas fuera de la mar descubrio Dios a los suyos que aquellos que parecian tantos, tan valientes y animosos, no eran sino cuerpos muertos, y que por tanto no los deuian temer, quando les parecian biuos. De la misma manera agora los que con tanta braueza nos persiguen, y querrian raer el nombre de Dios de la tierra, tanto que no vuiesse quien lo conociesse y cõfessasse, muertos nos los tiene ya Dios, aunque por el presente no lo vemos. No ay luego porque temerlos, ni dexar la confession de nuestra fe por los males que nos amenazan, y pueden hazer. Salidos de la mar de las angustias en que agora estamos, por la via que pluguiere al Señor de sacarnos, estonces nos mostrara que estos que parecen agora biuos, y nos tratan tan sin piedad, blasphemando el nombre de Christo, y su sancto Euangelio, no son a la verdad sino cuerpos muertos, que en nada nos pueden empecer. Si seria grã desuario te-

Psalm. 82.

temer las estatuas y los idoles de los templos, como si nos pudiessen hazer bien, o mal. Mucho mayor seria sin cõparacion, dexar la amistad de Dios, y renunciar a la obediencia y fe de aquel que nos es perpetuo manantial de todo bien y felicidad, por temor destos cuerpos muertos, que ni nos pueden hazer biẽ ni mal. Porque si viuesse porque temer los, no auisaria el Spiritu sancto a todos y a cada vno de los fieles, diziendo, No temeays por el temor de aquellos, y no seays turbados, pero sanctificad al Señor Dios en vuestros coraçones. Pormanera que como por la fe y confiança que el pueblo tuuo en nuestro Dios, y por la humilde oracion con que le llamo en su necessidad y angustia, perecio estonces Egypto, fue anegado Pharaon, y con el todos sus exercitos, y quedo el en libertad, celebrando la bondad del Señor con hymnos y canticos de alabanças. Assi agora por la misma fe y confiança que deuemos tener en su misericordia, pereceran con la mesma potẽcia todos los que nos persiguen por

Christo manantial de todo biẽ.

1 Pedr. 3.

Exod. 14.

Exod. 15.

causa del Euãgelio, porque no son menos contrarios y rebeldes a Dios, ni menos enemigos de su pueblo que lo era Pharaon a sus vassalos. Tẽgamos pues firme constancia en la verdad, y ninguno dexe nuestra congregacion, y
Hebr. 10. comunion de la Yglesia sancta, pues nosotros por creer en Christo, no perecemos en los males, como no perecio estonces el pueblo de Dios, sino aquellos que nos persiguen, conuirtiendo Dios sobre su cabeça todo el mal que nos hazen y dessean, como lo
Psalm. 7. tiene dicho el Spiritu sancto por el
Psalm. 9. Propheta Dauid.

COnsideremos dõde vienẽ a parar todos los males y la cruz tan amarga que padecen los fieles, y tendremos grande ocasion de padecer y passar por ellos cõ alegria.
Roma. 8. San Pablo nos declara qual sea el paradero. A los que justifico (dize) glorifico, luego todo viene a para a ser glorificados, como lo fue Jesu Christo. Por donde lo lleuo Dios a el al Reyno, y lo hizo señor de todos sus ene-

enemigos? Por las afliciones y cruz en que lo metio. El camino luego de ser glorificado Jesu Christo, fue el padecer, y padeciendo yua caminando a tomar la possession del Reyno. Assi lo que agora padecemos, es el camino para ser glorificados, y lo estamos ya en cierta manera, pues lo esta el que es nuestra cabeça. Es tan derecho y tan sin rodeos este camino, que es impossible que dexen de entrar en el Reyno los que van por el. Porque como fuera del se pierden los hombres, assi no pueden dexar de ser glorificados los que caminan por el, padeciendo con Christo, por perseuerar en su verdad y Religion. Portanto los que padecen y mueren por tan justa causa, alegrense y esten mas ciertos de su glorificacion con Christo, que estan ciertos que son hombres, o mugeres: Porque la verdad de Dios no puede faltar, ni lo que junto Dios, lo puedē apartar los hombres. El Spiritu sancto dize, que a los que Dios conocio, predestino, paraque fuessen conformes a la imagen de su Hijo: y que a los que predestino, lla-

Los fieles glorificados en Christo.

Math. 19.

Rom. 8.

mo, y que a los que llamo, justifico, y que a los qúe justifico, glorifico, luego a los que predestino, glorifico: y los medios que ordeno de venir a esta gloria, son auerlos llamado y justificado, y hazerlos por las passiones y cruz cõformes a su Hijo. Estan luego estas dos cosas tan vnidas y jũtas, que en la vna esta comprehendida la otra. Porque en el padecer con Christo, y ser hechos conformes a el, esta comprehendido el ser juntamente glorificados con el. Y assi las passiones y cruz son prendas muy ciertas de gloria en los crucificados.

Ya aueys, hermanos mios, sido llamados de Dios por el Euangelio, y con estar antes perdidos, aueys sido la-
1 Cor. 6. uados, y estays sanctificados y justificados por el nombre del Señor Jesus, y por el Spiritu de nuestro Dios. Esto es vn testimonio que todos tenemos de nuestra eterna y secreta elecion en Christo, por el qual la conocemos, y nos certificamos della. Que ayamos sido llamados por la diuina misericordia y justificados, se manifiesta por la

la persecucion que nos haze el mundo y el odio que nos tiene. Porque no puede sofrir, ni amar lo que no es suyo. Quando eramos del mundo hazianos caricias y regalos: tratauanos como a hijos y a cosa suya, pero despues que no somos suyos por auernos Dios apartado del en darnos su sancta luz, aborrecenos tanto que no descansa hasta echarnos de si, con todo genero de crueldad. Assi nos lo confirma el Señor por San Juan. Si el mundo os aborrece, ya sabeys que me ha aborrecido a mi primero que a vosotros. Si vosotros fuessedes del mũdo, el mundo amaria lo que es suyo. Mas porque no soys del mundo, pero yo os he elegido del mundo, por esto os aborrece el mundo. Acordaos de la palabra que os he dicho: Que el sieruo no es mayor que su señor. Si a mi me han perseguido, tambien os perseguiran a vosotros. Dedonde queda manifiesto que el ser perseguidos, aborrecidos, y muertos del mundo, es euidente señal que nos ha ya Dios sacado y apartado del mundo, y nos ha la- Juan 15.

uado y purificado con la sangre de Christo. Luego en padecer de tal manera, nos deuemos tener por glorificados. Y pues tenemos tales señales y testimonios de ser elegidos eternalmente en Jesu Christo, y de ser llamados y hechos participes de su justicia, necessariamente vendremos al fin de la elecion de Dios, por mas bramidos que de el mundo, y su falsa religion.

Elegidos y llamados.

Quando los hombres sin Dios y sin Christo nos quemaren, o dieron otros generos de muerte, entẽdamos que es aquel el remate de todos nuestros trabajos y afliciones, y que estonces nos son abiertas de par en par las puertas de la gloria de Dios, para entrar a gozar con el para siempre de todos sus bienes. Quando apedreauan a S. Esteuan los enemigos del Euangelio, y estaua ya para espirar, estonces vio los cielos abiertos, y a Jesu Christo que estaua a lo diestra del Padre, para recebir y coronar a su martir y fiel testigo. Y pues a los mas rezios tormentos y a las mas crueles muertes se nos abre el cielo, deuemos estonces correr con

Actos 7.

con mayor animo sin boluer la cabeça atras, para aprehender la resurrecion de Jesu Christo, segun que somos del comprehendidos. No querrian esto nuestros enemigos, pero assi lo quiere y tiene ordenado Dios. Nadie puede impedir que no se efetue su elecion y eterno consejo, con que nos amo, y quiso que hechos cõformes a la muerte de su Hijo, fuessemos tambien participes con el de su gloriosa resurrecion. Todo el mal que hazen los hombres contra los fieles, es por impedir la determinacion y cõsejo de Dios, pensando que ha de passar por lo que ellos hizieren, aprouar, o cõdenar conforme a su parecer dellos. No, no, no va Dios por su camino dellos. Quanto dista el cielo de la tierra, tan lexos distan mis caminos de los vuestros, dize el Señor. No tiene Dios que ver con los malos, antes se sirue dellos como de vasos de yra, para bien y salud de sus fieles. Porque por donde piensan ellos raer su nombre de la memoria de Dios, y que no se oyga mas en la tierra de los biuos, por alli Dios los

Lucas 9.
Philip 3.
Roma. 6.
Esaias 55.
Roma. 9.

haze memorables en su casa, los ensal-
Psal. 44. ça y glorifica, y los enrriquece de grã-
des dones, y queda mas illustrada su
gloria, y sacada a luz su verdad.

Que no hizieron los hermanos del
Genes. 37. sancto Joseph para impedir el consejo
Genes. 45. de Dios, con que tenia determinado
de ensalçar y glorificar a su sieruo?
Persiguenlo, injurianlo, burlanse del,
empozanlo, vendenlo como esclauo:
y es lleuado a tierras estrañas, y trata-
do durissimamente. Y quando ya pen-
sauan que no auia mas Joseph, he os a-
Genes. 41. qui remanece ensalçado por la mano
de Dios, y hecho saluador de Egypto,
superior y señor de sus vendedores.
Pretẽdieron ellos con todo lo que hi-
zieron cõtra el, que no viniesse a tan-
ta gloria, mas no pudieron impedir la
voluntad de Dios, ni hazer que no a-
Psal. 79. masse a Joseph, y lo guiasse como a
oueja por todos aquellos trabajos, y
lo sacasse a puerto de tanta honrra y
gloria. Desuerte que por los escalo-
nes por donde ellos lo abaxauan, lo
yua Dios ensalçãdo, hasta venir a cum-
plir con el lo que tenia determinado.

Esto

Esto que contra Joseph hizieron sus hermanos, pretenden el dia de oy los que persiguen al Euangelio, con abatir a los fieles por todas las vias que pueden. Mas por donde ellos los abaten, los va Dios ensalçando hasta glorificarlos con Christo.

Querian los hypocritas y enemigos de Dios que no fuesse conocido ni glo- Juan 11.
rificado Jesu Christo. Y para concluyr esto, lo persiguen con tãto furor, y lo cõdenan a muerte: creyendo que despues de muerto, no auria ya mas Jesu Christo, y que totalmente pereceria su memoria, y que tendrian ellos estonces su reyno en paz, y a los hombres subietos a su tyrania. Mas Dios tenia otros pensamientos muy contrarios. Porque por donde ellos lo abatieron, lo ensalço en tãta manera, que en cielos y tierra no ay cosa mas digna ni mas alta que el. Por donde ellos pensaron escurecer su gloria, la esclarecio Dios, y la difundio por el vniuerso mundo. Crucificaronlo, para con tal genero de muerte hazerlo mas infame, y que assi lo estrañassen los hõ-

bres, y no tuuiessen por su salud. Mas por el mismo camino se cumplio lo que del auia dicho Esaias, y le trae el Padre inumerables discipulos que ni aman, ni buscan otra sanctidad, ni justicia sino la suya. Y hizo Dios que por auer muerto en cruz, tenga imperio sobre todo, y que el solo sea el Señor de sus enemigos: cosa que nunca les passo a ellos por el pensamiento. Y que con auer tanto procurado que no vuiesse Jesu Christo, se les aya tornado tan al reues, que ya no aya otro que el en el mundo delante del qual se arrodille toda criatura. Desuerte que por donde lo quisieron despojar de todo su honor y dignidad, vino a ser glorificado supremamente, y a tener nombre sobre todo nombre. Como el auia dicho por S. Juan, Si yo fuere ensalçado de la tierra, trayre a mi todas las cosas. Porque por su muerte las tiene debaxo de su mano. Pues como no pudieron sus enemigos por ninguna via impedir su glorificacion, tampoco podran los que nos persiguẽ y matan impedir la nuestra, porque depende

Esai. 53.
Psalm. 21.
Psal. 45.
Psalm. 71.
Esai. 61.
Hebr. 2.

Philip 2.
Juan 12.
Esaia. 53.
Juan 13.

de y es parte de la suya. Porque la glorificacion de la cabeça es tambien comun a los miembros que estan juntos y vnidos con ella. 1 Cor. 12.

Como hasta el dia de oy la cruz y passiones del Señor nos anuncian su gloria y potẽcia, assi las vuestras y las de todos los suyos, son y seran pregoneras siempre de la misma gloria. Los enemigos del Euangelio auisados por el spiritu de Satanas, quando os lleuan a dar la muerte, os atan las lenguas (cosa por estremo indigna de los mas crueles paganos que vuo en el mũdo) porque no hableys vosotros, y oygan ellos las alabanças de Jesu Christo nuestro Señor. Las mesmas ataduras seran lenguas contra ellos como contra inuidiosos y enemigos de la gloria de Dios, y hablaran nueuo lenguaje por el qual entienden y conocen la virtud y poder de Dios, los que tiene el ordenados para salud. Es necessario que se cumpla lo que dixo el Señor a sus enemigos, Yo os digo que si estos mis discipulos callaren, luego a la hora daran bozes las piedras, y anuncia- Psalm. 8. Lucas 19.

ran mi gloria. Agora se va esto cumpliendo en vosotros, y en todos sus creyentes. Que porque los aduersarios impiden que no hablen con sus propias lenguas los loores y virtudes de su justificador Christo, el mismo en lugar de vna lengua que les atan, suelta otras muchas que no cessan de glorificarle, y combidar a todos a que le glorifiquen, y conozcan. Vuestras barbas largas y amarañadas: vuestras vestiduras inmundas y rotas de las inmundicias de las carceles, las mordazas que os echan, las sogas y cordeles con que os atan, y los garrotes con que os aprietan, todas estas cosas las conuierte Dios en lenguas, que con vna grande armonia cantan alabanças de Jesu Christo, y descubren que el solo es el Señor y Redemptor, y que vosotros soys fieles testigos de su verdad, y de su justicia. No oyẽ ellos esta musica del cielo tan acordada, porque los tiene sordos su impiedad: Pero oyenla los que son sanctificados por Jesu Christo, y los que lo han de ser, y son despertados por ella, al desseo de ser

ser compañeros y consortes de vuestras afrentas, para ser instrumentos de tanto bien, y testigos de tan diuina y hermosa justicia y sanctificacion, qual es la que os ha dado el Señor que posseays.

No sera esteril vuestra muerte, como no lo fue la de Jesu Christo, cuyas pisadas seguis. La ceniza de vuestros cuerpos la hara Dios fructificar, y ser materia de muchos hijos fieles, paraque muchos oyda vuestra firmeza en la fe del Euãgelio, vista vuestra muerte, y entendida la constancia con que soys fortalecidos de lo alto, para sufrirla, abran los ojos para verlo y conocerlo por Padre, y reduzirse a su obediẽcia, renũciado el seruicio de los idolos y dexada la falsa religion del Antechristo. Porque de necessidad se ha de verificar lo que dize el Señor Jesu Christo, Si el grano de trigo que cae en la tierra, no fuere muerto, quedase solo: pero si muriere, trae mucho fructo. Sembrando el trigo y pudriẽdo en tierra, viene a fructificar: pero si se esta en la camara o troxe, no lleua fru-

1 Pedro 2.

Actos 1.

Juan 12.

cto. El padecer y morir, es como sembrar el grano de trigo. Al juyzio de nuestra carne y del mundo quando somos muertos, perecemos, pero a la verdad morimos para resucitar, y lleuar copiosissimo fructo, y glorificar a Dios a la imitacion de Christo, el qual dio mas copiosos fructos con su muerte que con su vida. Assi se cumple lo que de los fieles dize el Spiritu sancto, que los que han sido llamados y justificados, conuiene que sean tambien glorificados. Porque cõ su muerte fructifican en glorificar a Dios, y son juntamẽte glorificados ellos. Tiene Dios ordenado de sublimarlos de tal manera, que no solo sus personas sean instrumentos biuos de su gloria, sino que tambien sus passiones siruan para lo mismo. Y assi de cada vno dellos se verifica lo que dize el Apostol de si. Suplo lo que resta de las aflicio-
Juan 21.
nes de Christo en mi carne por su cuer-
Coloss. 1.
po, que es la Yglesia. Por las passiones y muerte que cada vno de los miembros padece por la confirmacion del cuerpo, que es la Yglesia, va por su parte

te hinchendo la medida de la conformidad que todo el cuerpo ha de tener con la cabeça. Y assi cada vno quando es muerto por la verdad, acaba por su parte de henchir con su muerte la medida, Y queda el enteramente confor- Roma. 6.
mado a Christo, destruydo del todo el Roma. 7.
cuerpo del pecado, y dexa confirmados a los otros con su constancia y paciencia, paraque vayan por el mismo camino tras Christo, y vengan a ser juntamente glorificados con el. De aqui parece quan dignificadas son nuestras passiones, pues por razon de la comunicacion que ay entre miembros y cabeça, las llama el Spiritu sancto Actos 9.
passiones y afliciones de Christo. Pues como por las que Christo padecio en su propia persona, fue Dios glorificado, y el ensalçado, semejantemente tãbiẽ por las de nosotros sus fieles: porque son suyas, es el glorificado, y nosotros juntamente con el.

Honrrando nos pues Dios tan por Actos 10.
estremo, que nos haze testigos de su verdad, y de la salud que traxo su Hijo al mundo, y sublimando de tal suerte

nuestras passiones, que por auerlas consagrado en su persona, las llame suyas, y quiere ser glorificado por e-
Psalm. 115. llas, y siendo tan preciosa y rica nuestra muerte delante del, que saca della tantos biuos instrumẽtos de su gloria, no ay porque deuamos rehusar de cõfessar su verdad, y poner alegremente la vida por ella, siendo tan digna de ser amada y seruida. Auenturan los otros la vida, y la hazienda por las cosas vanas del mundo, y a la fin la vienen a perder, y nosotros no la perderemos por la verdad de Dios? Quanto mas que tan bien perdida, no es perdida, sino guardada paraque nunca se
Juan 12. pierda. Porque huyremos de ser glorificados con Christo, pues nos es nuestra gloria no menos cierta, que lo son
Math. 20. nuestras afliciones y muerte? Amo-
Roma. 4. nos, y siruionos tanto que no descanso hasta morir llagado con heridas de nuestro amor, y seremos le nosotros ingratos con querer guardar nuestra vida, y no amarle y hõrrarle con ella?
Roma. 8. Seremos tã desconocidos al Dios que
Coloss. 1. nos conocio antes de todos los siglos para

para hazernos tales mercedes, en no aceptarlas? Y de q̃ sirue nuestra vida, sino sirue de glorificarle? No le prometimos de auenturarlo todo por su gloria y hõrra, porque pues nos reseruaremos nada con perdida o detrimẽto della? Va el delãte y passa primero por todos los trabajos, y rehuyremos nosotros de seguirle, siendo nos dado por cabeça y capitã? Cuya es la haziẽda que tenemos? cuya es nuestra vida? Quien nos dio la honrra? No lo tenemos todo del? No nos lo dio todo, paraque con todo le glorificassemos como sus escogidos y amados? Pues porque no le glorificaremos con todo? No emos dicho que con todo y en todas cosas glorifico Jesu Christo al Padre, y que fuimos elegidos para ser cõformes a el, porque veamos nos cõtentaremos cõ glorificarle en parte? Entera ha de ser la cõformidad, y verdadera la imitaciõ paraque biẽ le parezcamos. Dexamos poruẽtura de seruirle y glorificarle como cõuiene, por pẽsar que si le glorificamos con todo, lo perdemos todo, y es como quiẽ lo echa en la

Ephes. 1.
Jerem. 2.
Coloss. 1.
Hebr. 12.

mar? Antes por el contrario, todo lo que no sirue a su gloria, es perdido. Y jamas se puede perder aquello con que le hõrramos y glorificamos. Porque nos ama, y paraque nada se nos pierda, nos lo pide todo, porque es y quiere ser siempre nuestro guardian. Pidenos la honrra, la hazienda, la salud y la vida, porque nada de lo que esta en sus manos, se pierde, y nada de lo que esta en las nuestras puede tener seguridad. Porque pierden los incredulos la vida? sino porque no la fian de Dios, y la quierẽ ellos antes guardar, y guardandola, la acaban de perder.

Los fieles herederos del mundo. Roma. 4.

Por la justicia de la fe (dize S. Pablo) somos cõstituydos herederos del mũdo a semejança de nuestro Padre Abraham, siendo nuestro el mundo, de que tenemos de poner en las manos de Dios todo lo que tenemos, pues lo emos de recebir con tantas ventajas mejorado? El que vẽciere (dize el mismo Señor) posseera todas las cosas, y yo sere su Dios, y el sera mi hijo. Si morimos por su amor, vencimos, y venciendo, entramos en possession de to-

Apoc. 21.

todas las cosas, tenemos a Dios por nuestro Dios, y somos sus verdaderos hijos: y si hijos tambien herederos de todos los bienes del cielo y de la tierra. Porque pues dudamos de hazer tã buen trueque, pues con no dar nada, nos quedamos con el todo. Nada damos a Dios, porque nada tenemos que sea nuestro, todo lo que tenemos, es suyo, y assi dandoselo todo, no le damos nada. No seamos pues escasos en darle lo que no es nuestro, pues el es tan magnifico y liberal, en darnos todo lo que es suyo, hasta darse nos a simismo. Mas amo Jesu Christo nuestra salud y reconciliacion que su vida, portanto deuemos nosotros de amar mas su gloria y su honrra que todas las cosas del mundo.

Roma. 8. Galat. 4.

1 Cor. 4.

Quantos Gentiles vno que se ofrecieron con grande gana a la muerte, o se la tomaron con sus propias manos por librarse de las penas y trabajos desta vida, o por alguna gloria vana, y gozar de la inmortalidad que pensauan. Y hazian esto por opinion loca. Y no solo no eran libres de trabajos

ni venian a inmortalidad, pero entrauan de nueuo en eternos males. A nosotros no nos manda Dios tales cosas, pues las tiene defendidas, sino que animados por la fe de la verdad, creamos que nuestra vida es suya, y que quãdo fuere venida nuestra hora, y el nos llamare, paraque se la tornemos a dar, obedezcamos de voluntad, y mostremos la fe y esperança que tenemos en el. Y que por la alegre obediencia declaremos como con vn pregon en el mundo, que somos verdaderamente suyos, y que como tales, tenemos en mayor estima su gloria y el cũplir su sancta voluntad que nuestra vida.

No quiere que nos metamos en peligros temerariamente, para procurar la muerte, ni tampoco que le blasphememos por euitarla, y escapar dellos, pero que estemos haldas en cinta, como fieles sieruos, paraque luego que nos llamare, nos vamos tras del. Estemos asegurados que tiene contado el numero de nuestros dias, y q̃ ha puesto el termino, del qual no podremos passar. El coloco nuestra anima dentro

Luca 12.
Luc. 22.
Math. 24.

tro del cuerpo como en tabernaculo, paraque este en el guardada, hasta que el mismo que la puso, la torne a llamar: en llamãdo la, no deue rehusar de dexar la posada, para ser mejor aposentada q̃ lo ha estado en el mundo. No es licito priuarnos de la vida, ni dessear la muerte por ningunos males y penas que tẽgamos. A solo Dios pertenece darnos la, y quitarnos la, quãdo fuere su voluntad. El nos hizo, el nos deshara, y nos tornara a rehazer quãdo le pluguiere. Solamẽte quiere que estemos ansiosos por su gloria y hõrra, y q̃ por los medios que nos declara su palabra, la procuremos y desseemos cõ perdida (si menester fuere) de todo lo restante: paraque assi podamos ser Luc. 14. dichos cõ verdad discipulos suyos.

Porque tememos tanto la muerte, por causa tan sancta y de tãta justicia? sino porque pensamos falsamente que tiene sobre nosotros señorio, y que somos tragados della, quãdo nos matan. Si damos credito a la palabra del Señor, veremos claramẽte como no solo no morimos, pero no podemos morir.

Juan 5. En verdad en verdad os digo, que el que oye mi palabra, y cree al que me embio, tiene vida eterna, y no vendra en cõdenacion, pero es ya passado de
Juan 11. la muerte a la vida. Dize tambien, Yo soy la resurreciõ y la vida: el que cree en mi, aunque este muerto, biuira: y todo aquel que biue, y cree en mi, no morira jamas. Palabra es esta de la verdad de Dios, por la qual somos certificados que no ay mas muerte para todos los que creemos en Jesu Christo: y que por ser suyos, ya el morir no es para nosotros, por estar nos ya acabada y destruyda la muerte, la qual no
Apoc. 14. tiene sino solamente el nombre. Descanso de trabajos llama San Juan a la muerte de los fieles. Luego el morir es descansar y reposar en Dios. La vida que biuimos esta llena de tãtos peligros y miserias que apenas se puede llamar vida, mas por la muerte somos, como de la mano, sacados de todas ellas, y metidos en la holgança e-
Philip. 1. terna. Por esso desseaua San Pablo ser desatado del cuerpo, y estár con Christo, para gozar desta cũplida libertad. Je-

La muerte descãso de trabajos.

Jesu Christo degollo y saqueo la muerte y como no tiene poder sobre el, tãpoco lo tiene sobre sus miẽbros. Porque para ellos la vencio. Della dize el mismo por Oseas, Muerte, yo sere tu muerte. Y San Pablo, Tragada es la muerte en la victoria. Muerte donde esta tu aguijon? Infierno, dõde esta tu victoria? El aguijon de la muerte es el pecado, y la potencia del pecado es la ley. Pero gracias a Dios que nos ha dado la victoria por nuestro Señor Jesu Christo. No tiene ya la muerte con que herir a los fieles. Porque lo con que hiere y mata es el pecado. El qual estando por Christo en ellos destruydo es les tambien destruyda la muerte, y assi la vida que tienen, es eterna de tal manera que no pueden ya morir, por lo qual la muerte que mueren es vna representacion de muerte, y no verdadera muerte. Porque ya por Jesu Christo posseen la victoria della, y de todo lo que la acompaña. No ay luego porque dexar la empresa de la verdad de Dios por huyrla, porque de otra manera seria huyr de lo que esta

Oseas 13.

1 Cor. 15.

Hebr. 2.

No pueden morir los fieles.

muerto como si biuiesse.

Porque temio Jesu Christo la muerte.

Temio Jesu Christo la muerte, pero fue para mostrar que era verdadero hombre, y que auia tomado acuestas los peçados de los hombres. Y tambien para quitar los espantos y temores della a sus fieles. Demanera que por auer muerto el, no morimos nosotros: y por auer el temido tanto la muerte, no tenemos porque temerla. De donde vemos que muchos sieruos de Dios animados por la fe desta verdad, yuan a ella con grande alegria y contentamiento, como quien yua a honrrosos combites, y como quien lleuaua a la esposa de la mano con grande honor para sentarla en el talamo con su esposa. Sancta Agatha quando era lleuada a carcel, y a padecer muerte por la verdad que auia creydo, dixo que yua estonces a bodas muy alegres. San Vincente estando sobre las brasas, hazia burla de los que lo quemauan, y dezia que las afliciones, y muerte de los Christianos, son cosas de grande alegria, y fiesta para ellos. San Ignacio Obispo de An-

S. Agatha.

S. Vincente.

S. Ignacio.

Antiochia, en la persecucion que hizo Trajano contra los Christianos, siendo por los infieles condenado a ser echado a las bestias fieras, para ser dellas despedaçado, oyendo bramar los leones aparejados para executar la sentencia, dixo con vna estraña alegria, Trigo soy de Jesu Christo: agora sere molido entre los dientes de los leones para ser hecho pan limpio y suave al Señor.

Perpetua la virtud de Jesu Christo.

Esta virtud de Jesu Christo comunicada por la fe de su Euangelio, toda via se va continuando en sus fieles. En nuestros tiempos emos visto con nuestros propios ojos cosas admirables que ha obrado el Señor con sus hijos en medio del fuego. Visto emos hombres que siendo lleuados al fuego a firmar y sellar con su muerte la verdad del Euangelio que auian recebido, yuan con tan grande contento y alegria como si fueran a fiestas. Visto emos sanctas mugeres, y donzellas como Angeles yr tã gozosas al martirio cãtando canticos de algeria, como si las lleuaran a desposar con los mayores

principes y señores de la tierra. Otros en medio del fuego hinchados los ojos en el cielo, cantar Psalmos de alabanças al Señor por auer los hecho dignos de padecer por su nombre. Que es esto, sino fructos de auer creydo a la palabra de Dios, y de estar vnos y otros ciertos por el Spiritu sãcto q̃ yuã a ser glorificados, y a gozar del entero cũplimiento de las promessas diuinas? Effectos son estos de tener impresso en el coraçon, que Jesu Christo es resurrecion y vida, y que por auer creydo en el, no pueden ya morir. Donde vemos que no es de menor eficacia la palabra de Dios para hazer tales effectos como haze el dia de oy en los que la reciben, que lo fue antiguamente: porque es la misma agora que estõces. No ay luego porque temer donde no ay temor. Por esso nos mãda el Señor a todos sus discipulos, diziendo, No temays a los que matan el cuerpo, y no pueden matar el anima. Es tan misera y tan corta la potencia de los tyranos, que no puede llegar mas de hasta el cuerpo, que de suyo es mortal, y ha

Actos 5.

Juan 11.

Math. 10.

Misera la potencia tyranica.

ha de morir por vna o por otra via. Con todo su poder no hazen sino acelera vn poco la muerte, y esto a nuestro juyzio, mas no al de Dios, que tiene (como arriba se dixo) cõtados nuestros dias, y señalado el termino de nuestra vida. Asseguranos Jesu Christo que no pueden matar al anima, pues que va en ello q̃ maten al cuerpo? Porque apartarlo por vn poco de tiẽpo del anima, es para tornarlo de nue- 1 Cor. 5.
uo a recebir inmortal, y no subieto a los trabajos y peligros en que agora esta. Quando tenemos vn joyel de plata o de oro ya viejo y quebrado, de buena gana lo damos al oficial que lo hizo, paraque lo funda en el crisol, y nos torne a hazer otro de nueuo. Assi nuestro cuerpo viejo ya y subieto a la corrupcion del pecado, carcomido y cayendose por cada parte, porque dudaremos de darlo a Dios, paraque lo torne a fundir y a formar de nueuo, y lo saque hermoso, inmortal, ageno de Math. 13.
corrupcion, y resplandeciente como Daniel 12.
el sol? Del anima nos dize la verdad del cielo, q̃ esta en saluo, que no puede

perecer ni morir, ni ellos con todo su furor y crueldad la puedẽ matar: porque como no puede morir Dios, ni lo pueden matar sus enemigos, tampoco a ella: porque la vida que tiene, es en el y por el. Muerto el justo Abel por la tyrania de Cayn, estaua su anima biua en Dios por la fe y confiança que en el tuuo. Assi al presente muertos los decendientes de Abel, por la crueldad de los de la generacion de Cayn, estan biuos a Dios, esperando sus animas la redẽpcion y glorificaciõ de sus cuerpos. Luego pues no muere ni puede morir nuestra anima, no deuemos temer a los que matan al cuerpo. Dios solo nos dio la vida, y el nos la quita quando le plaze. Porque es el Señor de la vida y de la muerte. Sin licencia y voluntad suya no pueden, aunque quierã, matarnos nuestros enemigos, sino en quanto Dios les afloxa la rienda, con que los tiene enfrenados. Porque el tiene dicho, Yo matare, y yo dare vida. Y como tenemos la vida por el, assi por su mano nos viene la muerte. Portanto a el solo temamos, y no a ellos.

Juan 6.
Roma. 6.
Coloss. 3.
Genes. 4.
Hebr. 11.

Roma. 8.
Apoc. 6.

Daniel 3.

ellos. Porque aunque rebiẽten, no pueden lo q̃ querrian. Quiere y dessea el demonio dragõ antiguo destruyr y asolar totalmẽte la Yglesia de Christo, pero no puede, porque Dios cõ la mano de su potẽcia le tira de las riendas, y lo haze recular, paraque no llegue mas de hasta donde el quisiere, y que de alli no pueda passar. Apoc. 12.

Quantas vezes quisieron matar a Jesu Christo sus audersarios? En quantos cabildos y concilios entraron para este fin? pero jamas pudieron, hasta que vino su hora, y solto Dios la potestad de las tinieblas. Quantas vezes he estado en el tẽplo ensañando y tratãdo con vosotros, y no me prẽdistes? (les dixo el mismo.) No les faltaua el querer por el odio que le tenian a el y a su doctrina, pero faltauales el poder. No sabes, le dixo Pilato, que tẽgo poder de soltarte, y de crucificarte? Mas el le respondio, No tendrias sobre mi poder, sino te fuesse dado de lo alto. Assi tãpoco agora los perseguidores tienen poder sobre los fieles miẽbros suyos, no solo de matarlos, pero ni aun de tocarles cõ el dedo. Porque no tie- Luc. 22. Math. 26. Juan 19.

ne Dios en tan poco la vida corporal dellos que la entregue al apetito y voluntad de sus enemigos. Dende que começo a predicar y manifestarse al mundo Jesu Christo, fue aborrecido de los que lo condenaron y dieron la muerte. No fue nueua la voluntad de matarlo, quando lo crucificaron pero fue nueua la execucion, a la qual no pudieron venir sin el querer de Dios. Assi desde la hora que entro la luz del Euangelio en nuestra España, y começo a resplandecer, lo aborrecieron mortalmẽte los que agora persiguen, y matan a los fieles que son alumbrados y viuificados por el. Siempre quisieron lo que agora hazen, porque siempre le son enemigos y contrarios, pero no han podido concluyr su desseo hasta q̃ agora ha soltado Dios la potestad de las tinieblas, paraque assi seã examinados y purificados los
1 Ped. 1. fieles, y metidos en la gloria eterna que les esta guardada: y los que los
Math. 23. persiguen y matan, hinchan la medida
Lucas 13. de la impiedad y pecados de sus padres, y venga sobre ellos toda la sangre

gre que ha sido derramada dende Abel justo hasta los testigos de la justicia de Dios, que son martirizados en nuestros dias. Portãto pues nada pueden los hombres, ni son nada de suyo, y el poder que tienen se lo ha dado Dios, solo para executar su voluntad, no tẽgamos dellos pauor, porque mandandonos que no temamos a los hombres matadores del cuerpo, no los podemos temer sin culpa. Y por esso oygamos lo cõ que asegura el Señor por Esaias a cada vno de los suyos, diziendole, Tu eres mi sieruo, yo te escogi: no temas, porque yo soy contigo, no declines, porque yo soy tu Dios que te fortifico. Paraque veamos que no ay porque temer humana potencia, nos certifica que somos sus sieruos, que nos escogio, y que es nuestro Dios. Injuria luego le hazemos, teniendo lo tan de nuestra parte, en temer los ministros de la muerte corporal. Que es temerlos, sino hõrrarlos con deshonrra de Dios que nos lo defiende? Creamos pues a esta promessa, y digamos con el Propheta, Señor, tu eres nue-

Genes. 14. Esai. 41.

Abacuc. 1.

stro Dios, no moriremos dado que nos hagan mucho mal los matadores.
Ephes. 6. Pongamos esta fe por escudo, y no declinemos del derecho camino, por temor de la muerte, ni de los hombres que nos la dan. Porque en ella se cumple lo que por S. Juan nos tiene dicho
Juan 16. el Señor, Que toda nuestra tristeza ha de ser cõuertida en gozo. Por la muerte se acabã de consumir nuestro lloro y tristezas, y sucede vn tal gozo que nadie nos lo podra quitar. Estonces quando el mundo nos diere por del todo perdidos por auernos muerto y echado de si, y vuiere leuantado insignias de nuestra deshonrra, dize el
Esai. 25. Apoc. 7 & 13. Spiritu sancto por su Propheta, Que limpiara Dios las lagrimas de nuestras caras, y de las de todos los suyos, y quitara todas sus deshõrras. Desuerte que se quedaran las deshonrras y de nuestros con los deshonrradores: las infamias con los infamadores, y los aborrecidores posseydos de su odio: Quedara la condenacion con los condenadores: la yra, la maldiciõ, y muerte con los matadores. Mas los fieles libra-

brados de toda aduersidad, destruy- 1 Juan 3.
das las coberturas de su sanctidad y Esaias 25.
justicia, y sacados enteramẽte del poder de sus enemigos, seran metidos donde no aura mas muerte, y no aura mas llanto, ni clamor ni dolor: Dõde estara el trono de Dios y del cordero: y ellos le seruiran, y veran su rostro, y su nombre estara en sus frẽtes, y el Señor Dios los alumbrara, y reynara para siempre jamas, como esta escripto en S. Juan. Y pues esto es assi, que perdida ay en salir desta carcel tenebrosa del cuerpo, y dexar este mũdo donde todo es corruptible? Tẽdremos pauor de los que nos dan la muerte, visto que se hazẽ en ella tales trueques: que la corrupciõ se muda en incorrupciõ, la mortalidad en inmortalidad, la pobreza en riquezas, el deshonor en hõrra, la prision en libertad, la confusion en gloria, las tristezas en gozo, la soledad en estar en compañia de Dios perpetuamente? Porque rehusaremos de ser apartados deste siglo tan abominable, para yr al mõte de Sion, a la ciudad santa de Dios, Jerusalem la ce- Apoc. 22. Hebr. 12.

lestial, y a la compañia de inumerable multitud de Angeles, y a la verdadera republica de todos los escogidos, dõde sin contradicion es hecha la voluntad de Dios? Tememos de venir a esta felicidad, para laqual fuimos nacidos y redemidos, donde seremos perfectos, y enteramente semejantes al Señor q̃ nos redimio? Desechemos pues todos vanos temores de los males presentes, y de los ministros dellos, y asseguremonos en Jesu Christo, q̃ subido al cielo, esta sentado a la diestra de la Magestad, estendida la mano para recebirnos consigo.

Hebr. 1.
Hebr. 12.

Por impossible tenemos sofrir el fuego: mayormẽte vista la suma crueldad de que vsan el dia de oy los perseguidores del Euangelio, quemando poco a poco a los fieles, para mas atormẽtarlos, y tomar mayor vengança dellos. Como puede ser, dize nuestra ciega carne, que con tal crueldad no sea vencida toda paciencia? Que otra cosa es esto sino blasphemia con que se niega la infinita potencia y suma bõdad de Dios para con los suyos,

y

y vna manera de apartarnos de le cruz a la qual amorosamente nos llama el Padre eterno, para glorificarnos con Christo? No oygamos pues ni demos credito a tales blasphemias. Facilmẽte sufren los hombres aquello de dõde no les viene ningun mal. Del tormento de fuego de que tenemos tanto horror, no nos puede venir ningun mal, y vienen nos muchos bienes, no deuemos luego de creer que no ha de bastar la paciencia para sofrirlo? De seys tribulaciones te librara el Señor, y en la septima no te tocara ningun mal, dize el mismo. La septima es la postrera de la muerte. Allí donde parece que estan todos los males juntos, y que los enemigos han llegado a lo vltimo de su potẽcia, y que todos juzgan que han salido con la victoria, y que quedamos vencidos y tragados de aquellos males, nos certifica el Spiritu sancto, que no nos toca ningun mal. Que ocasiõ luego ay de tener por tan flaca y desalmada la paciencia, que no pueda sofrirlos? Todas las cosas son possibles al que cree, dize el Señor. Job 5. Marc. 9.

Luego tambien le es possible tener paciencia dentro del fuego, y sofrirlo con grande constãcia, como lo hizieron antiguamẽte, y lo hazen tambien agora los sanctos. Porque lo que dize
1 Cor. 10. el Apostol, es siempre verdadero. Fiel es Dios, que no permitira que seays tẽtados mas de lo que pudierdes, antes juntamente con la tentacion os dara buen sucesso, paraque podays sofrir. Dedonde es manifiesto que la paciencia Christiana vence no solamente la muerte del fuego, sino tambien todos los mas crueles generos de muertes que puedẽ dar los tyranos. Porque por la crueldad que exercitan, no muda Dios su palabra, para no administrar vna secreta virtud a los suyos, con que vencer muertes, tyranos, infiernos, demonios, y todos los de mas enemigos.
Hebr. 4. Hebr. 2. Compassiuo es Jesu Christo Pontifice nuestro: y por lo que le acontecio de ser tentado, es tambien poderoso para ayudar a los que son tentados, como dize el Apostol. Pues si Jesu Christo en quien creemos, y por quien padecemos, sabe por experiẽcia nuestros dolo-

lores y angustias, y no solamẽte es poderoso y bueno para ayudarnos, pero padece juntamente con nosotros, como la cabeça con sus miembros, sera tan flaco que no pueda sofrir el fuego, y que no nos ayude en medio del, siendo el principalmente el que padece quando nosotros padecemos? Actos 9.

Tememos poruẽtura que Dios nos ha de dexar quando por la confession de su sancto nombre los hombres sin piedad nos vuieren echado en medio el fuego? Como, es Dios de los amadores oluidadizos, y que aman solamente de palabra, y no con obra y de verdad? Grande injuria por cierto hazemos a su bondad, y a su amor con pensar q̃ nos ha de dexar en la mayor necessidad? No es esto sentir de Dios en bõdad, como nos lo enseña su Spiritu sancto por Esaias, diziẽdo, El Señor Dios criador tuyo dize, No temas porque yo te he redemido, y te llame por tu nombre, Mio eres tu. Quando passares por las aguas, yo sere cõtigo, no te cubriran los rios. Quando passares por el fuego, no seras quemado, ni Esai. 43.

la llama ardera contra ti. Porque yo soy el Señor tu Dios sancto de Isrrael que te guardo. Tiene Dios siẽpre memoria del beneficio que nos hizo en llamarnos, y auernos hecho participes de su redempcion, y adoptadonos por hijos. Y assi jamas nos dexa: y quando mas parece que nos dexa al
Psalm. 90. juyzio del mundo, que es, quando esta-
Psalm. 33. mos en medio el fuego, estonces esta mas presente con nosotros templando el furor del fuego, paraque no nos haga mal. Porque es Dios de los suyos, y los guarda en toda tribulacion. Por-
Math. 16. que si las fuerças del infierno no pueden preualecer contra ellos, como podra preualecer el fuego corporal? Si la muerte eterna no tiene nada en ellos, como podra tener algo la temporal y momentanea? libralos Dios poruentura de grandes males, para dexar los perecer en los pequeños?

El fuego y todas las criaturas siruen para biẽ a los hijos de Dios, y son de vn consentimiẽto, para destruycion
Sabidu. 5. de sus enemigos, como dize la Sabi-
Sabid. 16. duria, Paraque fuessen sustentados los ju-

justos, se oluido el fuego de su virtud. Porque siruiendo la criatura a ti que eres su hazedor, se inflama para atormentar a los injustos: y se mitiga para hazer bien a aquellos que cõfian en ti. Dõde parece, que no reciben daño ni son quemados en el fuego los justos, como dize Dios, y que por virtud de la confiança que en el tienen, estan de tal manera concertadas las criaturas entre si, que todas ellas de comun acuerdo les son ministras de su salud, y se han con ellos mãsa y amorosamente. Porque siendo cosa tan amada y fauorecida de Dios, no pueden ellas dexarles de hazer beneficios. El oro no se quema en el fuego, pero antes se afina y purifica de todo lo que lo hazia de menos valor, y es hecho por el de mayores quilates y mas precioso, assi el Christiano no es quemado en el fuego, pero es quemado y consumido por el todo aquello q̃ afeaua su Christiandad, y queda mas hermoso, y mas subido de quilates. De suerte que la rezura que se vee en el fuego quando padecen los hijos de Dios, no obra en

Oseas 2.

Todas las criaturas siruen para bien a los justos.

ellos, sino en aquello que es contra ellos, y quedan ellos sin quemarse. Porque son como la çarça que vio Moysen, la qual ardia, y no se quemaua, porque estaua Dios en ella. Virtud tiene el fuego, para quemar y consumir enteramente, pero aquien? A los impios, a los injustos, y a los que lo encienden. Estos parecen biuos y sin lesion a los hombres, pero verdaderamente por el mismo fuego estan quemados y consumidos delante de Dios, aunque ellos no lo creen, ni se tienen por tales. El Propheta Daniel, quando fue echado en el lago de los leones hambrientos, por auer sido fiel a su Dios, no le tocaron ni le hizieron mal ninguno, antes lo halagaron y le hizierõ fiesta, porque Dios aquien inuoco, y en quien esperaua, lo libro. Pero los que auian sido ministros de su cõdenacion y tormento, que fueron echados a los mismos leones, apenas auian acabado de llegar abaxo donde estauan, quando fueron dellos despedaçados. No perecieron en Babylonia los tres mancebos sieruos del Señor, Si-

Exod. 3.

Daniel 6.

Daniel 3.

Sidrach, Misach y Abdenago que no quisieron adorar la estatua del impio Nabuchodonosor, y amenazados del con la cruel muerte del fuego, le dixeron, No conuiene que te respondamos quanto a esto. Porque sabete que nuestro Dios aquien seruimos, puede librarnos de la hornaza del fuego ardiendo, y dé tus manos o rey. Y sino quisiere, ten por cierto rey, que no adoramos tus dioses, ni adoramos la statua de oro que has leuantado. Echados por esta causa dentro de la hornaza, no solo no recibieron lesion ni les hizo mal la llama, ni el humo, pero fueron en el recreados, y recibieron refresco del cielo por las manos del Hijo de Dios que se hallo con ellos en la hornaza encendida, y quemo el fuego con su fuerça a aquellos que auiã sido ministros para encẽderlo. Y quedaron los sieruos de Dios mas apurados, como oro muy fino, cõfessando y cantando sus alabanças en medio de la hornaza encẽdida. Pues nada puede el fuego, ni todos los otros elementos contra los hijos de Dios, mas todo

lo que pueden es por ellos, no ay porque temerlo, ni porque rehuyr la sancta cruz del Señor, cõ la qual nos quiere examinar y purificar por medio del, paraque se queden en el consumidas todas las escorias de nuestra corrupcion, y quede Dios glorificado, y nosotros enrriquecidos de su gloria.

Todo esto que esta escripto, esta escripto para nuestra doctrina, paraque
Roma. 15. por la paciencia y consolacion de las Escripturas tengamos esperança. Entendamos que lo que estõces passo, assi con los sieruos de Dios, como con sus enemigos, passa tambien el dia de oy con los vnos y cõ los otros. Porque
Job 5. a los que cõfian en Dios, nada les pue-
Oseas 2. de dañar, pero todo les sirue para biẽ:
Roma. 8. y a los que son enemigos del Euangelio, todo les sirue para mal, los quales siempre perecen en los mismos peligros en que meten a los justos. Portanto seamos imitadores destos sanctos mancebos, que menospreciados todos tormentos, amenazas y muertes, y el mandamiento del impio rey, no boluieron atras, ni hizieron nada contra la

la religion de Dios, y como ellos le honrraron con serle fieles, assi el los honrro con estar a su lado, en consolarlos, y librarlos poderosamente, de tal manera que no fuerõ frustrados de su esperança. Semejantemente haze, y hara Dios con todos los que le fueren fieles. No temamos pues potencia de reyes, no crueldades ni tyranias de inquisidores ni juezes, no tormentos de verdugos, no infamia de los hombres ni otro ningun mal para renunciar nuestra fe, ni el conocimiento del Hijo de Dios, pero temamos a solo Dios que nos puede librar de las manos de los tyranos, y de todos sus tormentos. Y si no vieremos la libertad con ojos corporales, no por esso consintamos con ellos, ni sigamos su impiedad, ni adoremos a las criaturas, ni confiemos en otro que en el Criador, ni aceptemos otra regla de seruirle que la de su palabra, ni tengamos otros por seruicios de Dios, sino los que vã hechos por su Spiritu y por ella. No temamos las criaturas, temamos a su hazedor. No pongamos los ojos en las cosas vi-

Math. 11.

Math. 10.

Deut. 12.
Math. 15.

2 Cor. 4.

sibles, sino en las inuisibles. No nos espante la crueldad de los hombres, pero enamorenos la bondad y clemencia de nuestro Dios. Pues el en todo es verdadero, seamos le en todo fieles y amadores de su voluntad. No se nos
Roma. 8. oluide que nos conocio, y elegio, paraque fuessemos hechos conformes a la imagen de su Hijo. Acuerdesenos siempre como nos llamo por singular misericordia que tuuo de nosotros, dexandose a otros metidos en la condenacion en que nosotros estauamos,
Roma. 3. y como siendo injustos, nos justifico
1 Cor. 6. graciosamente, y nos lauo con la san-
Ephes. 1. gre de Christo, paraque fuessemos santos en su acatamiento. Tengamos memoria de como nos amo en Christo aun quãdo le eramos enemigos, y que no lo perdono a el por perdonarnos a nosotros: pero lo entrego a la muerte, paraque destruydo por el el pecado que nos tenia muertos, tuuiessemos vida en el. Y que amando nos siendo
Roma. 5. enemigos, nos ama mucho mas estan-
Roma. 8. do ya reconciliados con el, y hechos hijos de su misericordia. Y que porque

que tan entrañablemẽte nos ama, nos quiere glorificar con Christo, y que todo lo que haze es para este fin, por esso quiere que padezcamos mientras biuimos, y seamos participes de la cruz y muerte de Christo, paraque tambien lo seamos de su resurrecion y glorificacion, y que siendo le aca semejantes en el padecer, lo seamos tambien en el reynar, pues es necessario entrar por muchas tribulaciones en el reyno de los cielos. Portanto cerrados los ojos a todos los impedimentos de nuestra glorificacion, y no dando orejas a las razones de nuestra carne, y del mundo, corramos con paciencia a la batalla que nos es propuesta, mirãdo al Capitan de la fe y consumador Jesus, el qual siendole puesto el gozo delante, sufrio la cruz menospreciada la deshonrra, y esta sentado a la diestra del trono de Dios. Paraque considerãdo quan grande fue la cõtradicion que le fue hecha de los pecadores, no nos fatiguemos ni desfallezcamos en nuestro animo, pero

Roma. 6.
2 Tim. 2.
Actos 14.
Hebr. 1 y 2.

1 Cor. 9. con grande esfuerço no descansemos hasta lleuar la joya de la bienauentu-
Marc. 13. rança, que es puesta por premio no a los que començaren solamente, sino a los que perseueraren en el conocimiento y obediencia de la verdad hasta la fin.

Tengamos pues siempre delante de los ojos la amonestaciõ de Jesu Christo neustro Señor, con que exorta a to-
Lucas 21. dos los suyos diziendo, Posseed vue-
Math. 10. stras animas en vuestra paciẽcia, y sed prudentes como serpientes, y simples como palomas. Seamos de tal manera prudentes, que pospongamos todas las cosas, por la gloria y honrra de Christo nuestro Redemptor. No sea nuestra prudencia, cautela astucia, y malicia como la del mundo, sino tener co-
Roma. 12. nocida la voluntad de Dios, y ser guiados por su Spiritu en todo lo que hizieremos, o padecieremos. Seamos simples de tal manera que carezcamos de hiel de amargura, de odio, y de enemistad de los hombres que nos son enemigos, y no seamos ignorãtes de lo que deuemos como Christianos por-

porque esto seria rudeza, bestialidad, y no simplicidad Euangelica.

No seamos tibios ni frios en la obra del Señor, pero con feruiente zelo de Dios, con saber y modestia Christiana prosigamos en nuestra sancta vocacion, sintiendo todos vna misma cosa en Christo. Confessemos todos y cada vno a Jesu Christo en todas partes, mas para edificacion, sin echar las margaritas delante los puercos, ni dar las cosas sãtas a los perros. Tengan vuestras platicas sabor de sal de sciencia, de fe, y de la palabra de Dios, paraque sean graciosas y agradables a los que las oyeren. No sean para hazer burla y murmurar de los ignorantes y ciegos, que estan toda via metidos en las tinieblas de errores, y captiuos debaxo del imperio del demonio, pero con grauedad y honestidad Christiana en temor del Señor tratad la palabra con todo honor y reuerencia, paraque atapemos la boca de los maldiziẽtes y calumniadores, y que sean constreñidos de confessar que tiene Dios su morada en nosotros. Apoc. 14. Philip. 2. Math. 10. Math. 7. Colos. 4. Ephes. 4. 2 Tim. 2. 1 Pedr. 2. 1 Cor. 6.

Mirad lo q̃ dize S. Pedro, Que el que
1 Pedr. 4. habla, hable como palabra de Dios, y que no se pronũcie con la boca solamente, sino que salga del coraçon. De
Psalm. 115. suerte que quando la hablaremos, la hablemos por auerla creydo, y no por
2 Cor. 4. auerla oydo solamente. Porque no se contenta Dios que tengamos su palabra en la lengua, sino que este impressa en el coraçon, y que del salga a la lẽgua, Porque no nos acõtezca lo que a muchos, que por tenerla solamente en la lengua, venidos a confessar a Jesu Christo delante de sus enemigos,
Marc. 4. facilmente lo niegan, y se la quitan, y quedan escãdalizados en el, y son ocasion de escandalizar a otros. Tengamos sabido que la Religion que professamos venida del cielo, no es religion de hombres que se cõtentan con cumplimiẽtos de palabras, pero es de Dios que pide lo primero y principal
Proue. 28 el coraçon, y despues todo lo restante.
Galat. 6. Oygamos lo que nos dize el Apostol, No os engañeys, Dios no puede ser burlado como los hombres. Si tiene Dios ordenado que cõfessemos publi-

blicamente a Jesu Christo, y que padezcamos por su justicia, ayamonos de tal manera que halle lugar en nosotros la amonestacion que nos haze S. Pedro. Biuamos vna vida tan santa 1 Pedr. 4.
y tan digna del Señor que nos llamo, que ninguno de nosotros sea afligido como homicida, o ladron, o blasphemo, adultero, sacrilego, calumniador, malhechor, o cudicioso de los bienes agenos. Paradmiẽtes que ninguno de justa ocasion a nuestros aduersarios de afligirnos. Porque si padecemos por auer cometido algunos destos crimines, deshonrramos y hazemos grande injuria a nuestro Padre el del cielo. Porque siẽdo sus hijos, es deshonrrado y blasphemado por nuestra causa: auiendo de ser honrrado, y
sanctificado en nosotros, pues no lla- 1 Thes. 4.
mo paraque santificassemos su santo Math. 6.
nombre. Reglemonos en manera que los malos no tẽgan ocasion de perseguirnos, sino porque aborrecemos los vicios, y amamos la virtud, buscamos y desseamos la luz que ellos huyen,

y huymos las tinieblas que dessean. Hagamos que no tengan otra causa de aborrecernos, sino porque no con-
1 Pedr. 4. uersamos en dissoluciones, en concupiscencias, en embriaguezes, en glotonerias, en beueres, y en abominables idolatrias, y que no corremos con ellos en el mismo desenfrenamiento de dissolucion, ni les queremos parecer en nada, y que ellos no pueden
Juan 3. sofrir la luz de Dios que esta en nosotros, porque descubre todas sus maldades y vicios, como el sol descubre y echa las tinieblas y obscuridad de la noche. Ansimismo guardemonos de no ser semejantes a muchos, que son tan sabios y prudẽtes, que todo su intento es, no sufrir nada por Jesu Christo, ni por su Yglesia: y estando llenos de prudẽcia carnal, se tienẽ por Chris-
Psalm. 94. tianos y spirituales: como si Dios no
1 Cor. 3. supiesse asir los prudentes en su astu-
Math. 25. cia, y como si aprouasse Jesu Christo
Luc. 19. que tuuiessen palacio al Euangelio, y
Marc. 13. que enterrassen los talẽtos que ha dado a cada vno para ganar con ellos, y aumentar la hazienda de su Señor.

Y

Y con ser esto ansi, vemos muchos que vsan peruersamẽte del conocimiento que Dios les ha dado: y se dan por satifechos de seruir a Dios de tal manera, que sean forçadas cada dia de hincar las rodillas delante de Baal, y negar abiertamente a Jesu Christo, por auergonçarse del y de su Euangelio. Roma. 1.
Y no contentos deste mal que hazen, de la deshonrra que recibe el Euangelio por su causa del escandalo que dan a los simples, y que poco saben, con grande temeridad y porfia juzgan y condenan a los inocentes, que estaran firmes y constantes por sustẽtar la fe, que tienen en Jesu Christo, que ponen su vida con grãde animo por ella. Portanto huygamos de los tales: no aprouemos sus consejos y prudencias, ni sigamos sus obras. Porque con todo nos pretenden secretamente apartar de la cruz de Christo, y de ser glorificados con el. Vayan se ellos por sus caminos, y caminemos nosotros por el de Christo, al qual somos llamados. Math. 16.
No vsemos mal de la gracia y bondad de Dios, ni la tomemos por cobertura

de iniquidad, para cubrir nuestros vi-
1 Pedro 2. cios, y hazer licẽsiosas nuestras cõcu-
Rom. 12. piscẽcias, las quales nos mãda refrenar
Coloss. 3. por su Spiritu, mortificar estos miem-
bros terrenos, y despojarnos del viejo
y corrõpido Adam. Y como en tiẽpo
de tribulaciõ, quãdo somos tentados a
Psal. 90. la mano siniestra, nos cõuiene inuocar
siẽpre a Dios, y cobrar esfuerço para
no caer debaxo de la carga de las affli-
ciones, y desfallecer en la obra del
Señor, assi deuemos pẽsar que no tene-
mos menos necessidad de semejantes
remedios, sino mucho mayor en el tiẽ-
po de la prosperidad. Porq̃ es mucho
mas difficil tener la firmeza q̃ cõuie-
ne en el tiẽpo prospero que en el ad-
uerso, y vẽcer las tẽtaciones q̃ vienen
de la mano diestra que las de la sinies-
tra. En el pueblo de Isrrael, q̃ nos es
propuesto como vn espejo de la vida
humana, tenemos desto hartos exem-
2 Rey. 11 plos, y singularmente en Dauid, que
y 12. quando estaua en prosperidad, estonces fue desleal a Dios, y cometio graues crimines de adulterio, y homicidio. Si acõtece que estemos en reposo

y a

y a nuestro plazer, sin tener tribulaciõ, aduersidad, ni persecuciõ, guardemonos de no poner en oluido al Señor, pero sigamos el cõsejo del Sabio, Eclesi. 18.
Acordemonos estõces de los dias de Deu. 5, 16.
angustia y de aduersidad: y en la tierra de Canaan, traygamos a la memoria la captiuidad de Egypto. Velemos Math. 26.
estõces y oremos con mayor diligencia que otro ningun tiẽpo. No nos lisongeemos, ni nos aseguremos en nosotros mismos, ni nos durmamos en Egypto prometiendonos reposo. Estemos siẽpre como los que nauegan por la mar. Si no asoplã los viẽtos, y no ay tẽpestad por algun tiẽpo, no dexemos por esso de estar siẽpre en vela, y aparejemonos para las tribulaciones y tẽpestades q̃ necessariamẽte han de venir porq̃ no nos tomen desprouey dos Math. 7.
de palabra de promessa y de cõfiãça en
Dios por ella. Porq̃ nuestro aduersa- 1 Pedr. 5.
rio el demonio anda siẽpre como leon
rauioso, buscãdo aquiẽ tragar: al qual
cõuiene resistir con la fuerça de la fe. Math. 24.
Acordemonos de los dias de Noe, y Luca. 7.
de la muger de Loth: y temamos que 1 Thes. 5.

quando nos dixieren paz y seguridad, estõces no nos saltee la muerte repentina, como el dolor del parto a la muger preñada, y caygamos como aues en la red. Porque quando menos pensaremos, se puede leuãtar alguna tempestad horrible, que lo turbe y consuma todo. Seamos como los soldados prudẽtes, y bien exercitados en guerra, que no se descuydã en la campaña, pero estan siempre puestos en orden, atendiendo quando les tocaran al arma, porque saben que haran sus enemigos todo lo que pudieren, por tomar los de sobresalto, quando se tuuieren por mas seguros. Y portanto estemos la barua sobre el hombro, pẽdientes siempre del Señor. Y en las persecuciones que se nos leuantaren, estando oprimidos de pobreza, miserias, infamias, y otras calamidades, conozcamos, lo primero, que tenemos bien mericido de ser oprimidos de mucho mayores males que podemos sofrir: Y lo segundo, que el principal remedio que tenemos, es acordarnos a verdadera penitencia y confes-

fession de nuestras culpas cometidas cõtra el Señor, y con esto orar cõ cierta confiança para demandarle perdon dellas. Estemos firmes, y por lo que parece de fuera, no vacilemos en la fe de la verdad. Porque quãtos enemigos ha tenido el Euangelio dende el principio, han sido miserablemente perdidos. Ya no ay memoria de los males que hizierõ a los fieles. Mas los que perseueraron en ser lo, y no se apartarõ del Señor, quedan en memoria eterna delante del. Que se hizo Cayn, Nembrot, Saul, Senacherib, y tãtos emperadores Romanos? En que paro Herodes, Anthioco, Achaz, Sedechias, Achab, y otros semejantes perseguidores y matadores de los fieles de Dios? Parecido ha su memoria y ellos con ella. Porque por la fuerça de la palabra que persiguieron, fueron todos destruydos. Por lo qual no seamos de flaco animo: que por grandes y poderosos que sean los que nos persiguen, mas grãde y poderoso es Dios que nos defiende: y los poderosos seran del atormentados poderosamẽte.

Psalm. 9.

Psalm. 111.
Genes. 4.
1 Paral. 1.
Esai. 36.
4 Rey. 15.
3 Rey. 22.
4 Rey. 21, 24, 25.

Sabid. 6.

Sigamos toda mãsedumbre y benignidad a exẽplo de Jesu Christo. Y si fueremos muertos como ouejas, por la rauia de los lobos, no nos cõgoxemos pues estamos ciertos q̃ resucitaremos en inmortalidad cõ el Principe de los
1 Pedr. 5. pastores Jesu Christo. Porq̃ el mismo que lo resucito de los muertos, viuifi-
Roma. 8. cara tãbien nuestros cuerpos mortales por su Spiritu q̃ mora en nosotros.

Aunque a tiẽpo seamos tan mal tratados y perseguidos de los malos, no
Psalm. 93. pẽsemos, como ellos, q̃ esta Dios dor-
Ezech. 7. mido, y q̃ no vee las cosas de aca baxo, pero creamos que nos vela, y que no
Psal. 102. dormira ni pegara el ojo, el que guarda a Isrrael. Aunque las audiẽcias son de injusticia, donde son agrauiados y cõdenados los fieles, porque siguen la
Psalm. 37. verdad q̃ vino del cielo, estemos ciertos que ay otra audiẽcia, dõde es Dios el que juzga justamẽte, el qual deshara todos nuestros agrauios, y condenara a nuestros condenadores, y pon-
Math. 23. dra su parte con los hypocritas. A todos sus fieles tiene Dios constituydos por juezes de los impios q̃ agora los con-

condenan, como esta escripto por San Matheo, Suframos pues con paciencia la condenacion que agora hacen, pues en lo por venir emos de ser sus juezes, paraque por la verdad que condenan en nosotros, queden ellos para siempre condenados, y dada por ninguna la condenacion que agora hazen, como injusta y cruel. Math. 19.

No nos espante de ver quan multiplicados son los que nos atribulan, ni de quan grande es el numero de los que se leuantan contra nosotros, ni tampoco desmayemos por ver que somos tan poquitos, y tan solos. Contentemonos que agradamos a Dios, y que nos ha mirado en Christo, y que por su amor emos hallado gracia delante del, y que por el camino que vamos han ydo los santos, que nos han precedido. Todos los fieles (dize la santa Judid) que han agradado a Dios, han passado por muchas tribulaciones. Abel justo fue perseguido y muerto de su hermano. Noe aborrecido y burlado de su hijo Cam. Sem que afligido fue. Quantas y quan grandes tribu- Psalm. 3. Judid. 8. Genes. 4. Genes. 7. Genes. 11.

Gene. 12, 13, 14, 20, 21, 23. Genes. 19. Genes. 22. Gene. 17. Num. 16, 26. Psalm. 78. Juez. 16. Job, 2, 3, 4. 3 Reyes, 17, 19. 1 Sam. 19, 20, 21, 22. Oseas, 13.

laciones sufrio el sancto Abraham padre de los creyẽtes? Que atormentado y afligido fue Loth en Sodoma? Que de angustias sufrio Isac quando auia de ser sacrificado de su padre por mandamiẽto de Dios? Quan perseguido fue Jacob de Esau su hermano? Que de tribulaciones sin cuẽta padecio Moysen por ser fiel a Dios? Quãto atormẽtaron los Philisteos a Samson hasta sacarle los ojos? Que no padecio el sancto Job perseguido de amigos y de enemigos? Quã atribulado y acossado fue Elias de la maldita Jezabel y del Rey Achaz su impio marido? A que males y afliciones no estuuo subieto Dauid tan amado de Dios? Quãto sufrierõ los Apostoles: quan perseguidos y martirizados fuerõ los Prophetas? Como desbrauo en Jesu Christo toda la furia del demonio, y del mundo, hasta quitarle la vida? Mas no se quedo posseydo de la muerte, pero auiẽdo triumphado della, reyna ya en gloria, y todos los que le siguieron en cruz, estã ya juntamẽte glorificados y reynando con el. Pormanera que aunque

que somos pocos, seamos constantes, pues Jesu Christo es nuestra victoria. Y aunque sean tãtos y tales los que nos persiguen, es necessario que a la fin perezcan, como perecieron sus antepassados perseguidores de los Apostoles y Prophetas, y de todos los sieruos de Dios. Por el presente no veen ellos nada desto: no veen nuestra gloria, ni conocen su perdicion, pero nosotros vemos lo vno y lo otro en la palabra de Dios, que emos creydo, y tenemos por tan cierta nuestra gloria, y su perdicion, si porfian en mal, como son ciertas nuestras afliciones. Ellos mismos, apoderado en ellos el juyzio de Dios, subietos ya a condenacion eterna, viendo nuestra bienauẽturança que agora esta cubierta de lloro, y sintiendo su perdiciõ, que al presente les esta cubierta de risa y plazer, son constreñidos a confessar lo vno y lo otro, y a dar publico testimonio de la verdad, porque padecemos, pero para su mayor mal. Oygamos pues lo que esta dellos escripto en la Sabiduria.

Rom. 8.

Math. 23.

Sabidu. 5.

Estõces estaran los justos con gran-

de constancia delante de aquellos que los atribularon, y desecharon sus trabajos: y estos malos viẽdo a los justos, serã turbados con vn horrible temor, y estaran atonitos de ver que sean saluos sin esperarlo ellos, estonces gimiendo por el angustia de su animo, llenos de amargura diran entre ellos. He aqui estos son de los quales otro tiempo escarnecimos, y hezimos perquees y cantares de deshonrra. Nosotros insensatos, teniamos su vida por locura, y su fin por afrentoso. He los aqui como son contados entre los hijos de Dios, y tienen su parte con los sanctos? Pormanera que anduuimos errados del camino de la verdad, y la luz de justicia no nos alumbro, y el sol de inteligẽcia no salio sobre nosotros. Cansados estuuimos en el camino de la maldad, y perdicion, y anduuimos por despeñaderos, y no supimos el camino del Señor. Que nos aprouecho la soberuia? O que bien nos traxeron las riquezas con la arrogancia? Passaron ya todas aquellas cosas como sombra, y como correo que va en posta.

Aprueuã los malos la iusticia de los perseguidos.

Vana la prosperidad de los malos.

sta. Y como la nao que passa por cima del agua, de cuyo camino no se puede hallar rastro en las ondas por donde passo. Assi tambien nosotros luego en siẽdo nacidos, desfallecimos, y no puedimos mostrar ninguna señal de virtud, porque fuimos cõsumidos en nuestra maldad. Porque la esperança de los malos es como el poluo que arrebata el viento, y como la memoria del huesped que no estuuo mas de vn dia. Psalm. 1.

Mas los justos biuiran para siempre jamas: y su galardon esta en el Señor, y el Altissimo tiene cuydado dellos. Portanto recebiran el Reyno de honor, y la diadema de hermosura de la mano del Señor, porque el los cubrira con su diestra, y los defendera con su santo braço como con escudo. Reynan y biuen para siẽpre los iustos.

Ya vemos como los que agora nos persiguẽ por la verdad, son forçados a confessarse por insensatos y perdidos y a aprouar la causa porq̃ padecemos, y pues nuestros enemigos aprueuan nuestra justicia, y se cõdenan por injustos, testimonio es manifiesto que es tal agora nuestra causa, qual la cõfessa-

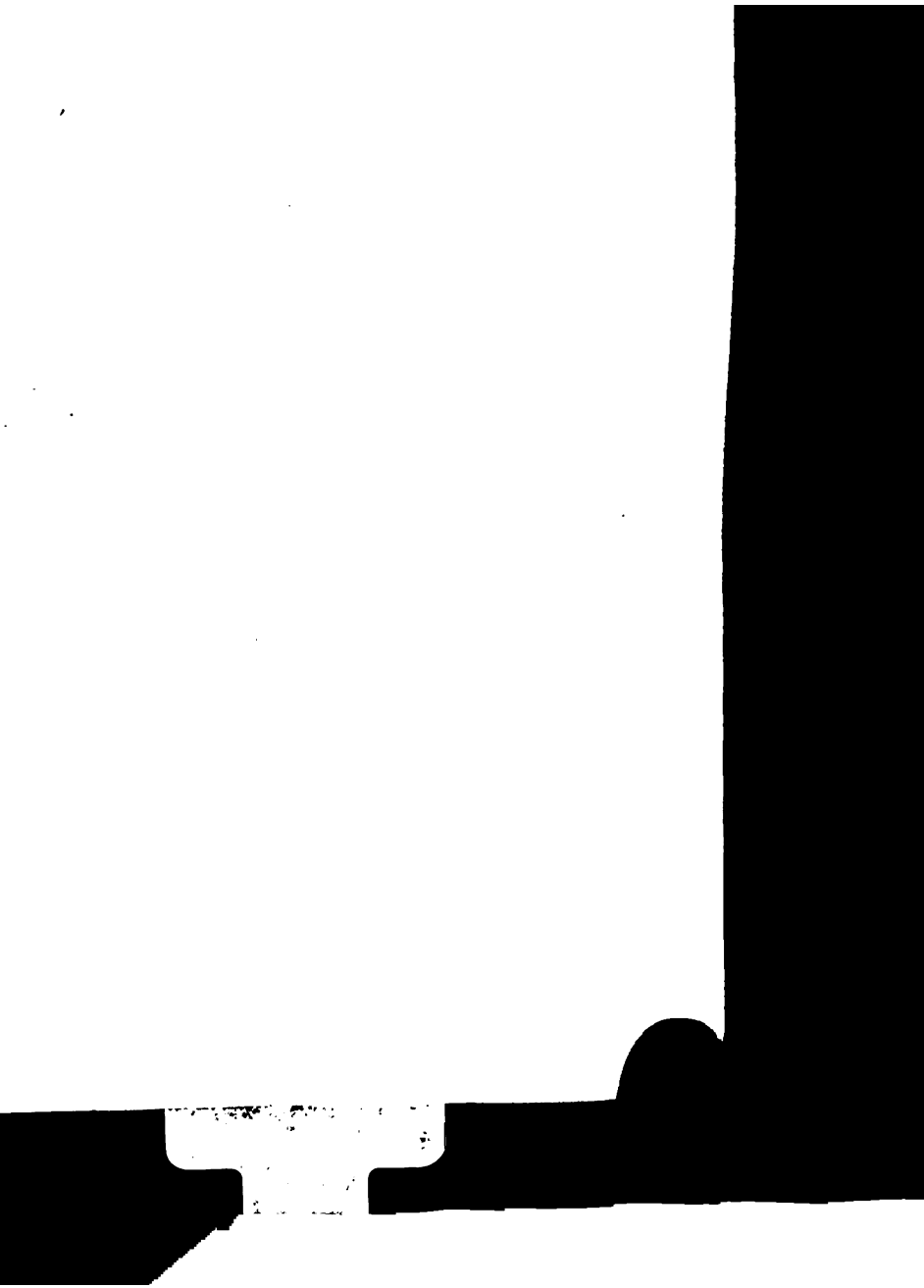
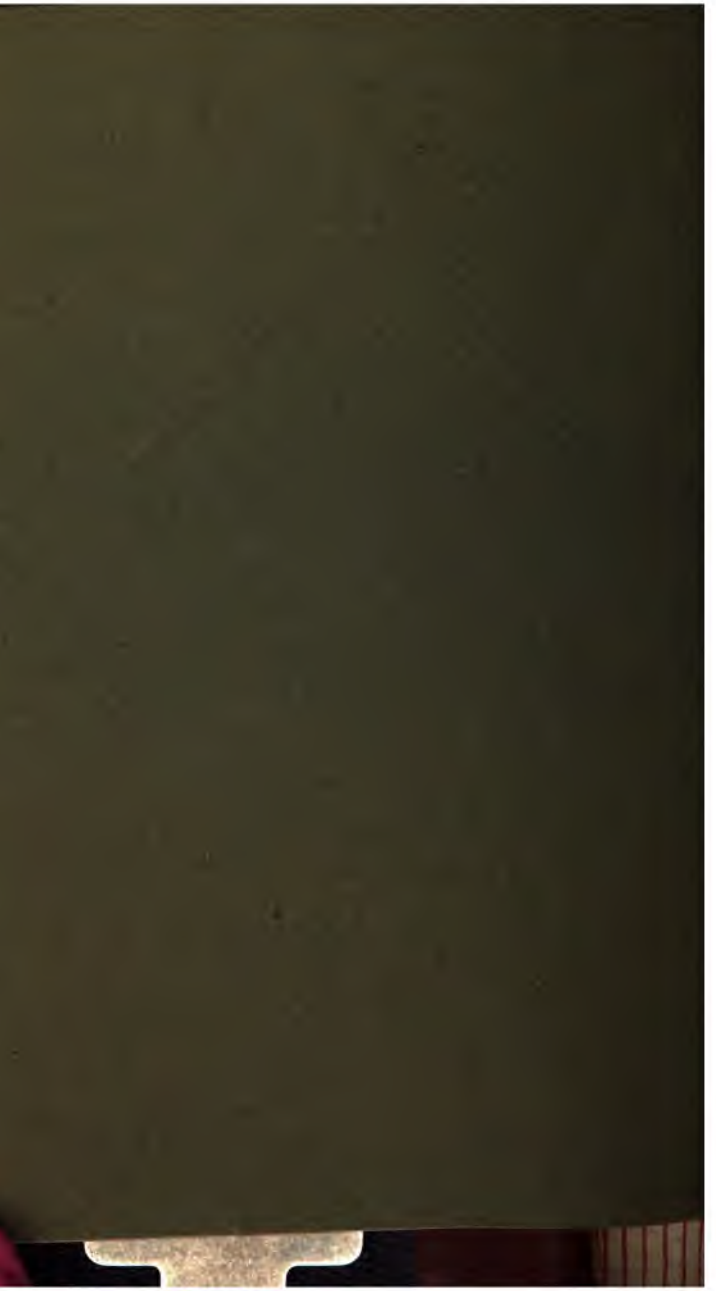
ran estõces, y q̃ somos agora tales por Jesu Christo, quales nos verã estõces, y que nuestra suerte es comun con la de los sanctos, que estan ya en cõpañia de Dios. Portanto hermanos mios, amados en el Señor, perseueremos siempre con Jesu Christo, y no desfallezcamos hasta auer aprehendido el Reyno eterno. Porque los sanctos
Apoc. 6. hermanos nuestros que nos han precedido, nos estan esperãdo, paraque gozimos con ellos de los bienes del cielo que ya posseẽ. Esperanos Jesu Christo justicia nuestra, para coronarnos de gloria. Breues son las prosperidades de nuestras aduersarios, por testimonio dellos mismos, harto mas breues son nuestras aduersidades y persecuciones, pues no duran mas que vn momento por testimonio del Spiritu sancto, que dize por Esaias a la cõgregacion de los fieles que estan en cruz. Vn punto te dexe, dize tu Dios, pero en
Esaia. 54. grandes miseraciones te congregare. Vn poquito como un momento de indignacion, escondi mi cara de ti: pero he me apiadado de ti con misericordia

dia sempiterna, dixo el Senor Redẽptor tuyo. Porque aunque se mueuan los mõtes, y tiemblen los collados, no por esso se apartara de ti mi misericordia, y no se mouera la confederacion de mi paz contigo, dize el Señor Dios que ha misericordia de ti. Aqui nos afirma Dios que son de vn momẽto nuestras tribulaciones, y que su misericordia y paz con nosotros es sempiterna, y que dado q̃ todo perezca, este bien que nos promete, no podra tener fin. No troquemos pues la misericordia y paz eterna de Dios, por la prosperidad tã breue de los malos. Dexemos los reynar, y florecer, porque quanto mas altos se leuãtan contra Dios, tanto sera mayor su cayda. Porque los malos verdegueã como la yerua (dize el Spiritu sancto) y todos los obreros de maldad florecen, paraque despues perezcan para siempre jamas. Sueño es la prosperidad que al presente tienen: en recordando del sueño, se hallaran perdidos, y sin braços y manos. Padezcamos nosotros el momẽto de aduersidad que nos cabe,

Psalm. 91.

Esai. 29.
Psalm. 75.

con firme esperança en Dios, el qual,
Esai. 54. como tiene jurado jamas se ayrara, ni apartara de nosotros su misericordia. Y pues por Christo nos es Padre perpetuamente, seamosle hijos fieles en todos tiempos y lugares. Porque acabada la conquista, y auiẽdo perdido la vida por su amor, la hallaremos en el sana y salua, y libre de todos peligros, y oyremos de su santa boca lo con que recebira a todos los suyos, diziendo a
Math. 25. cada vno, Contento estoy de ti sieruo bueno y fiel, porque me fuiste fiel hasta la fin: entra en el gozo de tu Señor. El Dios de toda gracia que nos ha lla-
1 Pedr. 5. mado a su gloria eterna por Jesu Christo, despues que vuierdes padecido vn poco de tiempo, el mismo es perficione, cõfirme, corrobore, y establezca. A el sea imperio y gloria para siẽpre jamas, Amen.

F I N.

* *
*